

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

21 ta' Dicembru, 1999

ATT Nru. XXI ta' l-1999

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f' dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:-

1. (1) Dan l-Att jissejjah l-Att ta' l-1999 biex jemenda l-Att dwar Kunsilli Lokali, u għandu jinqara u jiftiehem bħala waħda ma' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehh.
Att XV ta' l-1993.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jibdwew isehħu f' dik id-data li l-Ministru jista' b'avviż jistabbilixxi fil-Gazzetta, u jistgħu jigu hekk stabbiliti dati differenti għal dispożizzjonijiet differenti jew għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-
artikolu
2 ta' l-Att
prinċipali.

(a) minnufih qabel it-tifsira ta' "Direttur tal-Verifika" għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “Assoċjazzjoni” tfisser l-Assoċjazzjoni tal-Kunsilli Lokali rikonoxxuta bħala tali skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 37(3) ta' dan l-Att;

(b) minnufih wara t-tifsira ta' "Assoċjazzjoni" għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “Direttur” tfisser id-Direttur responsabbli għall-Kunsilli Lokali;”;

(ċ) minflok it-tifsira ta' "lokalità" għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “lokalità” tfisser kull area b’konfini stabbilita kif imsemmi fit-Tieni Skeda li tinsab ma’ dan l-Att; b’dan illi meta xi konfini stabbilita hekk imsemmija tkun tghaddi minn go triq li taqsam żewġ lokalitajiet, iż-żewġ nahat ta’ dik it-triq ikunu jiffurmaw parti minn dik il-lokalità kif tiġi indikata permezz ta’ vleġeġ;”;

(d) minnufih wara t-tifsira ta’ “Ministru” għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “mozzjoni” tfisser kull proposta jew rakkomandazzjoni li ssir minn Kunsillier kif provdut f’dan l-Att, sabiex tiġi hekk registrata u diskussa;”;

(e) minflok it-tifsira ta’ “popolazzjoni ta’ lokalità” għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “popolazzjoni ta’ lokalità” tfisser il-popolazzjoni, publikata mill-Ministru responsabbli għall-istatistika skond l-artikolu 73 ta’ dan l-Att;”;

(f) minnufih wara t-tifsira ta’ “reklam” għandha tidhol din it-tifsira li ġejja:

“ “riżoluzzjoni” tfisser mozzjoni li giet diskussa u approvata waqt laqgħa ta’ Kunsill, u tkun giet hekk registrata fil-Minuti ta’ l-istess laqgħa;”.

Emenda ta’
diversi artikoli.

3. (1) Minflok il-kliem “segretarju” u “Segretarju” kull fejn dawn jinsabu fl-Att prinċipali, għandhom jidhlu l-kliem f’kull każ “Segretarju Eżekuttiv”.

(2) Minflok il-kliem “Deputat Segretarju” u “Aġent Segretarju” kull fejn dawn jinsabu fl-Att prinċipali, għandhom jidhlu f’kull każ il-kliem “Deputat Segretarju Eżekuttiv” u “Aġent Segretarju Eżekuttiv” rispettivament.

Emenda ta’ l-
artikolu
3 ta’ l-Att
prinċipali.

4. L-artikolu 3 ta’ l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġejj:-

(a) fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem “jew xort’ oħra” għandhom jiżdiedu l-kliem “kemm-il darba ma jiġix awtorizzat jagħmel dan bil-miktub mill-Ministru”;
u

(b) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu, għandhom jiżdiedu dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

“(4) Kull bidla bhal dik ghandha ssir fir-Registru Elettorali jew fir-Registru Speċjali, skond ma jehtieg il-każ, u, għall-ghanijiet ta’ l-artikolu 55 ta’ dan l-Att, dik il-bidla ghandu jkollha sehħ mill-ewwel jum ta’ April tas-sena li tiġi wara dik il-bidla.

(5) Kull lokalità ghandha tissejjah bl-isem kif mogħti fit-Tieni Skeda li tinsab ma’ dan l-Att u kull referenza għal dik il-lokalità ghandha tkun bl-isem hekk mogħti.”.

5. Fl-artikolu 4(4) ta’ l-Att prinċipali, minflok il-kliem “F’lokalitajiet fejn ikunu eletti seba’ membri jew iktar, ghandu jkun ukoll elett Viċi Sindku”, għandhom jidhlu l-kliem “Ghandu jkun elett ukoll Viċi Sindku”.

Emenda ta’ l-artikolu 4 ta’ l-Att prinċipali.

6. Minnufih wara s-subartikolu (4) ta’ l-artikolu 8 ta’ l-Att prinċipali għandhom jizdiedu dawn is-subartikoli godda li ġejjin:–

Emenda ta’ l-artikolu 8 ta’ l-Att prinċipali.

“(4A) L-eligibilità u l-kriterji dwar kwalifiki stabbiliti għall-elezzjoni ta’ membru ta’ Kunsill taħt l-artikoli 11 u 12 ta’ dan l-Att għandhom ikunu japplikaw wkoll għal persuna li tiġi nominata għal għażla.

(4B) Meta ssir għażla ta’ membru għall-Kunsill, is-Segretarju Eżekuttiv ghandu jara li isem dak il-Kunsillier jiġi pubblikat fil-Gazzetta.

(4C) Id-dispożizzjonijiet ta’ dan l-Att għandhom japplikaw għal Kunsillieri magħzula bl-istess mod kif japplikaw għal Kunsillieri eletti.”.

7. Fl-artikolu 11 ta’ l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem “tal-lokalità tagħha” għandhom jidhlu l-kliem “jew biex tibqa’ membru tiegħu” u minflok il-kliem “tkun qed tikkontesta” għandha tidhol il-kelma “tikkontesta”.

Emenda ta’ l-artikolu 11 ta’ l-Att prinċipali.

8. L-artikolu 14 ta’ l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:–

Emenda ta’ l-artikolu 14 ta’ l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem “wara l-hatra tagħhom” għandhom jidhlu l-kliem “wara l-hatra tagħhom, b’dana li Kunsillieri eletti jew magħzula biex jimlew vakanza każwali għandhom jibqgħu fil-kariga mill-jum meta jiġu hekk eletti jew magħzula,”;

(b) fit-test Malti tas-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem “wara l-hatra” għandhom jidhlu l-kliem “wara l-elezzjoni”; u

(ċ) fit-test Malti tas-subartikolu (2) tieghu, minflok il-kliem “tal-hatra taghhom” ghandhom jidhlu l-kliem “ta’ l-elezzjoni taghhom”.

Emenda ta’ l-artikolu 17 ta’ l-Att prinċipali.

9. Fis-subartikolu (1) ta’ l-artikolu 17 ta’ l-Att prinċipali, minflok il-kliem “li fiha s-Segretarju jkun irċieva l-avviż” ghandhom jidhlu l-kliem “li fiha s-Segretarju Eżekuttiv ikun irċieva l-avviż, liema data ghandha tiġi minnufih registrata mis-Segretarju Eżekuttiv,”.

Emenda ta’ l-artikolu 18 ta’ l-Att prinċipali.

10. L-artikolu 18 ta’ l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fit-test Ingliż, minflok il-kliem “less than one-third” ghandhom jidhlu l-kliem “more than one-third”;

(b) fil-proviso tieghu minflok il-kliem “Izda meta” ghandhom jidhlu l-kliem “Izda wkoll meta l-Kunsill ikun irrisolva li” u minflok il-kliem “jista’ wkoll jaghtih” ghandhom jidhlu l-kliem “ghandu wkoll jaghtih.”; u

(ċ) minnufih qabel l-imsemmi proviso ghandu jizjed dan il-proviso ġdid li ġej:-

“Izda meta Kunsillier kien hekk assenti, u qabel ma jgharraf lill-Ministru kif imsemmi qabel, is-Segretarju Eżekuttiv ghandu jgharraf lis-Sindku b’dak li jkun gara u s-Sindku ghandu malli dan iqiegħed il-kwistjoni fl-aġenda ta’ l-ewwel laqgħa tal-Kunsill sabiex tiġi diskussa jekk l-assenza ta’ dak il-Kunsillier kienet dovuta għal raġuni ġustifikabbli.”.

Emenda ta’ l-artikolu 20 ta’ l-Att prinċipali.

11. Fit-test Malti tal-paragrafu (e) tas-subartikolu (4) ta’ l-artikolu 20 ta’ l-Att prinċipali, minflok il-kelma “hut” ghandha tidhol il-kelma “aħwa”.

Emenda ta’ l-artikolu 25 ta’ l-Att prinċipali.

12. Fl-artikolu 25(1) ta’ l-Att prinċipali il-kliem “, meta jkun il-każ,” ghandhom jithassru.

Emenda ta’ l-artikolu 29 ta’ l-Att prinċipali.

13. Minflok l-artikolu 29(1) u (2) ta’ l-Att prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:-

“(1) Is-Sindku, jew il-Viċi Sindku, ma jibqgħux fil-kariga taghhom wara vot ta’ sfiduċja mgħoddi b’maġġoranza tal-Kunsillieri fil-kariga.

(2) Il-mozzjoni li tkun qiegħda tipproponi vot ta’ sfiduċja fis-Sindku jew fil-Viċi Sindku ghandha tiġi ffirmata mill-inqas minn terz tal-Kunsillieri fil-kariga, ghandha tispeċifika r-raġuni

ghal dik il-mozzjoni, ghandha tipproponi lil xi Kunsillier iehor biex jiġi elett Sindku jew Viċi Sindku, skond il-każ, u ghandha tiġi notifikata lill-Kunsillieri kollha bhala mozzjoni ghall-vot permezz ta' agenda.”.

14. L-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:—

Emenda ta' l-artikolu 31 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu il-kliem “, meta tkun teżisti l-kariga,” ghandhom jithassru; u

(b) minflok is-subartikolu (3) tiegħu, ghandu jidhol dan li ġej:—

“(3) Meta għall-iskopijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, il-Viċi Sindku ma jkunx jista' jaqdi l-funzjonijiet ta' Sindku tkun xi tkun ir-raġuni, ghandu jaqdi dik il-funzjoni l-iktar membru anzjan tal-Kunsill li jaċċetta dik ir-responsabbiltà sakemm jiġi elett Sindku.

(4) Għall-ghanijiet tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, l-iktar membru anzjan tal-Kunsill li jaċċetta dik ir-responsabbiltà ghandu jaqdi l-funzjonijiet ta' Viċi Sindku sakemm jiġi elett Viċi Sindku.”.

15. Fl-artikolu 32(1) ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem “Is-Sindku jkun uffċjal *part-time* u l-Kunsill ghandu jhallas lis-Sindku” ghandhom jidhlu l-kliem “Il-Kunsill ghandu jhallas lis-Sindku jew lill-Viċi Sindku jew lil dak il-Kunsillier li jkun assumu l-funzjonijiet ta' Sindku meta l-kariga ta' Sindku tkun vakanti”.

Emenda ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali.

16. L-artikolu 33 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:—

Emenda ta' l-artikolu 33 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu:—

(i) fil-paragrafu (a) tiegħu, minflok il-kliem “proprjetà privata;” ghandhom jidhlu l-kliem “proprjetà privata;” u minnufih wara ghandu jidhol dan il-proviso ġdid li ġej:—

“Izda l-manutenzjoni għar-rigward ta' xi triq jew mogħdija tinkludi l-kisi jew l-asfaltar tagħha, izda ma tinkludix ir-rikostruzzjoni tagħha;”; u

(ii) fil-paragrafu (i) tiegħu, minnufih wara l-kliem “li jagħti pariri lil” ghandhom jidhlu l-kliem “u, meta dan ikun japplika, li jkun ikkonsultat minn”; u

(b) fis-subartikolu (2) tieghu, minnufih wara l-kliem “huma responsabbiltà tal-Gvern u” ghandhom jidhlu l-kliem “, hliet kif provdut skond il-paragrafu (m) jew (n) tas-subartikolu (1) ta’ dan l-artikolu.”.

Emenda ta' l-
artikolu 35 ta' l-
Att prinċipali.

17. L-artikolu 35 ta’ l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(a) fis-subartikolu (1) tieghu, minflok il-kliem “Ghall-anqas gimgha” ghandhom jidhlu l-kliem “Ghall-anqas tliet gimghat”;

(b) minflok is-subartikoli (3) sa (6) tieghu ghandu jidhol dan li ġej:-

“(3) Is-Segretarju Eżekuttiv ghandu jissottometti lid-Direttur kopja tal-*Bye-laws* proposti wara li dawn ikunu gew diskussi u approvati mill-Kunsill.

(4) Jekk fi żmien sitt gimghat minn meta l-*Bye-laws* proposti jaslju ghand id-Direttur, il-Ministru jiddeċiedi li jipproponi xi emendi ghalihom, huwa ghandu jgharraf lill-Kunsill bil-miktub dwar dawk l-emendi kollha.

(5) Jekk matul l-imsemmi perjodu ta’ sitt gimghat il-Ministru ma jinfurmax lill-Kunsill, il-Kunsill ghandu jassumi li l-Ministru ma jkun qiegħed jipproponi ebda emenda.

(6) Wara li jiddiskuti l-emendi proposti mill-Ministru, jekk ikun hemm, il-Kunsill jista’ jew japprova jew ma japprovax il-*Bye-Laws*. Jekk il-Kunsill hekk japprovhom, is-Segretarju Eżekuttiv ghandu jibgħat kopja tal-*Bye-laws* kif approvati lill-Ministru.”; u

(ċ) fis-subartikolu (7) tieghu, il-kliem “fi żmien gimghatejn minn meta jkun irċieva l-*Bye-Law* approvata skond is-subartikolu (6)” ghandhom jithassru.

Emenda ta' l-
artikolu 36 ta' l-
Att prinċipali.

18. L-artikolu 36 ta’ l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok is-subartikolu (3) tieghu, ghandu jidhol dan li ġej:-

“(3) Il-Kummissarju għall-Ġustizzja ghandu, kull meta jkun se jikkunsidra akkużi ta’ ksur ta’ xi *Bye-Laws*, jippresjedi

fit-Tribunal Lokali imwaqqaf skond l-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja, li jistgħu jkunu jew l-uffiċċji amministrattivi tal-Kunsill li jkun jew kull post iehor li jiġi hekk stabbilit mill-Ministru wara konsultazzjoni mal-Kunsill.”;

(b) is-subartikolu (4) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:—

(i) minnufih wara l-kliem “jew mill-Pulizija Eżekuttiva” għandhom jidhlu l-kliem “jew minn Gwardjan Lokali” u minflok il-kliem “ta’ l-imsemmi artikolu.” għandhom jidhlu l-kliem “ta’ l-imsemmi artikolu.”; u

(ii) minnufih wara d-dispożizzjoni preżenti għandu jiżdied dan il-proviso ġdid li ġej:—

“Izda l-funzjonijiet tas-Segretarju Eżekuttiv taht dan is-subartikolu u taht is-subartikolu (6) ta’ dan l-artikolu jistgħu jiġu delegati lil kull persuna jew persuni oħra hekk kif il-Kunsill jista’ jistabbilixxi b’riżoluzzjoni.”;

(ċ) fis-subartikolu (5) tiegħu, minnufih wara l-kliem “tal-lokalità” għandhom jidhlu l-kliem “fejn issir il-kontravvenzjoni”;
u

(d) fis-subartikolu (6) tiegħu, minnufih wara l-kliem “tal-Kunsill li jkun” għandhom jiżdiedu l-kliem “jew f’kull post iehor kif stabbilit taht is-subartikolu (3) ta’ dan l-artikolu”.

19. Fl-artikolu 37(3) ta’ l-Att prinċipali, minnufih wara l-kliem “minn assoċjazzjoni” għandhom jidhlu l-kliem “li tigi rikonoxxuta bhala tali mill-Gvern”. Emenda ta’ l-artikolu 37 ta’ l-Att prinċipali.

20. L-artikolu 39 ta’ l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:— Emenda ta’ l-artikolu 39 ta’ l-Att prinċipali.

(a) fit-test Malti tiegħu, minflok il-kliem “Kunsill jista’ jagħti b’kuntratt” għandhom jidhlu l-kliem “Kunsill għandu jagħti b’kuntratt”;

(b) minflok il-kliem “il-funzjonijiet għal kompetizzjoni.” għandhom jidhlu l-kliem “il-funzjonijiet għal kompetizzjoni.”; u

(ċ) minnufih wara d-dispożizzjoni preżenti għandhom jiżdiedu dawn il-provisos li ġejjin:—

“Izda ebda Kunsillier jew impjegat ma’ xi Kunsill, jew xi kumpannija li fiha dak il-Kunsillier jew impjegat ikollu parteċipazzjoni maġġoritarja ta’ ishma jew xi interess fil-kontroll taghha, ma ghandu joffri jew jissottometti kwotazzjonijiet ghal xi xoghlijiet, oġġetti jew servizzi jew ghat-trasferiment ta’ xi art li dwarhom tkun inharget sejha ghal offerti jew kwotazzjonijiet mill-Kunsill li tieghu huwa jkun tali membru jew impjegat:

Izda wkoll, bl-approvazzjoni tal-Ministru, Kunsill Lokali jista’ jaghmel arrangamenti ma’ korp pubbliku, dipartiment tal-Gvern jew Kunsill Lokali iehor:—

(a) ghall-provvista minn parti wahda lill-ohra ta’ xi oġġetti;

(b) ghall-provdiment minn parti lill-ohra ta’ servizzi amministrattivi, professjonali jew tekniċi;

(c) ghall-użu minn parti wahda ta’ vettura, impjant jew apparat li jkun jappartjeni lill-parti l-ohra u t-tqeghid ghad-dispożizzjoni tal-parti l-ewwel imsemmija tas-servizzi ta’ xi persuna impjegata f’dak li ghandu x’jaqsam mal-vettura, impjant jew apparat li jkun; u

(d) ghall-provdiment jew manutenzjoni minn parti wahda ta’ kull xoghol, facilità, htieġa, taghmir jew haga ghall-provdiment jew manutenzjoni li ghalihom tkun responsabbli l-parti l-ohra,

b’dawk il-pattijiet li jistghu jigu pprovduti skond l-arrangamenti u sakemm dawk l-arrangamenti ma jsirux ghal aktar minn tliet xhur liema perijodu ma jistax jiġgedded:

Izda aktar, jekk il-valur ta’ dak il-provdiment jew użu ta’ dawk l-oġġetti jew servizzi ma jkunx jeċċedi mitt lira Maltija, f’xahar wiehed jew kull ammont iehor kif il-Ministru jista’ jippreskrivi permezz ta’ Ordni, l-approvazzjoni tal-Ministru ma tkunx mehtieġa.”.

Emenda ta’ l-
artikolu 40 ta’
l-Att prinċipali.

21. L-artikolu 40 ta’ l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:—

(a) fis-subartikolu (1) tieghu, minflok il-kliem minn “Meta Kunsill” sal-kliem “dan li ġej:—” ghandhom jidhlu l-kliem “Meta Kunsill johrog ghall-offerti xi xoghlijiet, oġġetti jew servizzi li jkollhom x’jaqsmu mal-funzjonijiet tieghu, jew ghat-trasferiment ta’ xi art, dan ghandu jaghti avviż tal-hsieb tieghu billi jippubblika

avviż fil-Gazzetta. B'żieda ma' din il-htiega, Kunsill jista' wkoll jaghti avviż tal-hsieb tieghu billi jippubblika avviż f'gazzetta. Avviż bhal dak ghandu jkun fih dan li ġej:–", u minnufih wara l-paragrafu (f) tieghu ghandu jizdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

“(g) fil-każ ta' trasferiment ta' xi art, deskrizzjoni taghha inklużi s-sit u l-medda taghha u kull restrizzjoni li tista' ssir dwar l-użu taghha, kif ukoll kull kondizzjoni li t-trasferiment jista' jkun suġġett ghalha.”; u

(b) fis-subartikolu (2) tieghu, il-kliem “, jew kull kumitat mahtur biex jiddeċiedi l-offerti” ghandhom jithassru.

22. L-artikoli 41 u 42 ta' l-Att prinċipali ghandhom jithassru.

Thassir ta' l-artikoli 41 u 42 ta' l-Att prinċipali.

23. L-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:–

Emenda ta' l-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali.

(a) fil-paragrafu (a) tieghu, minnufih wara l-kliem “kopja ta' l-agenda” ghandhom jidhlu l-kliem “u kull dokument anness, li jkollu x'jaqsam direttament ma' l-agenda,”;

(b) fil-paragrafu (b) tieghu, minflok il-kliem “l-agenda hekk moghtija.” ghandhom jidhlu l-kliem “l-agenda hekk moghtija; u”;

u

(ċ) minnufih wara l-paragrafu (b) tieghu, ghandu jizdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:–

“(ċ) kopja ta' kull dokument li jappartjeni lill-Kunsill Lokali u kull pubblikazzjoni mahruga minn jew f'isem il-Kunsill.”.

24. L-artikolu 47 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġej:–

Emenda ta' l-artikolu 47 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tieghu, minflok il-kliem “bl-ghan biss li jkun jista' jaqdi l-funzjonijiet tieghu” ghandhom jidhlu l-kliem “bl-ghan li jkun jista' jassisti l-Kunsill fl-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tieghu”;

(b) fis-subartikolu (3) tieghu, minflok il-kliem “xolti mis-Sindku” ghandhom jidhlu l-kliem “xolti mill-Kunsill”; u

(ċ) fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (6) tieghu, minnufih wara l-kliem “jew raħal żghir.” ghandhom jizdiedu l-kliem “Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' l-Ordni Permanenti 26 (2) li hemm

fis-Sitt Skeda li tinsab ma' dan l-Att, is-Sindku jista' ma jkunx membru *ex-officio* tal-kumitat imsemmi.”.

Emenda ta' l-
artikolu 47A ta'
l-Att principali.

25. Minnufih wara l-artikolu 47 ta' l-Att principali ghandu jizdied dan l-artikolu gdid li gej:-

“Rhula zghar
elenkati.

47A. (1) Kemm-il darba ma jkunx provdut xort'ohra hawn aktar 'il quddiem f'dan l-artikolu, id-dispozizzjonijiet ta' l-artikolu 47 ta' dan l-Att ghandhom japplikaw wkoll ghal dawk il-bliet, rhula jew irhula zghar, bhalma hemm imsemmija fis-subartikolu (6)(a) ta' l-artikolu msemmi, u li jinsabu elenkati fil-Hdax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att u li f'dan l-artikolu qeghdin jissejhu “rhula zghar elenkati”.

(2) Rhula zghar elenkati jkunu dawk l-irhula zghar li jinsabu elenkati taht il-Hdax-il Skeda li tinsab ma' dan l-Att markati bil-konfini, inkluzi t-toroq taghhom, kif murija fl-imsemmija Skeda ghar-rigward ta' kull rahal zghir.

(3) Il-Ministru jista' jzid jew inaqqas mill-irhula zghar elenkati, skond il-proceduri stabbiliti fis-subartikoli (4) jew (5) ta' dan l-artikolu.

(4) Kunsill jista' permezz ta' rizoluzzjoni jaghmel rakkomandazzjoni lill-Ministru skond is-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu sew fuq talba tieghu nnifsu sew wara li l-Kunsill jikkunsidra u japprova petizzjoni biex jistabbilixxi rahal zghir elenkat fil-lokalita', li tkun iffirmata minn grupp ta' mitt persuna jew iktar li jkollhom jedd li jivvotaw f'dik il-lokalita':

Izda r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill ghandha tkun taqbel mal-htigiet stabbiliti bl-artikolu 47(6)(a) ta' dan l-Att ghar-rigward tal-popolazzjoni.

(5) Il-Kummissjoni Elettorali ghandha tirrevedi l-popolazzjoni ta' rhula zghar elenkati ghar-rigward tal-htigiet stipulati fl-artikolu 47 ta' dan l-Att u jekk dik ir-revizjoni tkun tindika li l-popolazzjoni ma tkunx ghadha fil-limiti tal-htigiet hawn aktar qabel imsemmija, il-Kummissjoni ghandha minnufih tgharraf lill-Ministru bil-mod kif provdut fis-subartikolu (3) ta' dan l-artikolu. Dik ir-revizjoni ghandha ssir qabel il-pubblikazzjoni tar-Registru Elettorali minnufih qabel l-elezzjonijiet li jkunu se jsiru fil-lokalita' fejn ikun jinsab ir-rahel zghir elenkat.

(6) Kull Kunsill ta' lokalità li jkollu rahal żghir elenkat ghandu jahtar kumitat ghal kull rahal żghir, u dak il-kumitat ikun presjedut minn Kunsillier u jkun jikkonsisti f'erba' membri li jkollhom il-jedd li jivvotaw u li ismijithom jkunu jidhru taht dak ir-rahall żghir fir-Registru Elettorali:

Iżda dak in-numru ta' membri ohra jista' jitnaqqas ghal mhux inqas minn tnejn b'Ordni tal-Ministru, wara konsultazzjoni mal-Kunsill Lokali.

(7) Dawk il-Kunsilli li jkollhom irhula żghar elenkati ghandhom jipprovdu separatament għall-htigiet ta' dawk l-irhula żghar fl-estimi ta' nefqa approvata skond l-artikolu 56 u fil-pjan ta' tliet snin approvat skond l-artikolu 59.

(8) Il-kumitat stabbilit skond is-subartikolu (6) ta' dan l-artikolu ghandu jsejjah laqgħa tal-lokalità għar-residenti tar-rahall żghir elenkat għall-inqas darba fis-sena u d-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 70 ta' dan l-Att għandhom sal-limitu li jkunu applikabbli jkunu japplikaw wkoll għal dik il-laqgħa, iżda dik il-laqgħa għandha ssir mill-inqas hmistax-il jum qabel il-jum meta tkun se ssir il-laqgħa tal-lokalità mill-Kunsill.”.

26. Fl-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem “jista' jahtar” għandhom jidhlu l-kliem “għandu jinnomina” u minnufih wara l-kliem “ma jkunx jista' jagixxi.” għandhom jidhlu l-kliem “Is-Segretarju Eżekuttiv għandu javża lill-Kunsill fil-hin u bil-miktub dwar kull ċirkostanza fejn hu ma jkunx jista' jagixxi.”.

Emenda ta' l-artikolu 50 ta' l-Att prinċipali.

27. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:—

Emenda ta' l-artikolu 52 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok il-paragrafu (b) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:—

“(b) jikkompila u jiffirma l-Minuti tal-laqgħat tal-Kunsill u tal-kumitat:

Iżda s-Segretarju Eżekuttiv jista' jinnomina, u l-Kunsill jista' japprova, li xi persuna ohra tagixxi minflok is-Segretarju Eżekuttiv għar-rigward ta' xi kumitat mahtur mill-Kunsill;”;

u

(b) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, minflok il-kliem “lis-Sindku rapport amministrattiv dettaljat” għandhom jidhlu l-kliem “rapport

amministrattiv dettaljat lis-Sindku li mbaghad jissottomettih lill-Kunsill għall-approvazzjoni tiegħu”.

Emenda ta' l-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali.

28. L-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-proviso għas-subartikolu (1) tiegħu, minnufih wara l-kliem “*part-time*” għandhom jidhlu l-kliem “*jew full-time*”;

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem “*jista' b'regolamenti*” għandhom jidhlu l-kliem “*jista', b'regolamenti, u wara konsultazzjoni ma' l-Assoċjazzjoni*”; u

(ċ) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minflok il-kliem “*għall-approvazzjoni tal-Ministru.*” għandhom jidhlu l-kliem “*għall-approvazzjoni tal-Ministru:*”; u

(ii) minnufih wara d-dispożizzjoni li hemm issa għandu jidhol dan il-proviso li ġej:–

“*Izda dik it-tnehhija jew sospensjoni mill-kariga, jew żamma tar-rimunerazzjoni għandhom ikunu biss effettivi minn dik id-data li tista' tiġi stabbilita mill-Ministru.*”.

Emenda ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali.

29. Fit-test Inġliż tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “*financial year*” għandhom jidhlu l-kliem “*calendar year*”.

Emenda ta' l-artikolu 57 ta' l-Att prinċipali.

30. Fl-artikolu 57 ta' l-Att prinċipali l-kliem “*responsabbli għall-finanzi*” għandhom jithassru.

Emenda ta' l-artikolu 63 ta' l-Att prinċipali.

31. L-artikolu 63 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:–

(a) minnufih wara l-kliem “*xi impriża kummerċjali*” għandhom jidhlu l-kliem “*kemm-il darba ma jkunx awtorizzat għaldaqstant bil-miktub mill-Ministru*”; u

(b) fit-test Malti tiegħu, minnufih wara l-kliem “*xi donazzjonijiet*” għandhom jidhlu l-kliem “*ta' flus*”.

32. Minflok l-artikolu 70(3) ta' l-Att prinċipali ghandhom jidhlu dawn is-subartikoli li ġejjin:-

Emenda ta' l-artikolu 70 ta' l-Att prinċipali.

“(3) Is-Sindku assistit mis-Segretarju Eżekuttiv ghandu jiżgura li l-aġenda diskussa fil-laqgħa tal-lokalità annwali ghandha tinkludi rapport amministrattiv fuq l-andament tal-Kunsill matul is-sena ta' qabel u l-pjan ta' attività għas-sena ta' wara.

(4) Is-Sindku jkun iċ-*chairman* ta' dik il-laqgħa u s-Segretarju Eżekuttiv ghandu jzomm il-Minuti tal-proċedimenti tal-laqgħa inkluż kull ilment jew sugġeriment li jsir matul dik il-laqgħa. Il-Minuti ta' dik il-laqgħa ghandhom jiġu diskussi mill-Kunsill matul l-ewwel laqgħa tal-Kunsill li tiġi wara l-laqgħa tal-lokalità u l-Kunsill ghandu jiehu azzjoni dwar dawk l-ilmenti u sugġerimenti kif iqis li jkun xieraq.”.

33. Fl-artikolu 72(2) ta' l-Att prinċipali, minflok il-kliem “sada Disa' Skeda” ghandhom jidhlu l-kliem “sal-Hdax-il Skeda”.

Emenda ta' l-artikolu 72 ta' l-Att prinċipali.

34. L-artikolu 74 ta' l-Att prinċipali ghandu jiġi emendat kif ġejj:-

Emenda ta' l-artikolu 74 ta' l-Att prinċipali.

(a) minflok is-subartikolu (1) tiegħu ghandu jidhol dan li ġejj:-

“(1) Il-Kunsill ghandu jkun vestit bil-proprjet ta' l-Istemma iżda assoċjazzjonijiet lokali li jkunu bonafidi jistgħu jużaw l-Istemma tal-lokalit tagħhom sakemm dak l-użu ma jkunx wiehed b'ghan kummerċjali.”; u

(b) fis-subartikolu (4) tiegħu, minflok il-kliem “li tinsab ma' dan l-Att.” ghandhom jidhlu l-kliem: “li tinsab ma' dan l-Att.” u minnufih wara ghandu jiżdied dan il-proviso li ġejj:-

“Iżda Kunsill ta' lokalità bħal dik jista' japplika għand il-Ministru sabiex jingħata approvazzjoni li juża motto. Motto approvat għandu jiġi pubblikat b'avviż fil-Gazzetta.”.

35. Minflok il-kliem “L-Ewwel u t-Tieni Skedi” fl-artikolu 79 ta' l-Att prinċipali ghandhom jidhlu l-kliem “L-Ewwel, it-Tieni u l-Hdax-il Skeda”.

Emenda ta' l-artikolu 79 ta' l-Att prinċipali.

36. Minnufih wara l-artikolu 79 ta' l-Att prinċipali ghandhom jiżdiedu dawn l-artikoli godda li ġejjin:-

Zieda ta' l-artikoli godda 80 u 81 ma' l-Att prinċipali.

“Gemellaġġ. 80. Kunsill Lokali jkollu l-jedd jaghmel **arrangamenti ta' gemellaġġ ma' xi belt, rahal jew lokalità ohra f'xi pajjiż iehor:**

Iżda gemellaġġ ma' xi belt, rahal jew lokalità ohra f'xi pajjiż iehor ikun jehtieg l-approvazzjoni tal-Ministru li ghandha tinghata wara li l-Assoċjazzjoni tkun tat il-fehma taghha lill-Ministru fuq dak il-gemellaġġ propost:

Iżda wkoll, meta jiġi stabbilit il-gemellaġġ ta' lokalitajiet, ghandu jitqies xi jkun l-*istatus* tal-lokalitajiet fil-pajjiż l-iehor li mieghu jkun qed jiġi propost il-gemellaġġ, b'dan illi l-belt kapitali jew belt kapitali precedenti ta' Malta tista' biss tigi gemellata ma' belt kapitali jew ma' belt kapitali precedenti ta' pajjiż iehor, u belt ghandha, kemm jista' jkun, tigi biss gemellata ma' belt ohra.

Funzjonijiet tad-Direttur.

81. Id-Direttur ghandu –

(a) jiffacilita l-funzjonament effettiv u effiċjenti tal-Kunsilli Lokali b'rispett shih għall-awtonomija mogħtija lill-Kunsilli Lokali b'dan l-Att;

(b) jassisti lill-Ministru fl-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet lilu assenjati b'dan l-Att u għal dak l-ghan johrog formuli, proceduri, linji direttivi, ordnijiet jew dawk l-istrumenti ohra li jistgħu jkunu meħtieġa; u

(c) iwettaq dawk il-funzjonijiet l-ohra, li ma jkunux inkompatibbli ma' l-awtonomija mogħtija lill-Kunsilli Lokali b'dan l-Att, hekk kif il-Ministru jista' minn żmien għal żmien jordna.”.

Emenda ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

37. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali ghandha tigi emendata billi fi tmiemha ghandha tizdied l-Istemma l-għdida li tidher fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Emenda tat-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali u dispozizzjonijiet transitorji.

38. (1) It-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali ghandha tigi emendata kif ġej:–

(a) minflok il-lokalitajiet u l-konfini tal-lokalità Nru. 3 Birgu, lokalità Nru. 5 Bormla, lokalità Nru. 6 Qormi, lokalità Nru. 8 Żabbar, lokalità Nru. 10 Żejtun, lokalità Nru. 11 Rabat (Għawdex), lokalità Nru. 12 Attard, lokalità Nru. 13 Balzan, lokalità Nru. 14 Birkirkara, lokalità Nru. 15 Birżebbuġa, lokalità Nru. 17 Fgura, lokalità Nru. 18 Floriana, lokalità Nru. 19 Fontana, lokalità Nru. 20 Gudja, lokalità Nru. 21 Gżira, lokalità Nru. 24

Gharghur, lokalità Nru. 26 Ghaxaq, lokalità Nru. 27 Hamrun, lokalità Nru. 28 Iklin, lokalità Nru. 29 Kalkara, lokalità Nru. 30 Kerċem, lokalità Nru. 32 Lija, lokalità Nru. 34 Marsa, lokalità Nru. 36 Marsaxlokk, lokalità Nru. 39 Mosta, lokalità Nru. 41 Msida, lokalità Nru. 44 Naxxar, lokalità Nru. 45 Paola, lokalità Nru. 47 Pietà, lokalità Nru. 50 Rabat, lokalità Nru. 51 Safi, lokalità Nru. 52 San Ġiljan, lokalità Nru. 53 San Ġwann, lokalità Nru. 57 Santa Luċija, lokalità Nru. 58 Santa Venera, lokalità Nru. 59 Sliema, lokalità Nru. 60 Swieqi, lokalità Nru. 61 Ta' Xbiex, lokalità Nru. 62 Tarxien u minflok il-lokalità Nru. 67 Żurrieq li jidhru f'dik l-Iskeda, għandhom jidhlu l-lokalità u l-konfini murijin fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dan l-Att rispettivament;

(b) minnufih wara l-lokalità Nru 67 Żurrieq, għandha tiżdied il-lokalità Nru. 68 Mtarfa kif murija fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

(2) L-ewwel elezzjonijiet ta' Kunsillieri għall-Kunsill Lokali tal-lokalità l-ġdida ta' Mtarfa għandhom isiru fit-tieni Sibta ta' Marzu, 2000. Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 8 ta' l-Att prinċipali għandhom japplikaw għal dik l-elezzjoni u għal kull elezzjoni sussegwenti.

39. Minflok is-Seba' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tidhol l-iskeda li hemm fir-Raba' Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Sostituzzjoni tas-Seba' Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

40. Minflok l-Ghaxar Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tidhol l-iskeda li hemm fil-Hames Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Sostituzzjoni ta' l-Ghaxar Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

41. L-Iskedi li jinsabu ma' l-Att prinċipali murija taht l-Ewwel Kolonna tas-Sitt Skeda li tinsab ma' dan l-Att għandu jkollhom sehħ skond l-emendi murija fit-Tieni Kolonna ta' l-imsemmija Skeda.

Emendi ta' l-Iskedi li jinsabu ma' l-Att prinċipali.

42. Minnufih wara l-Ghaxar Skeda li tinsab ma' t-test Malti ta' l-Att prinċipali, għandha tiżdied il-Hdax-il Skeda murija fis-Seba' Skeda li tinsab ma' dan l-Att.

Żieda ta' Skeda ġdida ma' l-Att prinċipali.

43. L-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja għandu jiġi emendat kif ġej:-

Emendi konsegwenzjali fl-Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja, Kap. 291.

(a) l-artikolu 4 tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:-

(i) is-subartikolu (8) tiegħu għandu jithassar; u

(ii) minflok is-subartikolu (11) tiegħu għandu jidhol dan li ġej:-

“(11) Is-seduti ghandhom isiru f’ dak il-post jew dawk il-postijiet imsemmija mill-Ministru bhala Tribunali Lokali .”;

(b) fl-artikolu 6(1) tieghu, minnufih wara l-kliem “notifikata mill-Pulizija Eżekuttiva” ghandhom jidhlu l-kliem “jew minn Gwardjan Lokali”;

(ċ) l-artikolu 10 tieghu ghandu jiġi emendat kif ġej:—

(i) fil-proviso ghas-subartikolu (2) tieghu, minflok il-kliem “Izda l-Kummissarju jista’, jekk jikkunsidra li d-difiża ta’ persuna tkun frivola jew vessatorja,” ghandhom jidhlu l-kliem “Izda l-Kummissarju ghandu, jekk jikkunsidra li d-difiża ta’ persuna tkun frivola jew vessatorja, jew jekk il-persuna tonqos milli tidher quddiemu, u skond l-artikolu 7 ta’ dan l-Att dik il-persuna titqies bhala li tkun ammettiet l-akkuża.”;

(ii) fis-subartikolu (3) tieghu, minnufih wara l-kliem “ir-Registratur tal-Qorti ghandu,” ghandhom jidhlu l-kliem “u f’ dawk il-każijiet fejn il-penali oriġinali għall- akkuża tkun dovuta lil Kunsill Lokali skond l-Att ta’ l-1993 dwar Kunsilli Lokali dak il-Kunsill Lokali ghandu.”; u

(iii) fis-subartikolu (5) tieghu, minflok il-kliem “L-ammont tal-penali jkun dovut u ghandu jithallas lill-Gvern bhala dejn ċivili, likwidat u ċert, u jista’ jiġi miġbur mir-Registratur tal-Qrati.” ghandhom jidhlu l-kliem “L-ammont tal-penali jkun dovut u ghandu jithallas lill-Gvern, jew meta l-ammont tal-penali jkun dovut lil Kunsill Lokali skond l-Att ta’ l-1993 dwar Kunsilli Lokali, bhala dejn ċivili, likwidat u ċert, u jista’ jiġi miġbur mir-Registratur tal-Qrati jew mill-Kunsill Lokali, skond il-każ.”; u

(d) l-artikolu 14 tieghu ghandu jiġi emendat kif ġej:—

(i) fis-subartikolu (2) tieghu, minflok il-kliem “deskrizzjoni ġenerali tar-reat.” ghandhom jidhlu l-kliem “deskrizzjoni ġenerali tar-reat.”

(ii) minnufih wara s-subartikolu (2) tieghu, ghandhom jiżdiedu dawn il-provisos li ġejjin:—

“Izda jekk tkun giet użata vettura bil-mutur biex isir ir-reat, dak l-avviż ghandu jitqiegħed mal-*windscreen* ta’ dik il-vettura bil-mutur:

Izda wkoll, meta ma jkunx prattikabbli li jinghata avviż, jew li jitqiegħed mal-*windscreen* kif hawn aktar qabel imsemmi, l-avviż jista' jiġi notifikat lil min jikser il-liġi bl-istess mod bħalma tista' tiġi notifikata tahrika skond l-artikolu 6 ta' dan l-Att.”;

(iii) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem “ghal dak ir-reat.” għandhom jidhlu l-kliem “ghal dak ir-reat.”; u

(iv) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu għandu jiżdied dan il-proviso li ġej:

“Izda fil-każ ta' reati kontra xi wiehed mill-provvedimenti ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, jew ta' kull regolament magħmul bis-sahha tagħha, u li hemm fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dik l-Ordinanza, il-penali li għandha tiġi applikata għal reat bħal dak għandha tkun il-penali stabbilita għal dak ir-reat taht l-imsemmija Skeda.”.

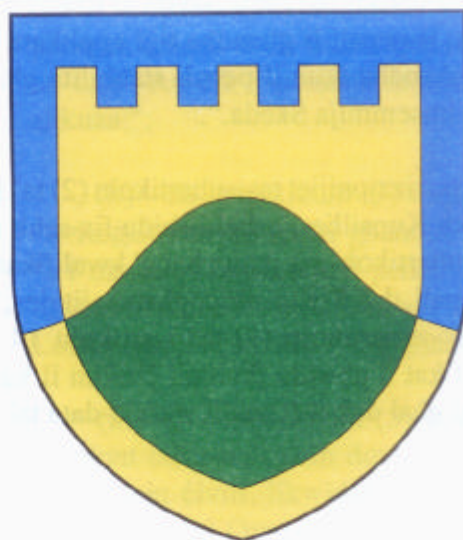
44. Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali, jekk Kunsillier, qabel il-bidu fis-sehh ta' dan l-Att, bis-sahha ta' dak is-subartikolu ma jkunx baqa' kwalifikat skond l-artikolu 11 ta' l-Att prinċipali, dak il-Kunsillier għandu jitqies, bla hsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali, li baqa' kwalifikat u għandu jkompli jzomm il-kariga sad-data ta' l-ewwel elezzjoni għal dak il-Kunsill wara d-data tal-bidu fis-sehh ta' dan l-Att.

Dispożizzjoni
transitorja.

A 440

L-EWWEL SKEDA

(Artikolu 37)



MTARFA

A 442

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 38)

Lokalitajiet u l-Konfini Tagħhom

3. BIRCU

Local Council Boundary



The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing



Arterial and Distributor Roads



Areas excluded from the responsibility of Local Council



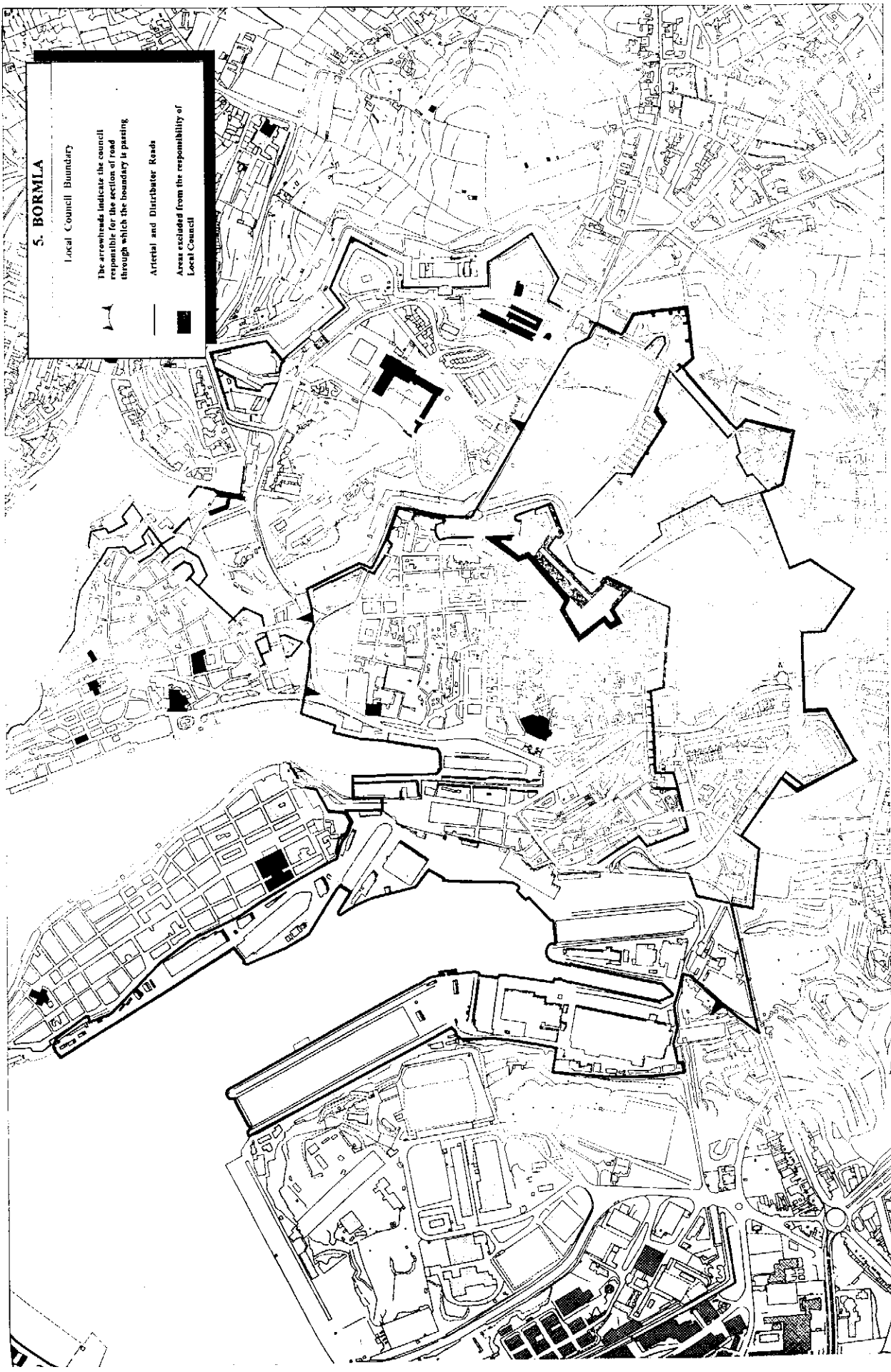
S. BORMLA

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



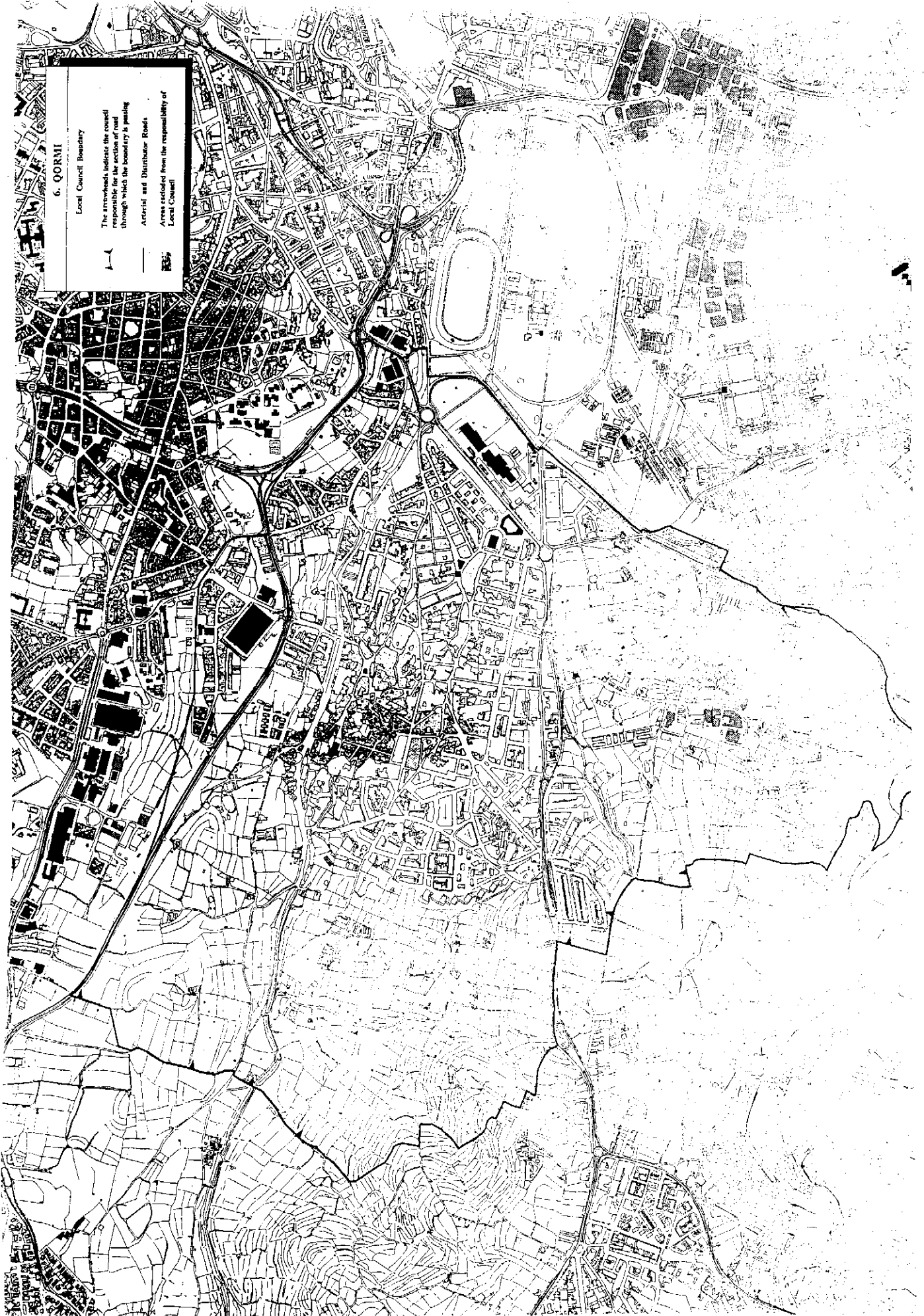
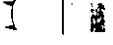
6. QORMI

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



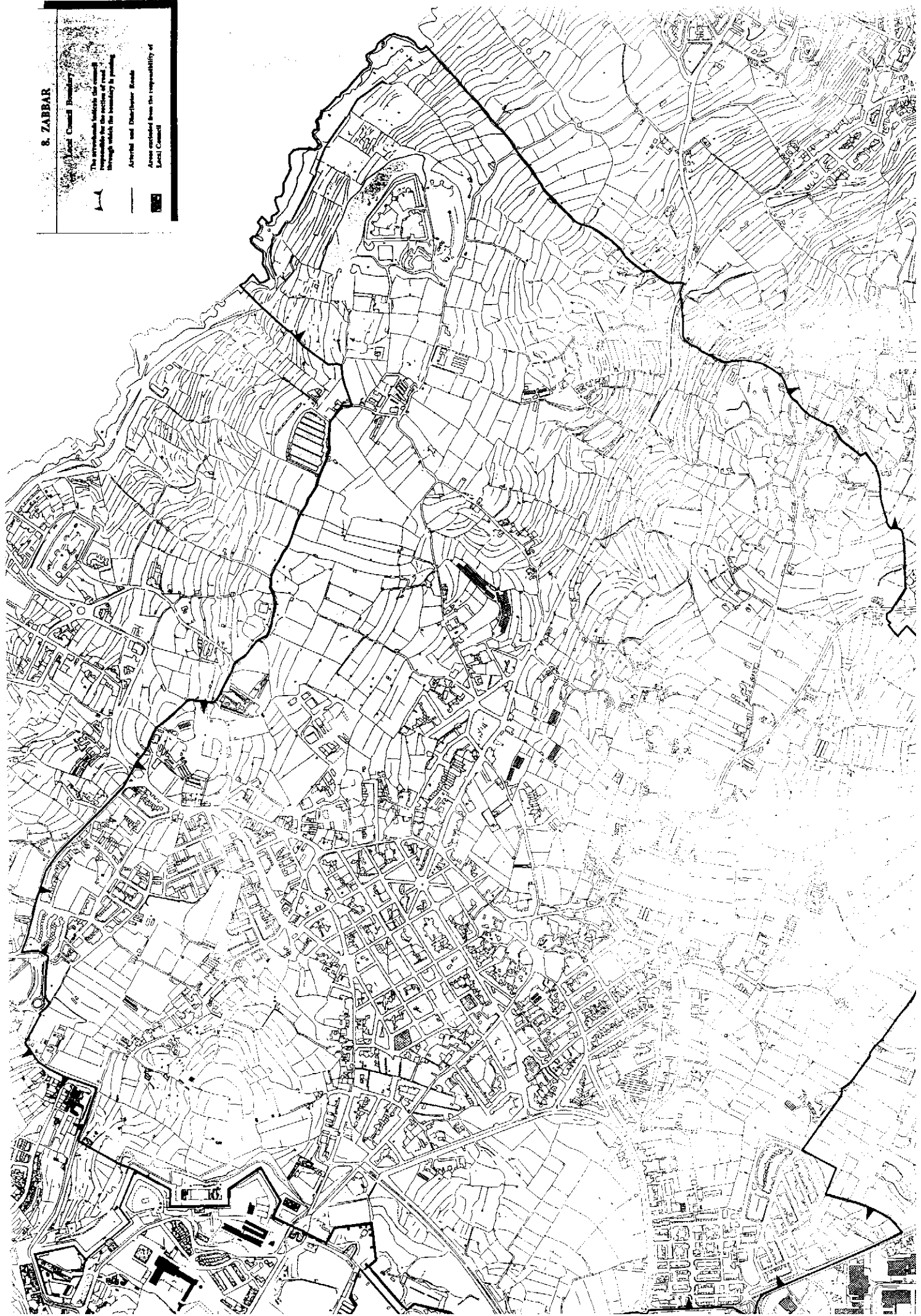
8. ZABBAR

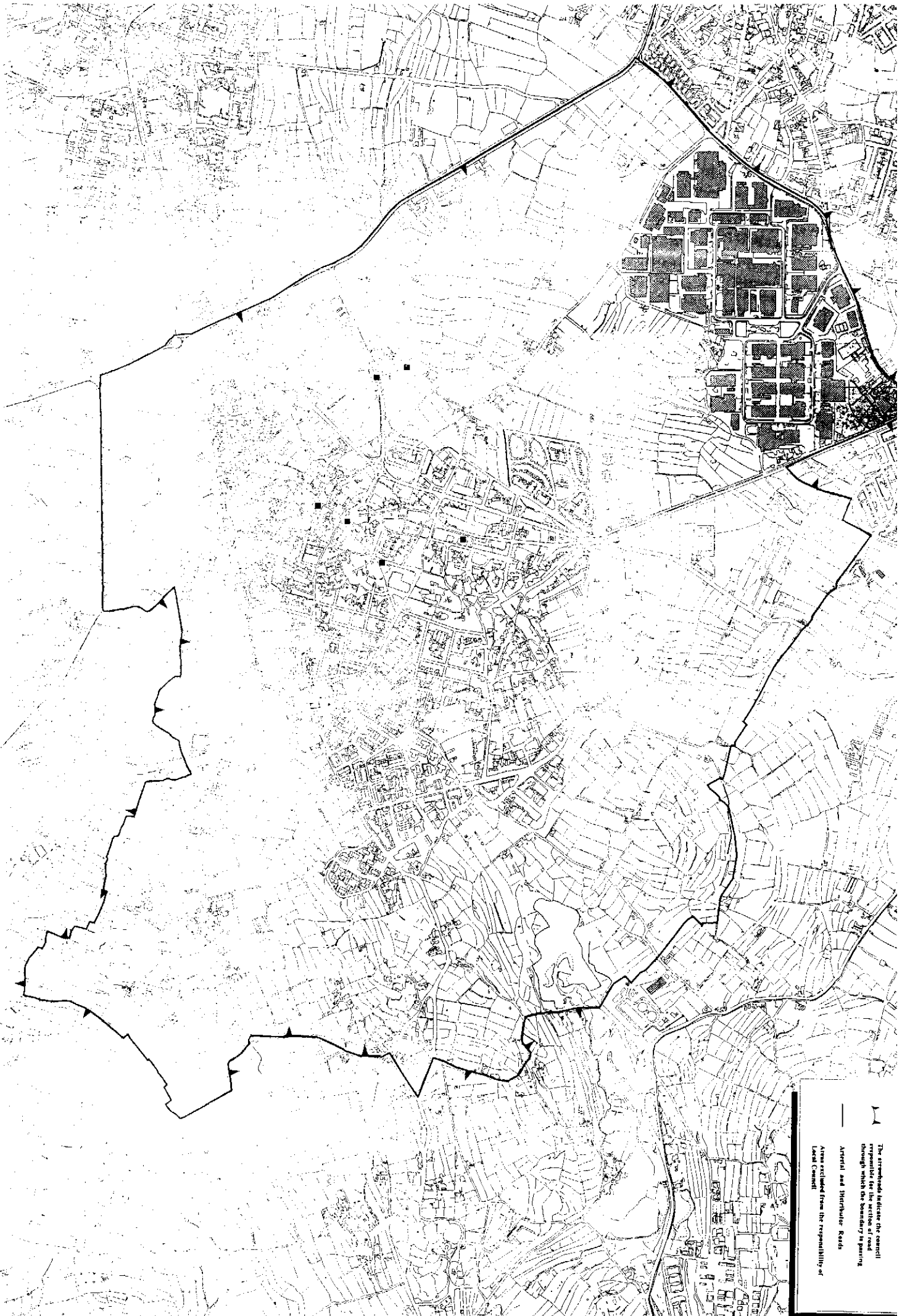
Local Council Boundary

The thick black boundary line is responsible for the majority of roads through which the boundary is passing.

Arterial and Distributor Roads

Roads excluded from the responsibility of Local Council

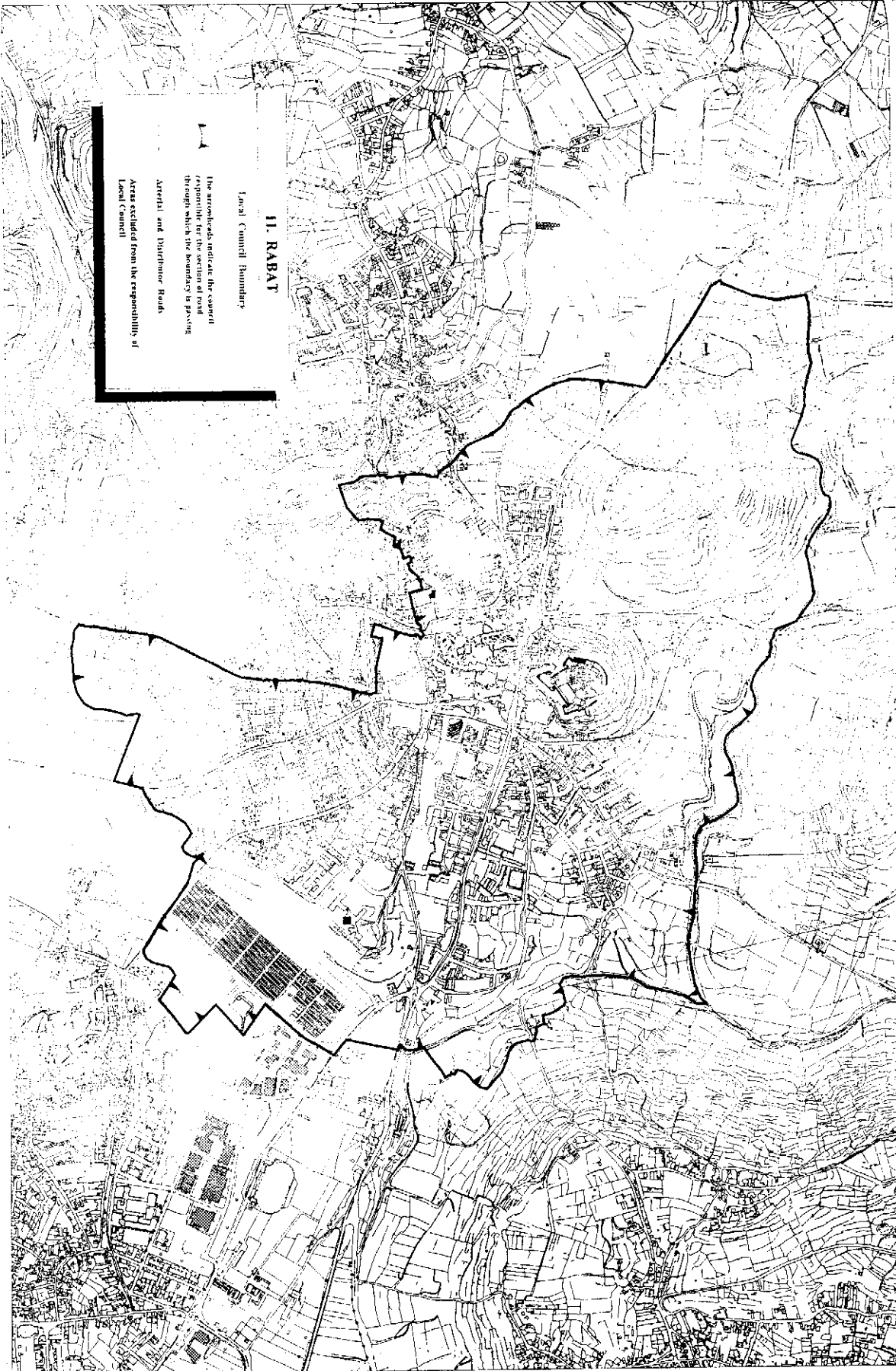




The arrows indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Interceptor Roads

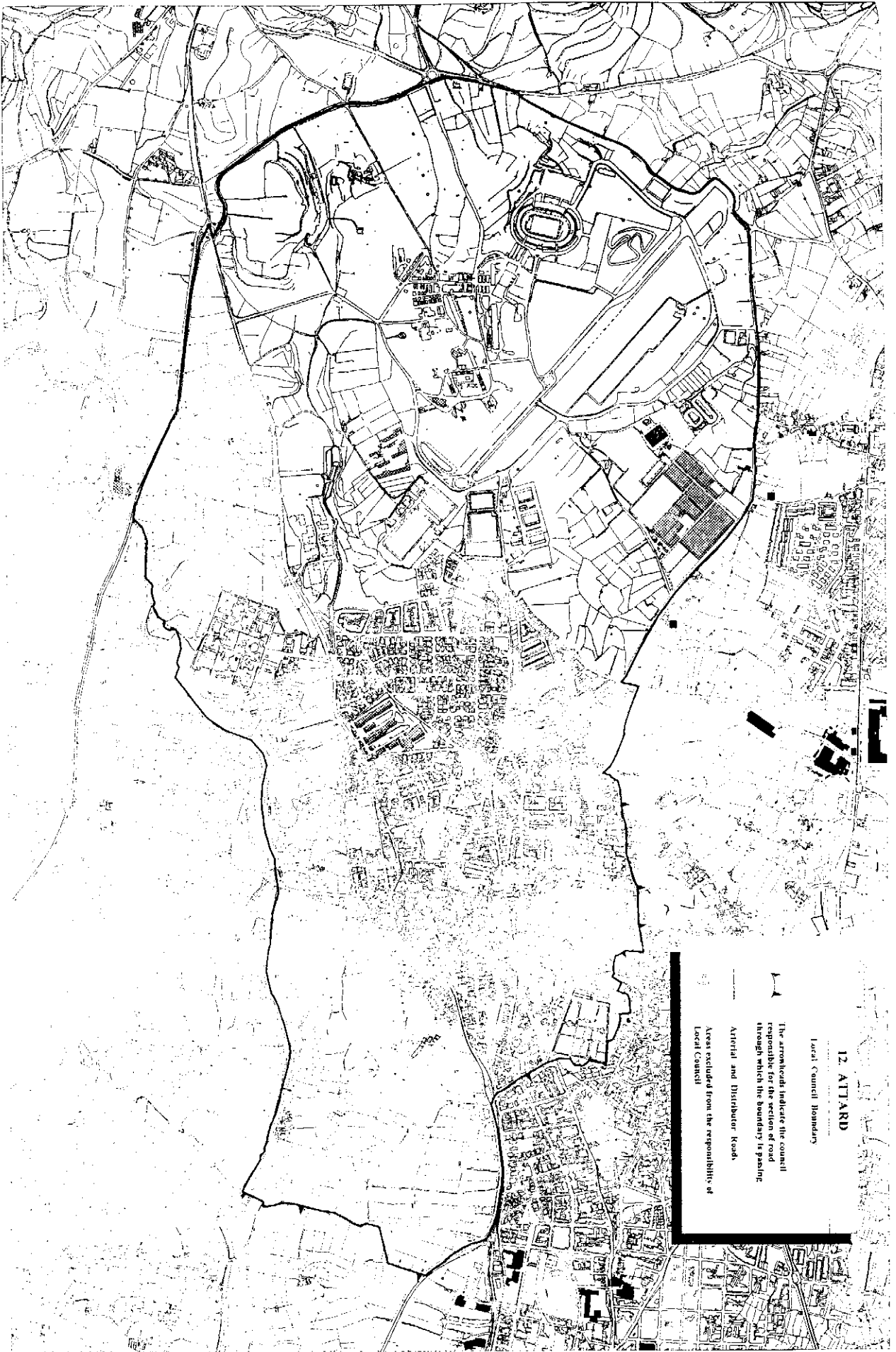
Areas excluded from the responsibility of Local Council



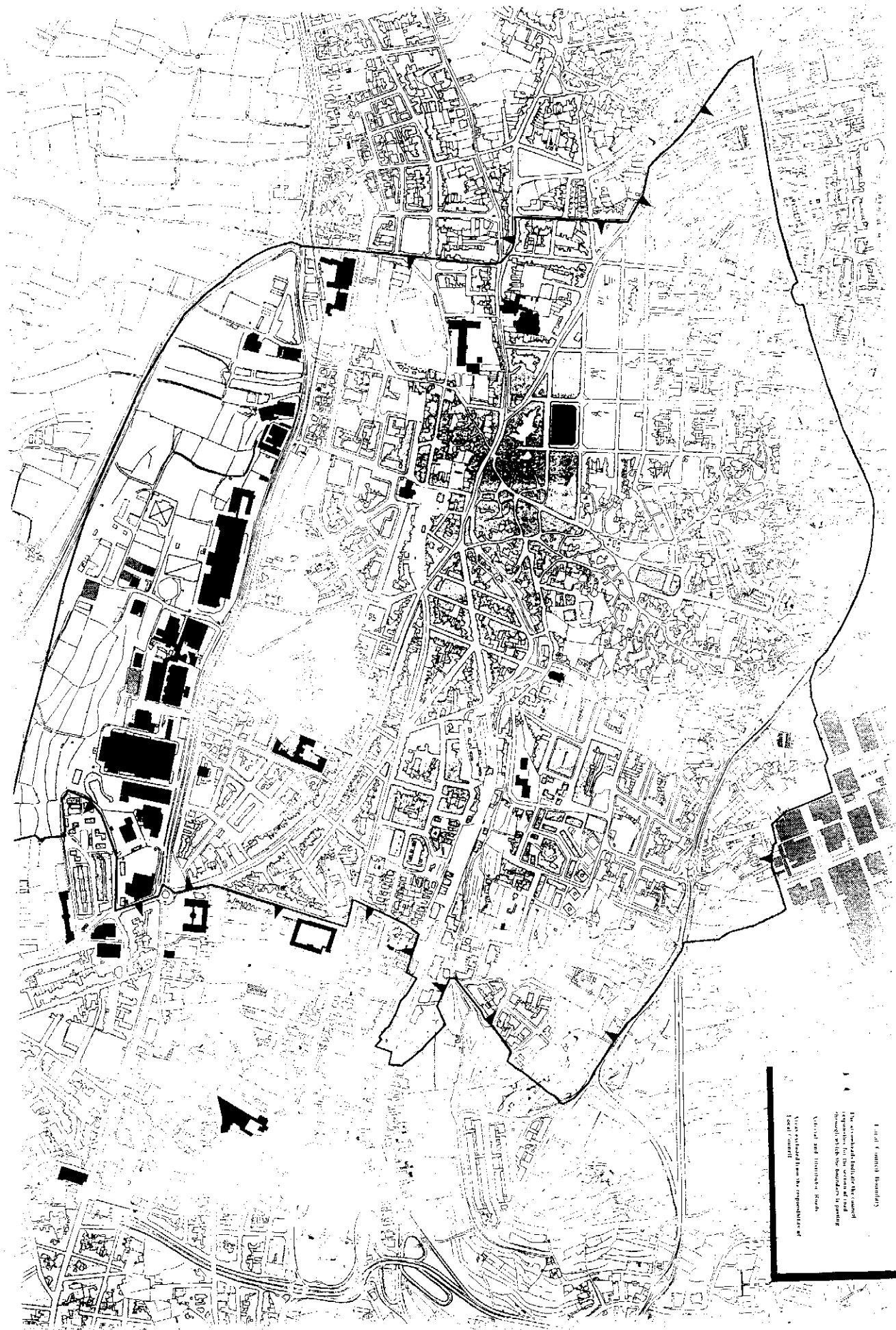
II. RABAT

Local Council Boundaries

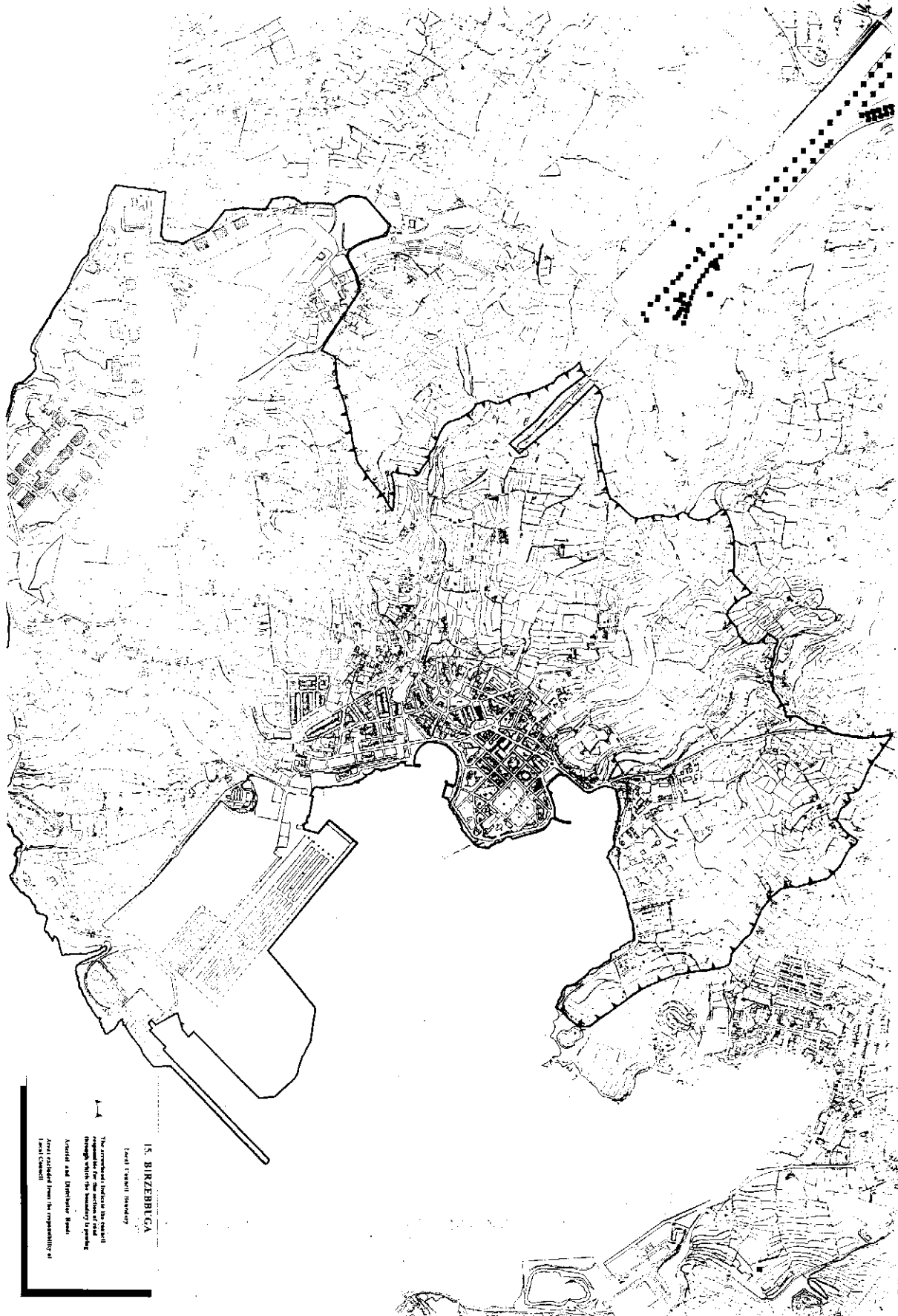
- The arrowheads indicate the council responsibility for the section of road through which the boundary is passing
- Arterial and District/Neighbour Roads
- Areas excluded from the responsibility of Local Council







Local Council boundaries
The area within the thick line is the council
responsibility for the boundary is shown
Areas and buildings shown
Areas excluded from the responsibility of
local council

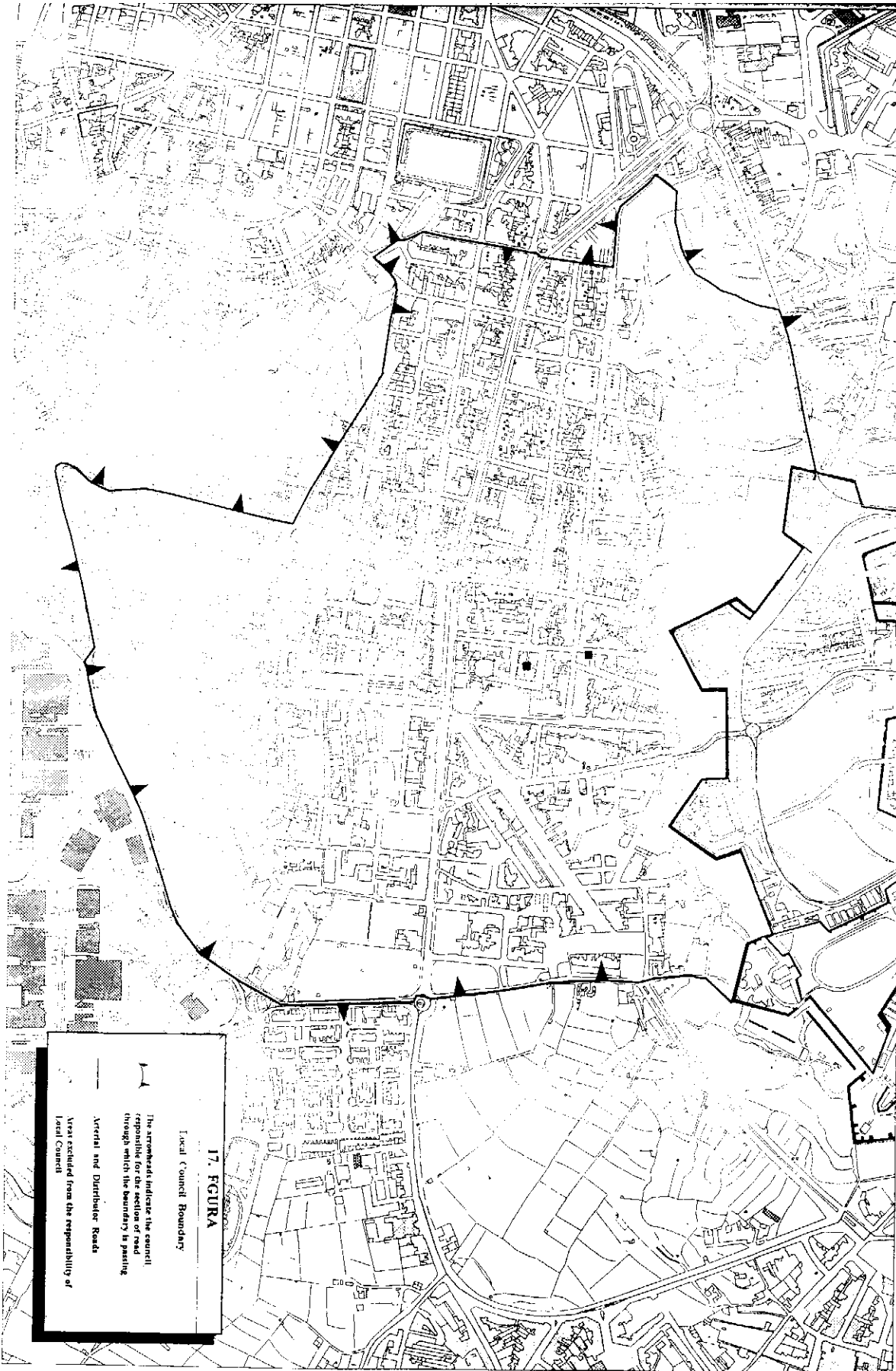


IS. BIRZEBUČA

Island (Urban) Boundary

The attached indicate the island
boundary for the section of the
island which is under planning
control and distribution.

Drawn (checked) from the representation of
Island Council.





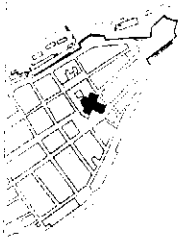
18. FLORIANA

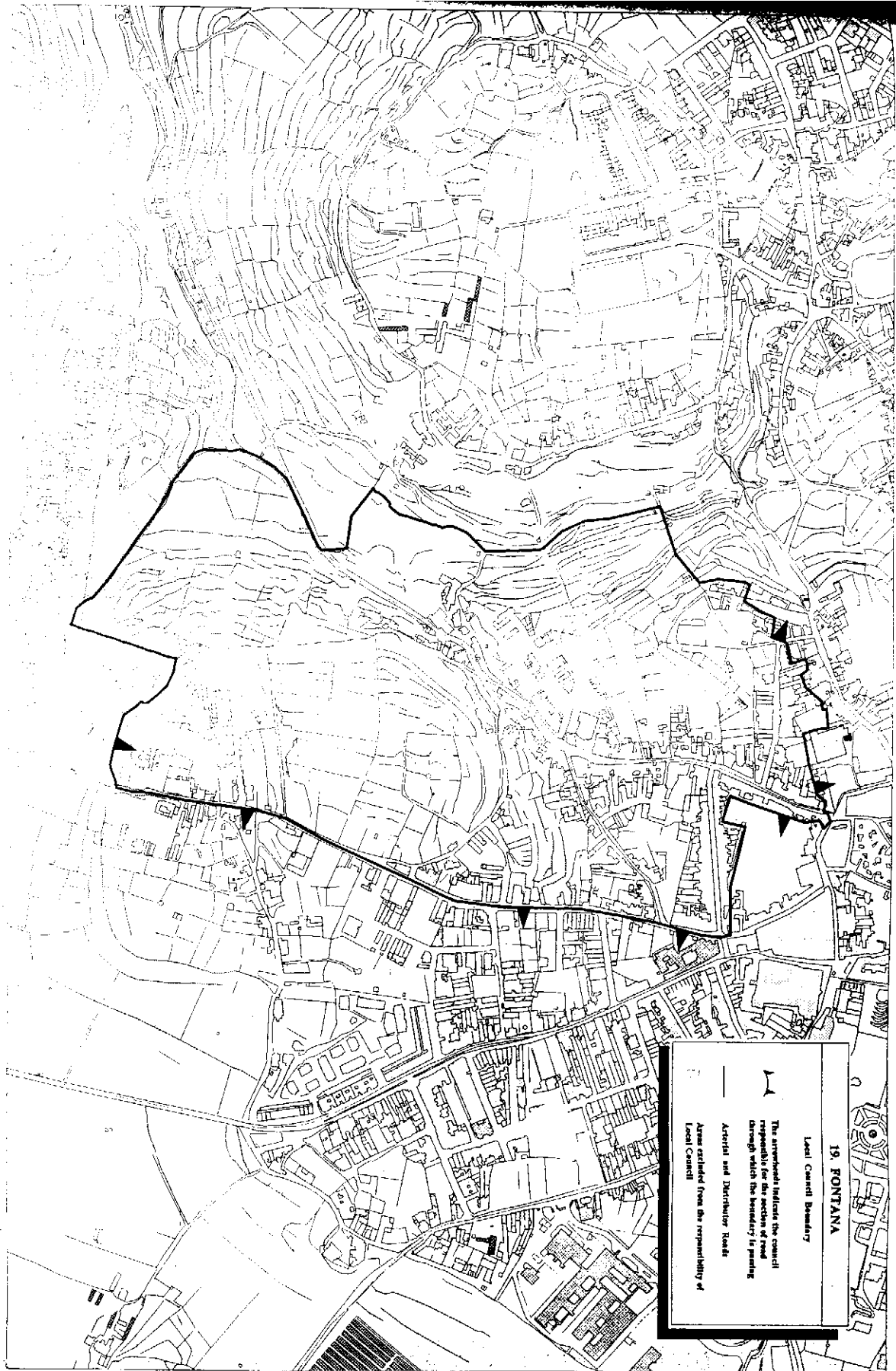
Local Council Boundary

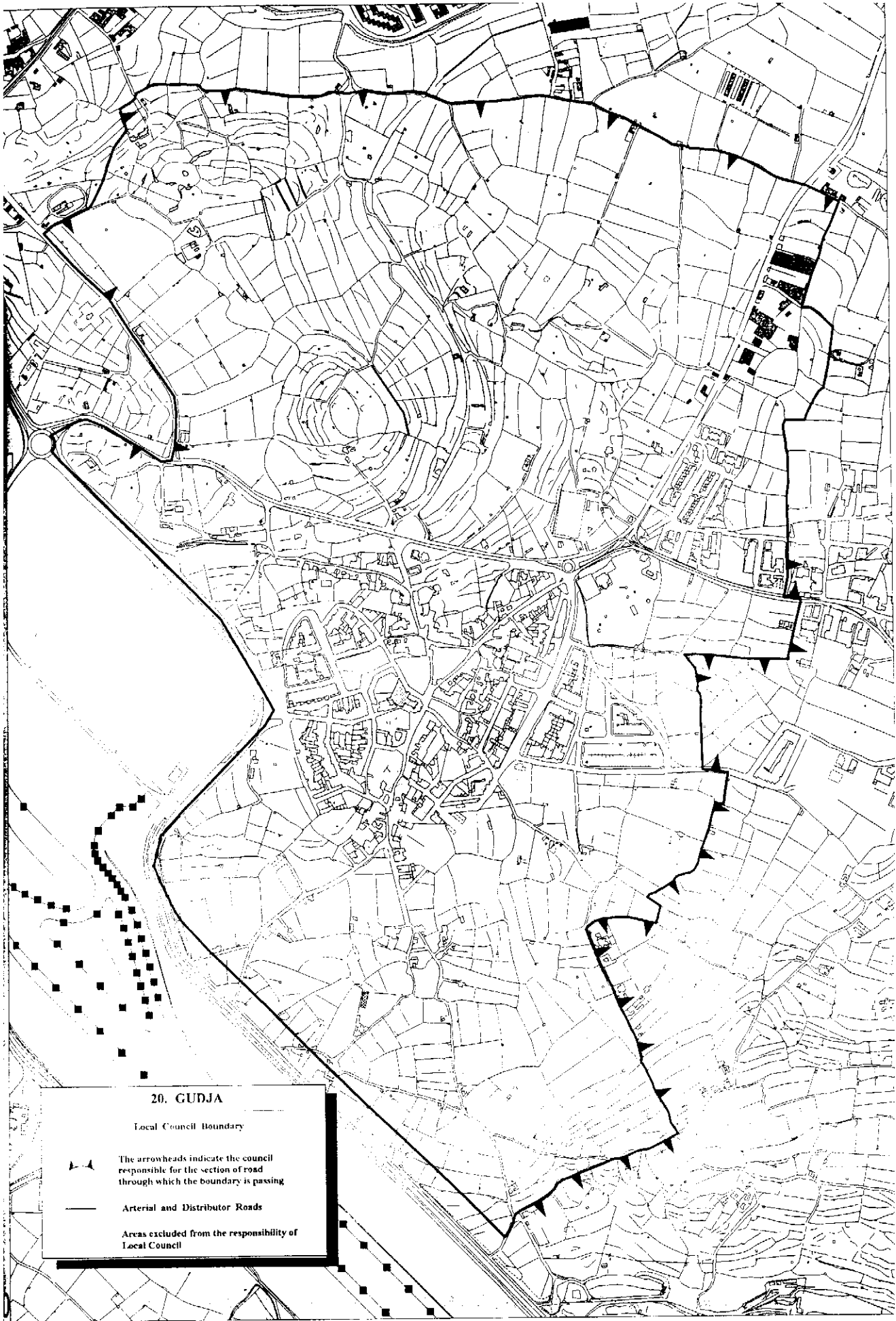
The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing.

Aerial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council







20. GUDJA

Local Council Boundary



The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing



Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council

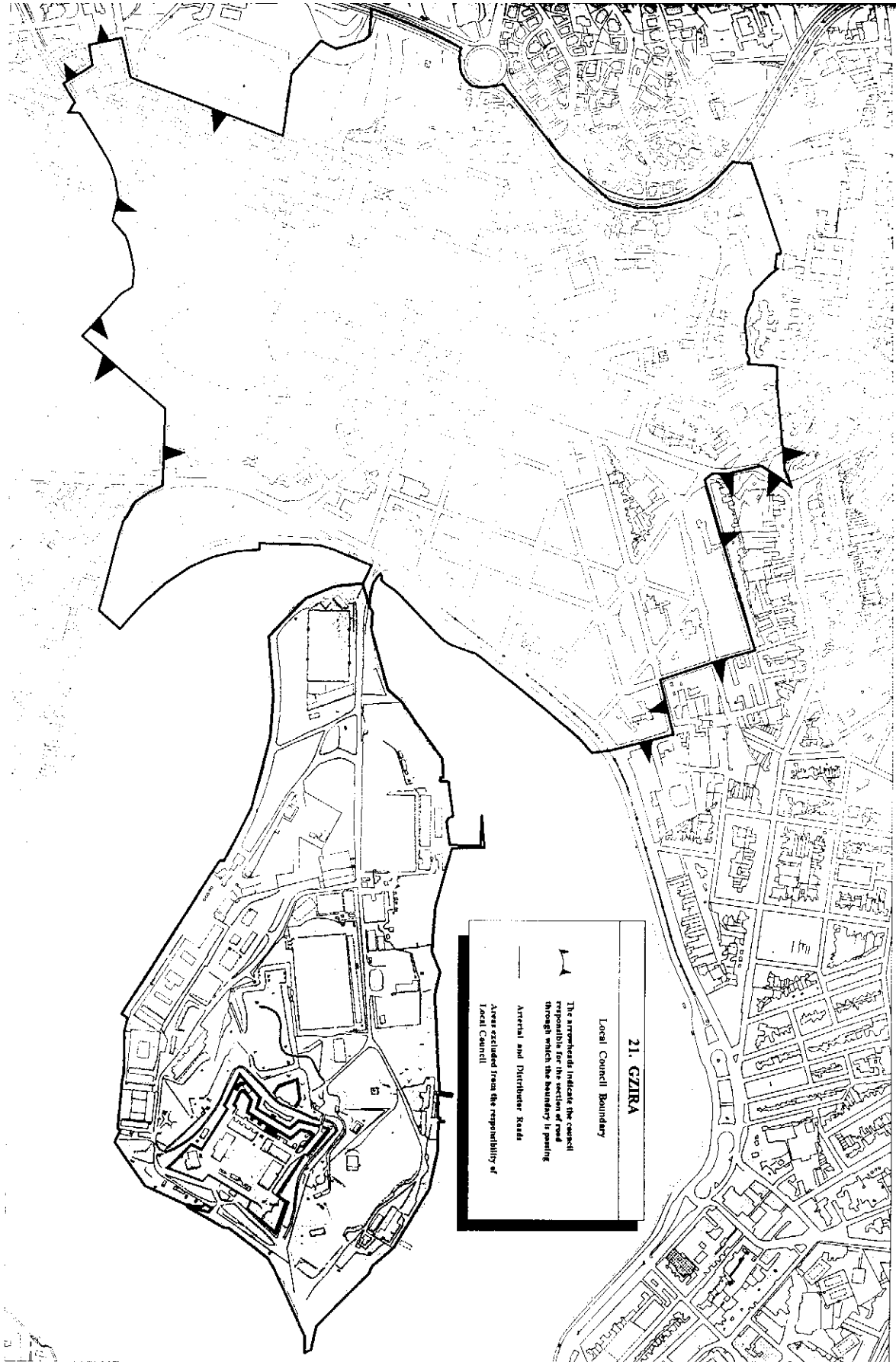
21. GZIRA

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council

A detailed street map of Gzira, Malta, with a thick black line delineating the local council boundary. The map shows a dense network of streets, with a prominent arterial road running north-south through the center. Several road segments are marked with arrowheads pointing in the direction of travel. A legend box in the lower-left quadrant explains the symbols used on the map.



24. GHARGHUR

Local Council: Gharghur

1:10,000

The accuracy of this map cannot be guaranteed for any use other than that for which it was prepared.

Material and District Councils

© Crown Copyright 1998. All rights reserved. Licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike license.

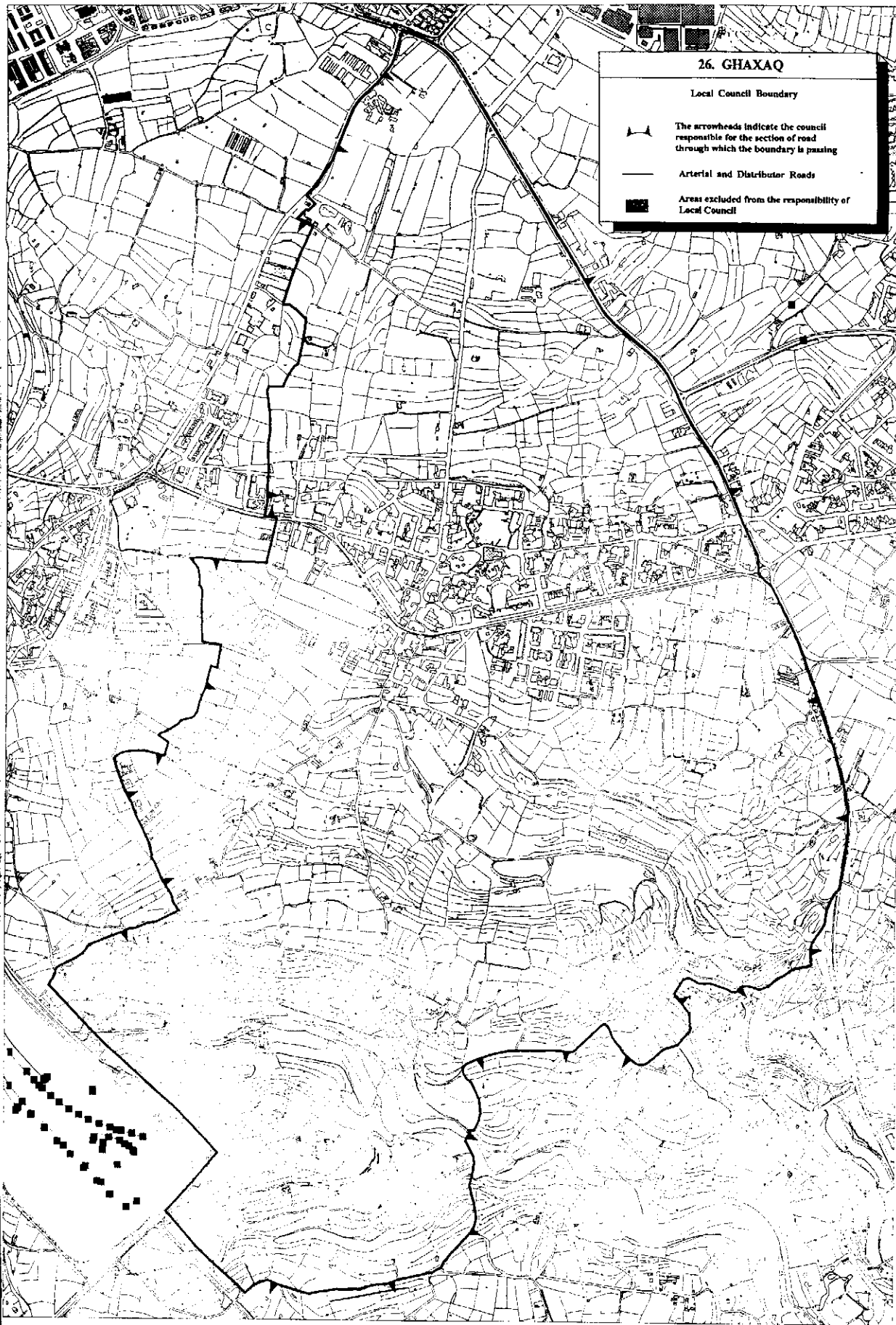
26. GHAXAQ

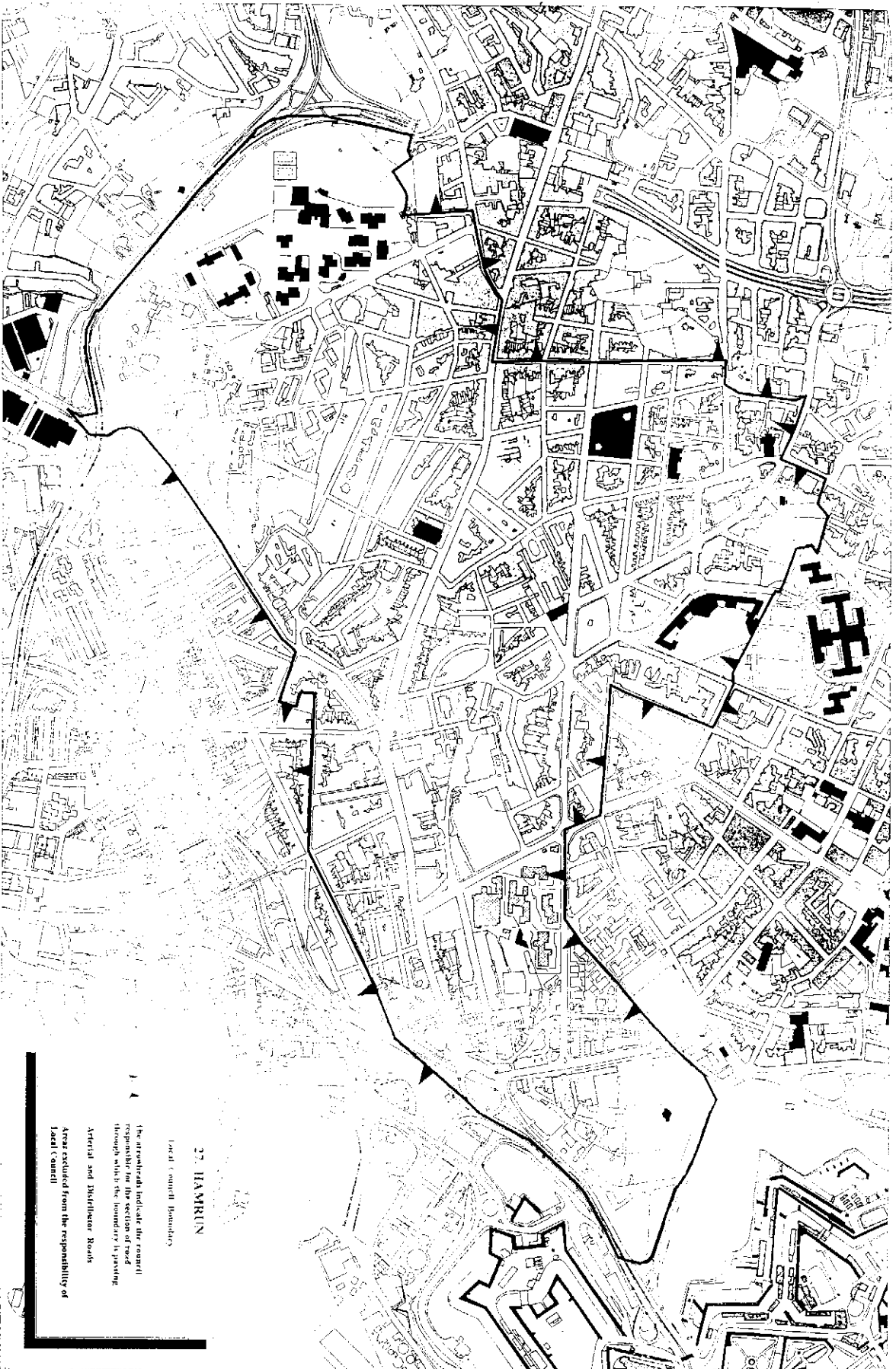
Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council





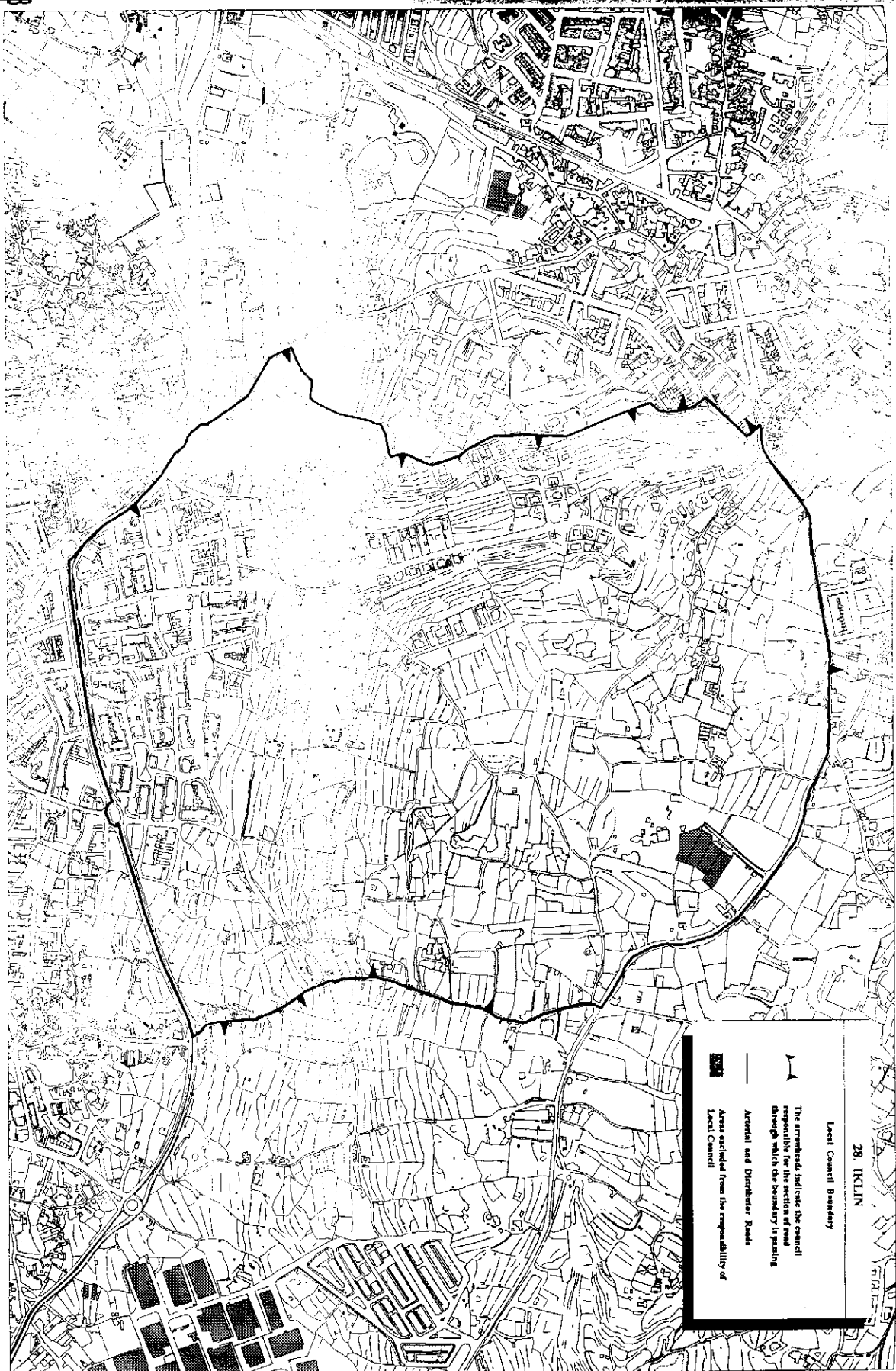
27. HAMRUN

Local Council boundaries

The arrows indicate the council
responsibility for the sections of road
through which the boundary is passing.

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of
Local Council



28. KILKINNY

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



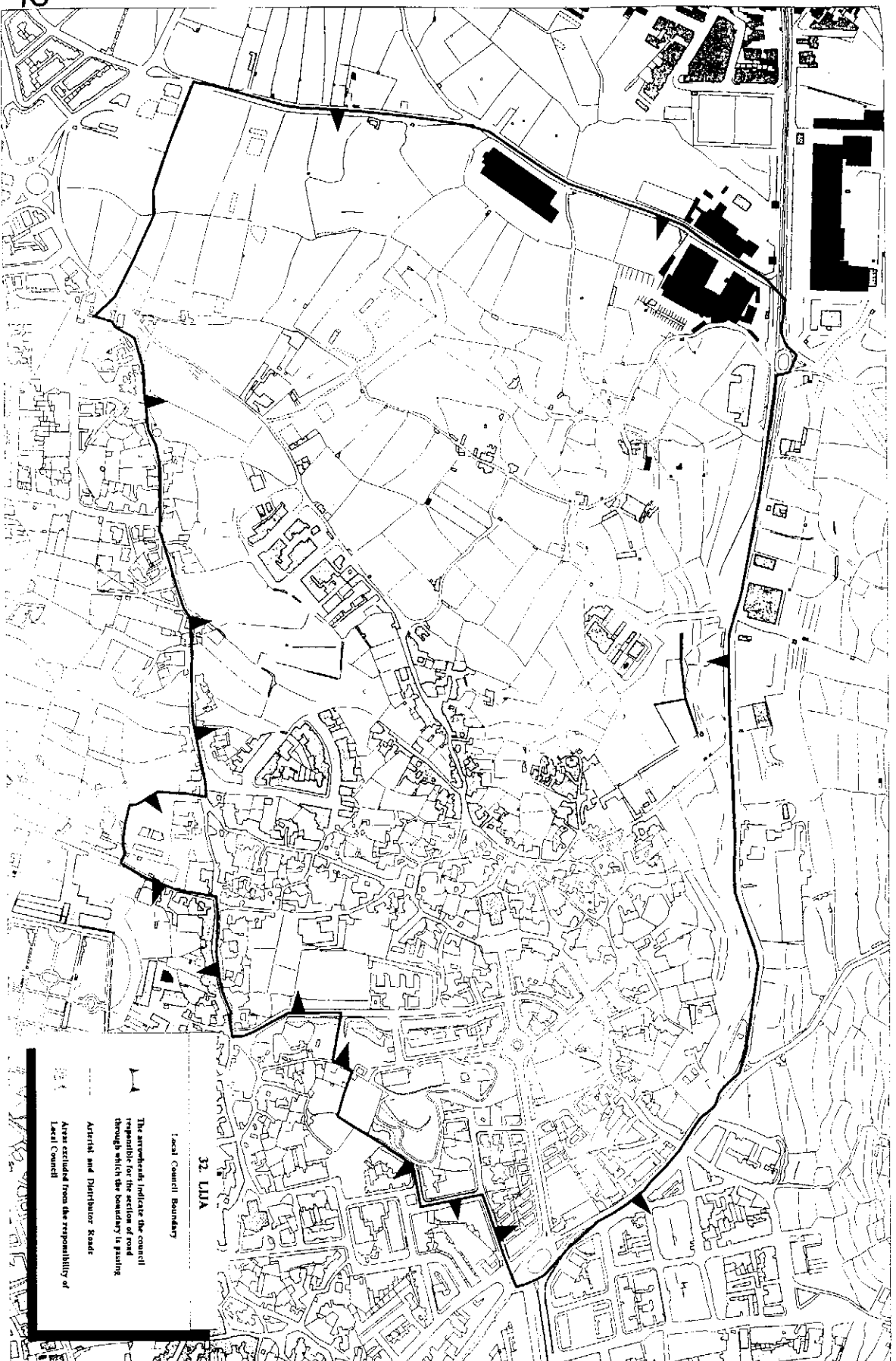
30. KERZEM

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsibility for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



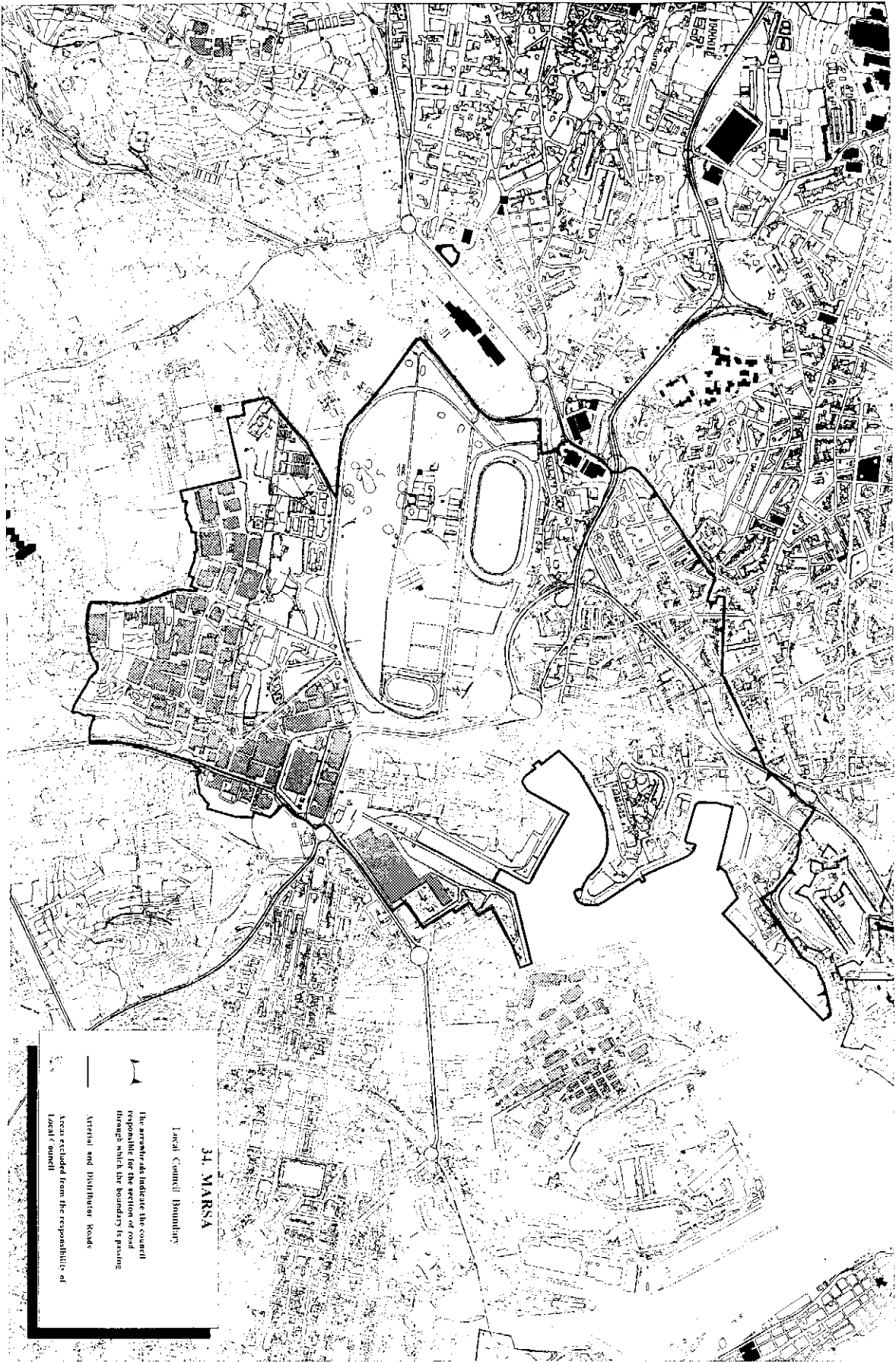
32. LMA

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the action of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



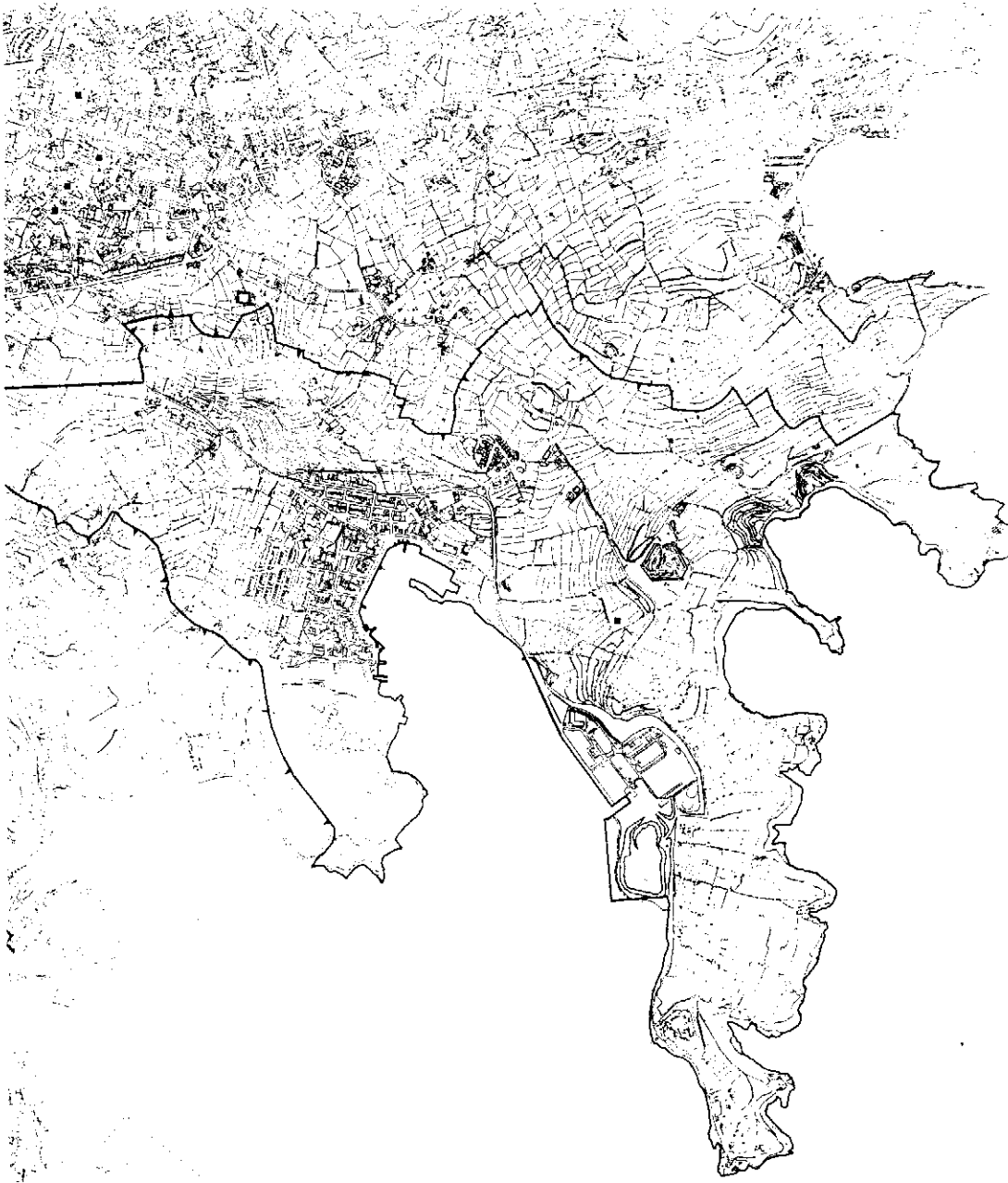
31. MARSJA

Local Council Boundary

The arrows indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



36. MARSAXLOKK

Local Council Boundary

1. 4 The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and District Roads

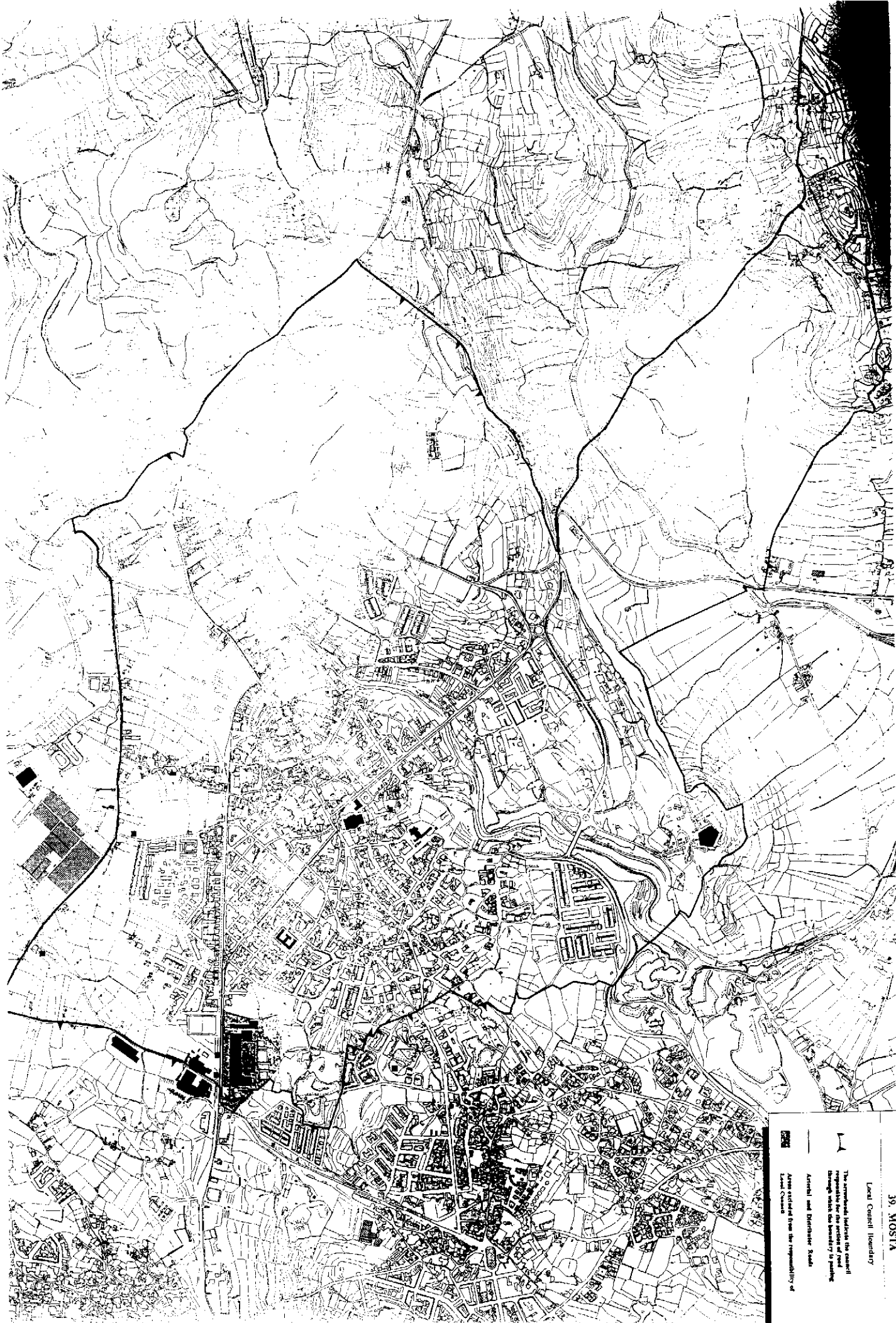
Area covered from the jurisdiction of Local Council

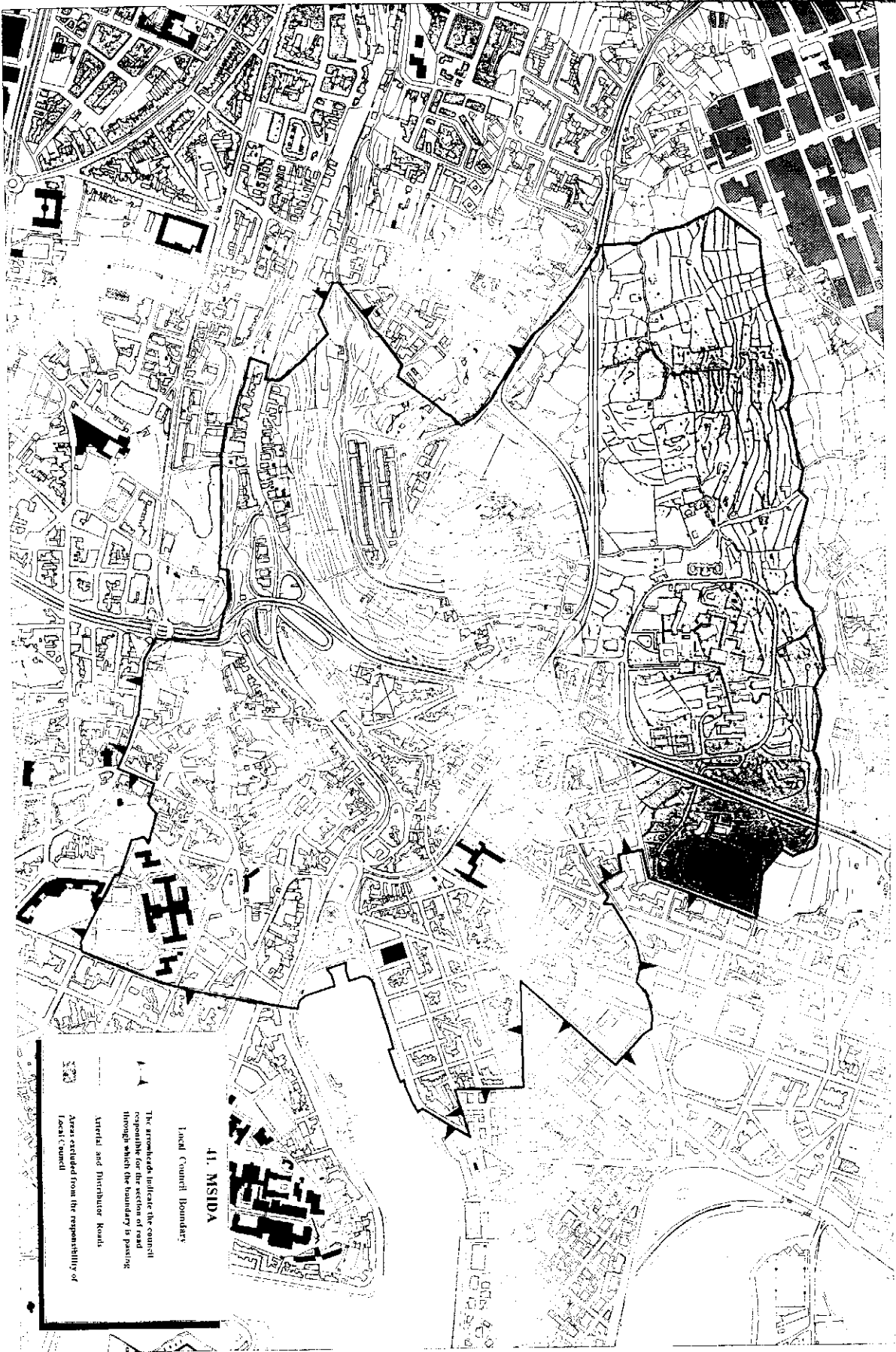
Local Council boundary

The arrows indicate the central responsibility for the control of road changes with the authority of planning

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Councils





41. MSIDA

Local Council Boundary

The arrows indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council

44. NAXXAR

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



45. PAOLA

Local Council Boundary



The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing



Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council





47. PIETA'

Local Council Boundary

The arrows indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Aerial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



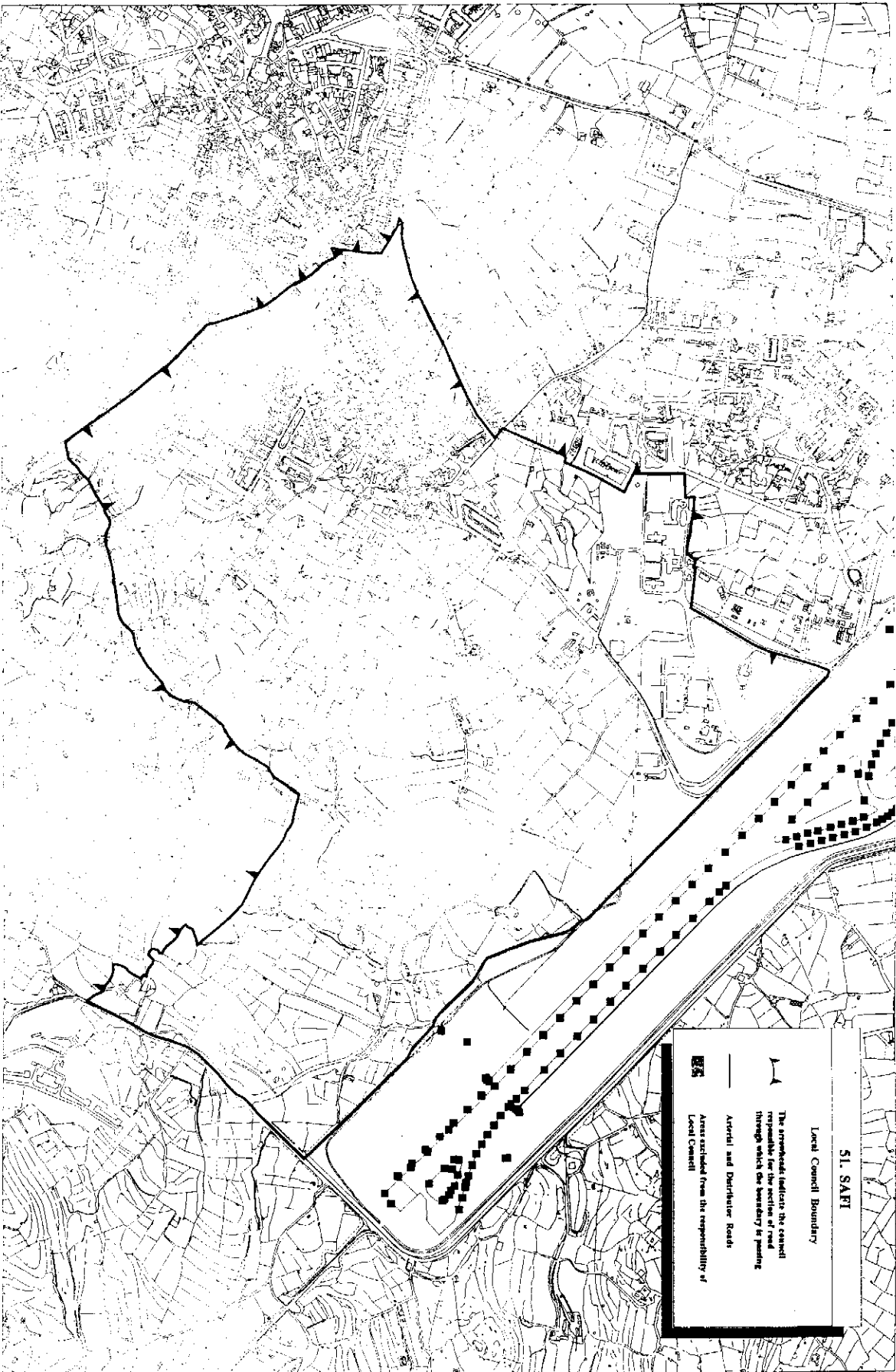
SO RABAT

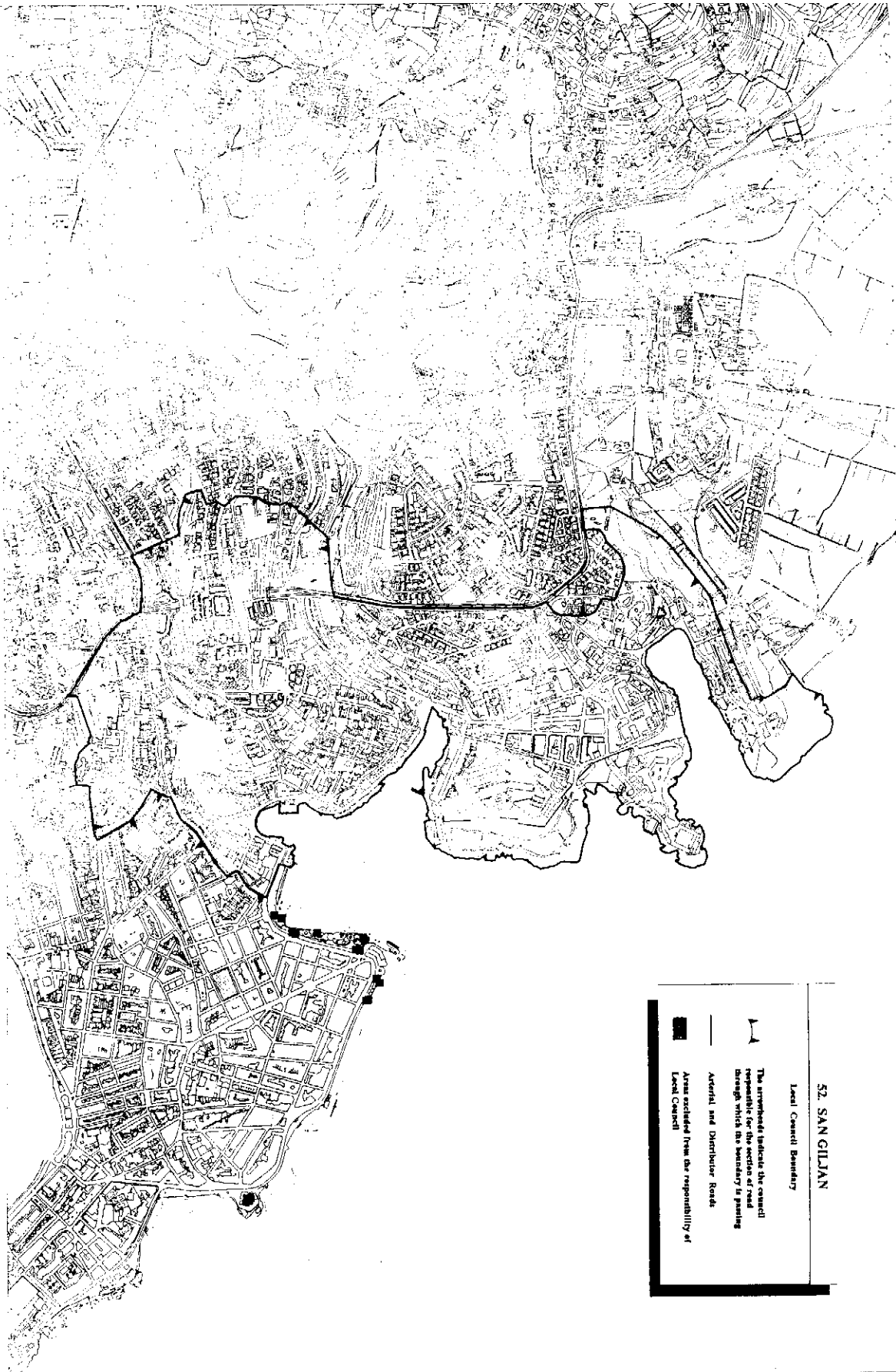
Land Formed Boundaries

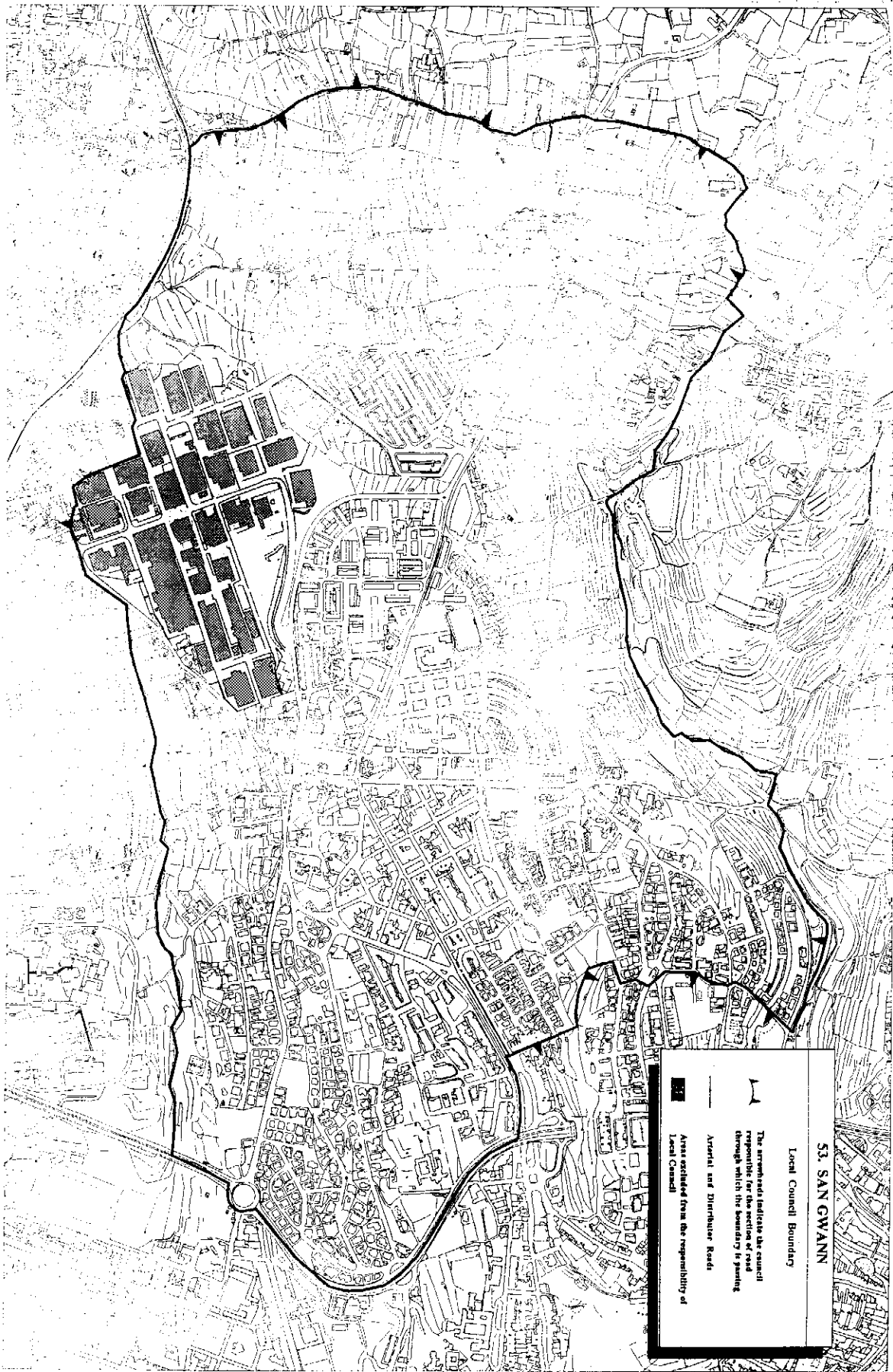
In unshaded areas the ground is shown as it is, and in shaded areas the ground is shown as it would be if the ground were level.

Vertical and Horizontal Scale

Vertical Scale from the elevation of 1000 feet







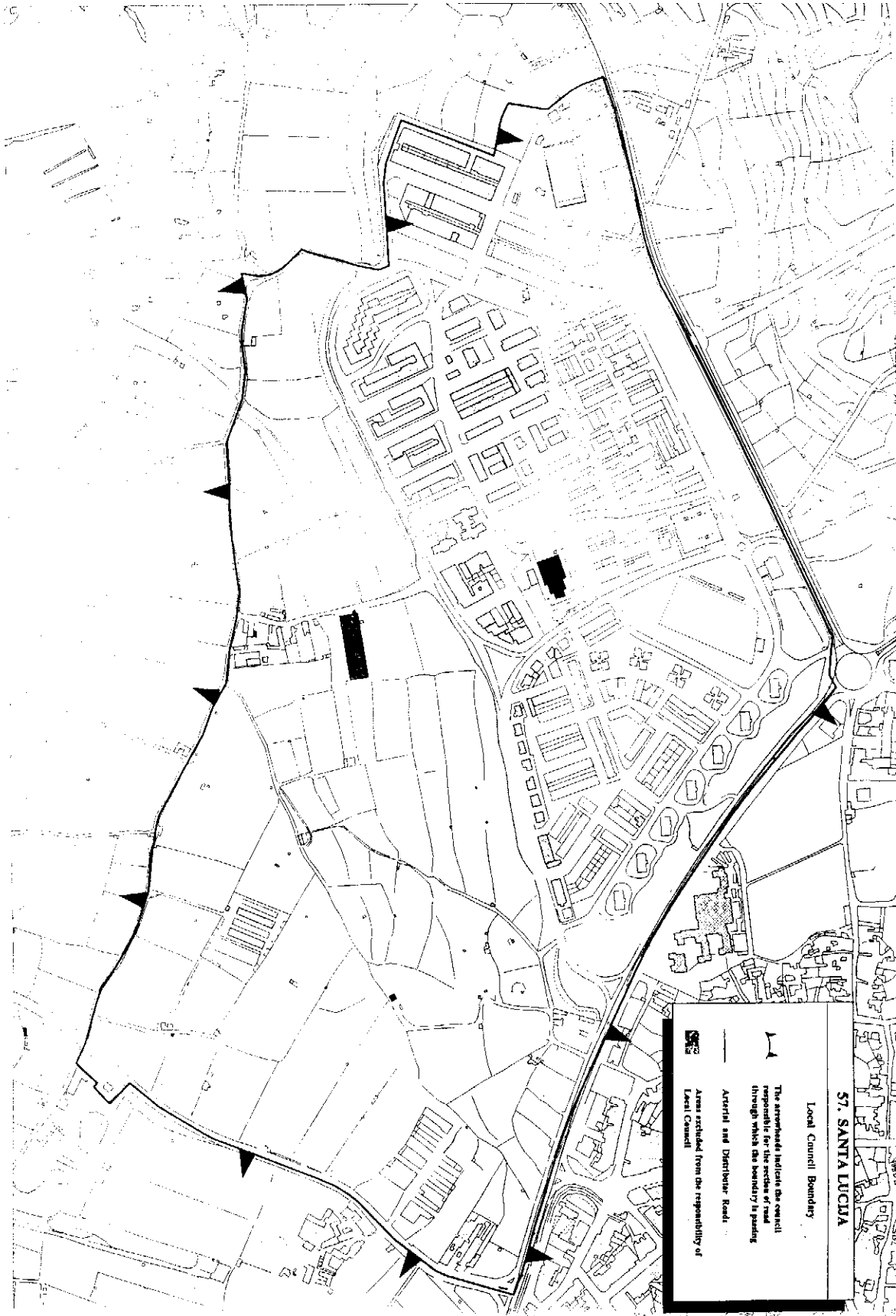
53. SAN GWANN

Local Council Boundary

The arrows indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Arms excluded from the responsibility of Local Council



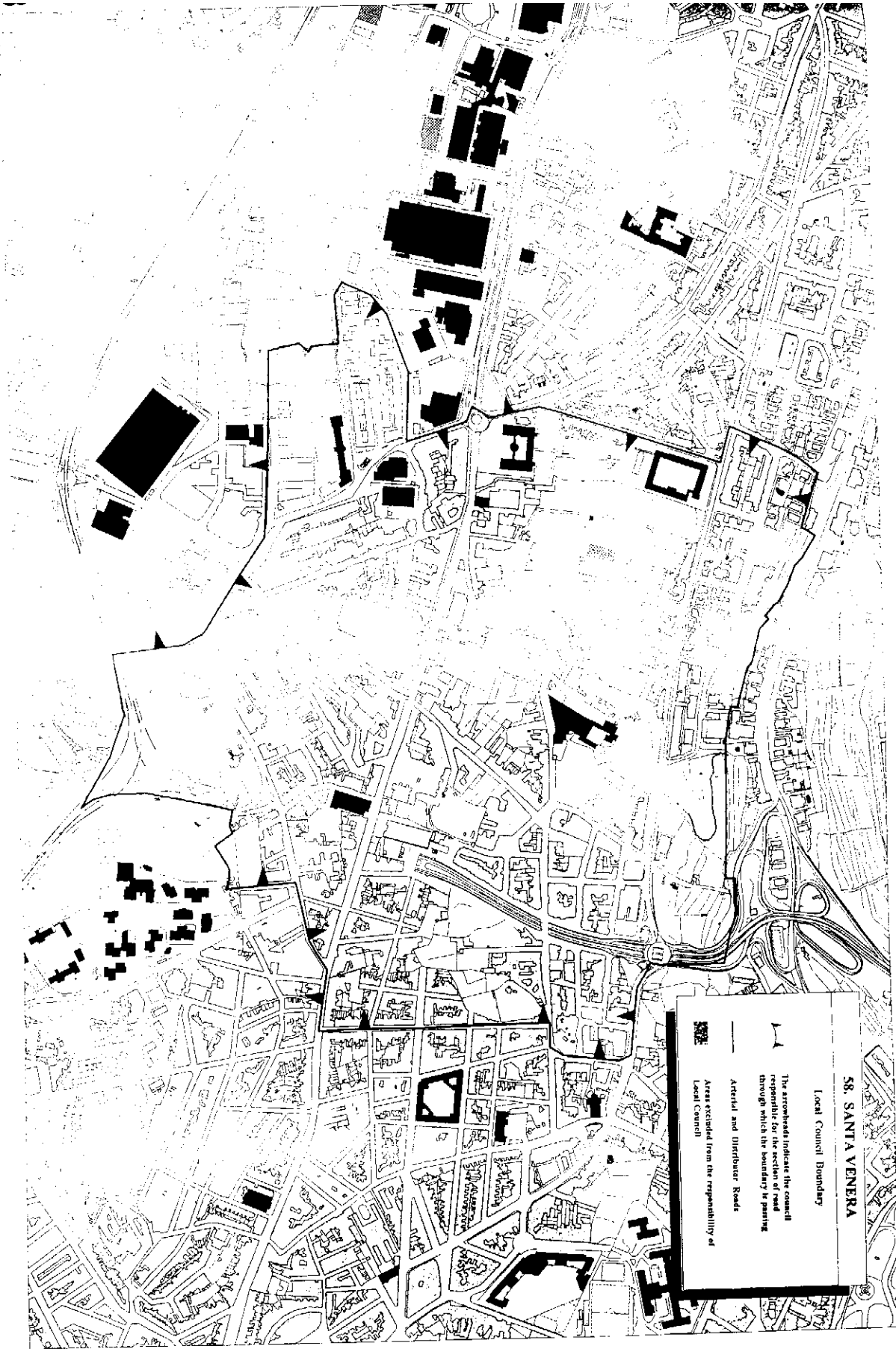
57. SANTA LUCIA

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



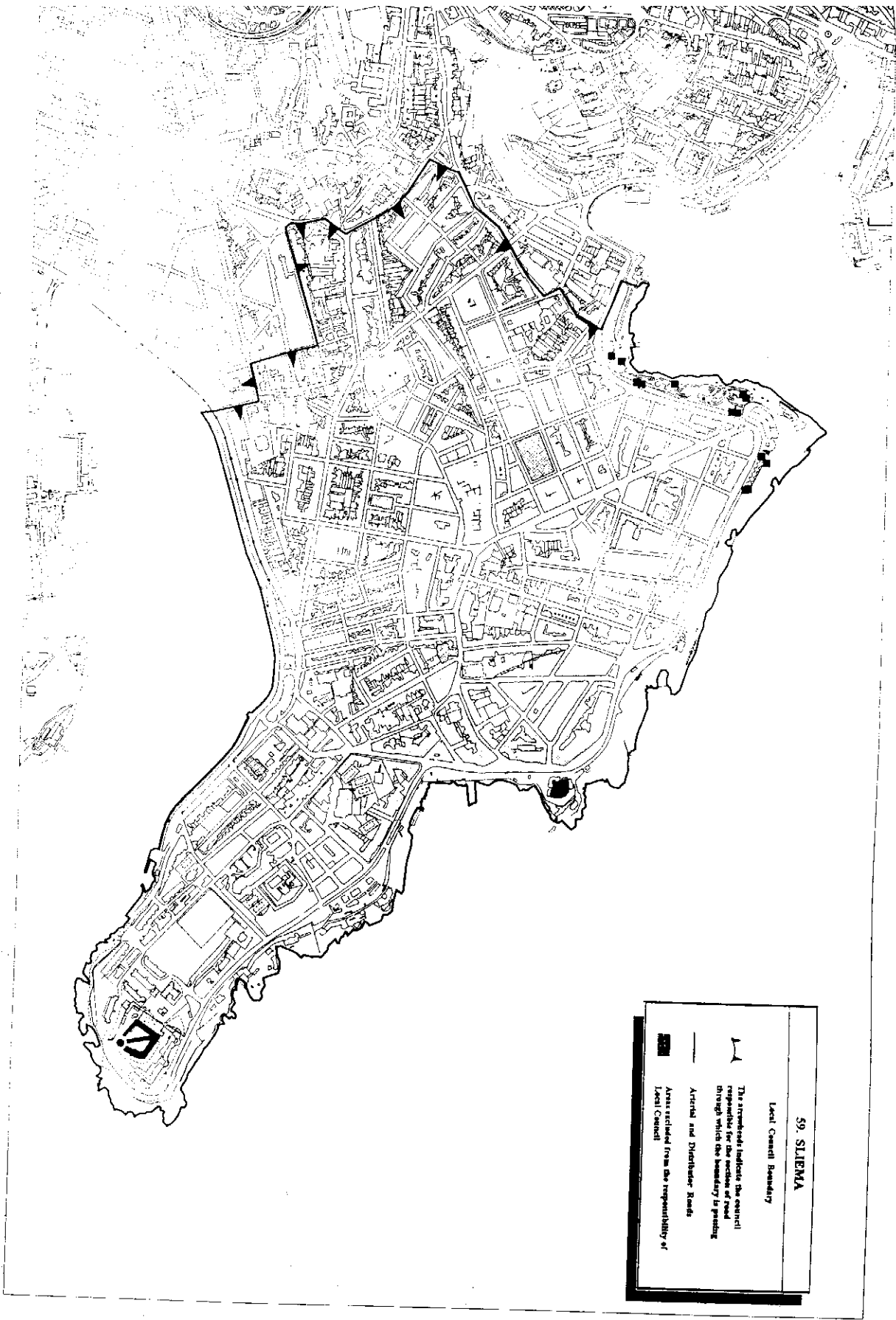
58. SANTA VENERA

Local Council Boundary

The arrowheads indicate the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



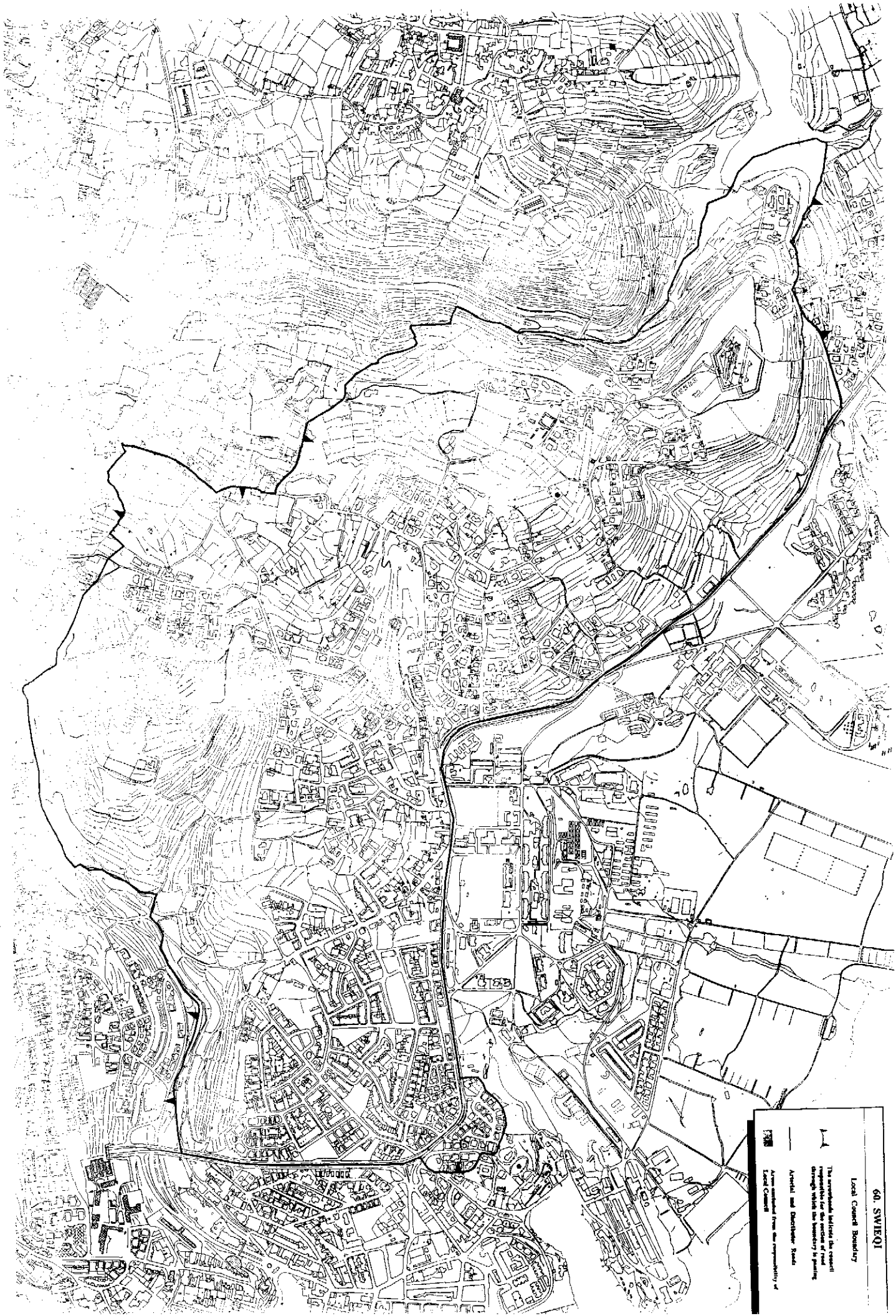
59 SIEMMA

Local Council Boundary

The stippled indicates the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Distributor Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council



60. SWIRGI

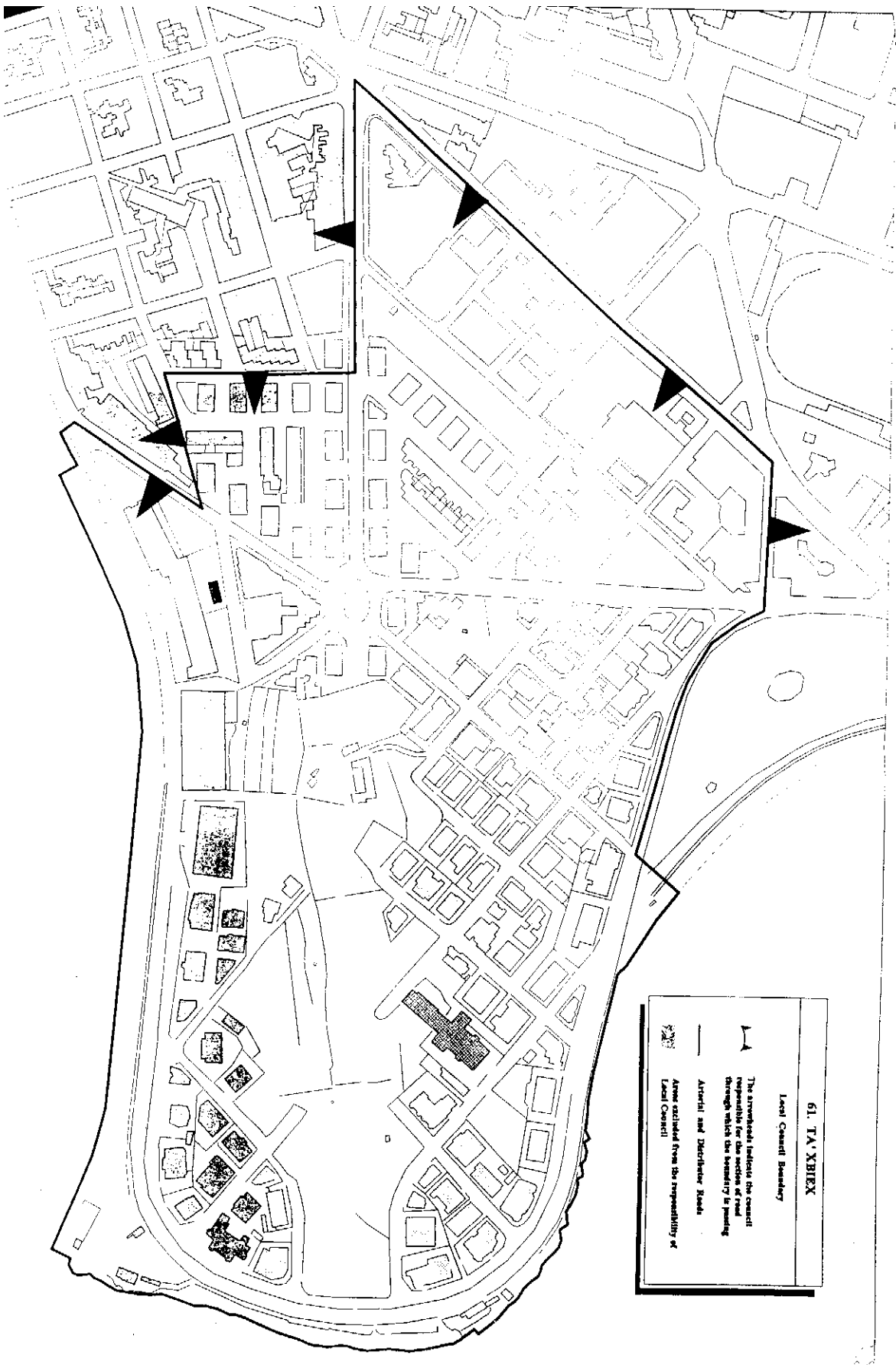
Local Council Boundary

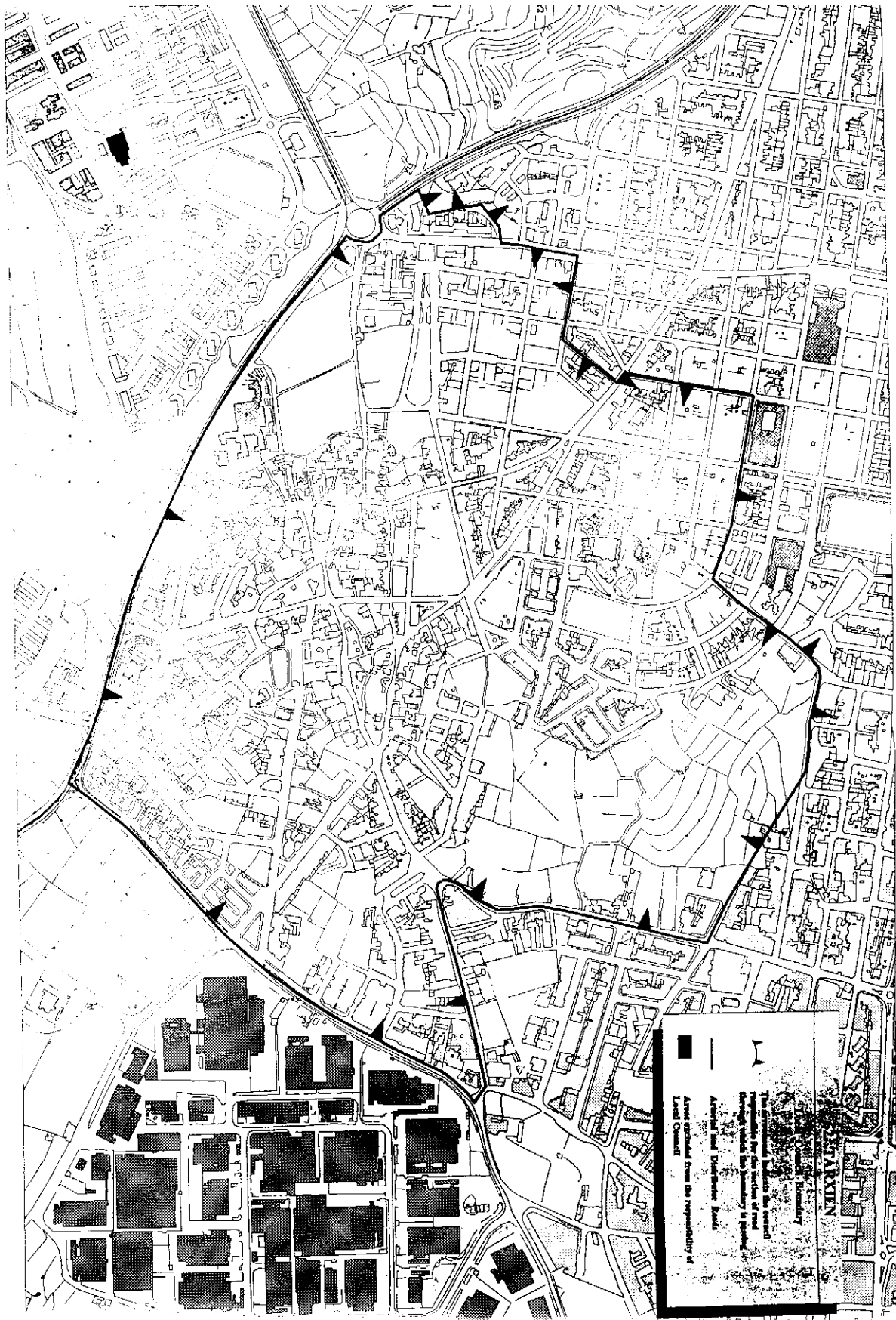
The municipality retains the overall responsibility for the portion of road through which the boundary is passing

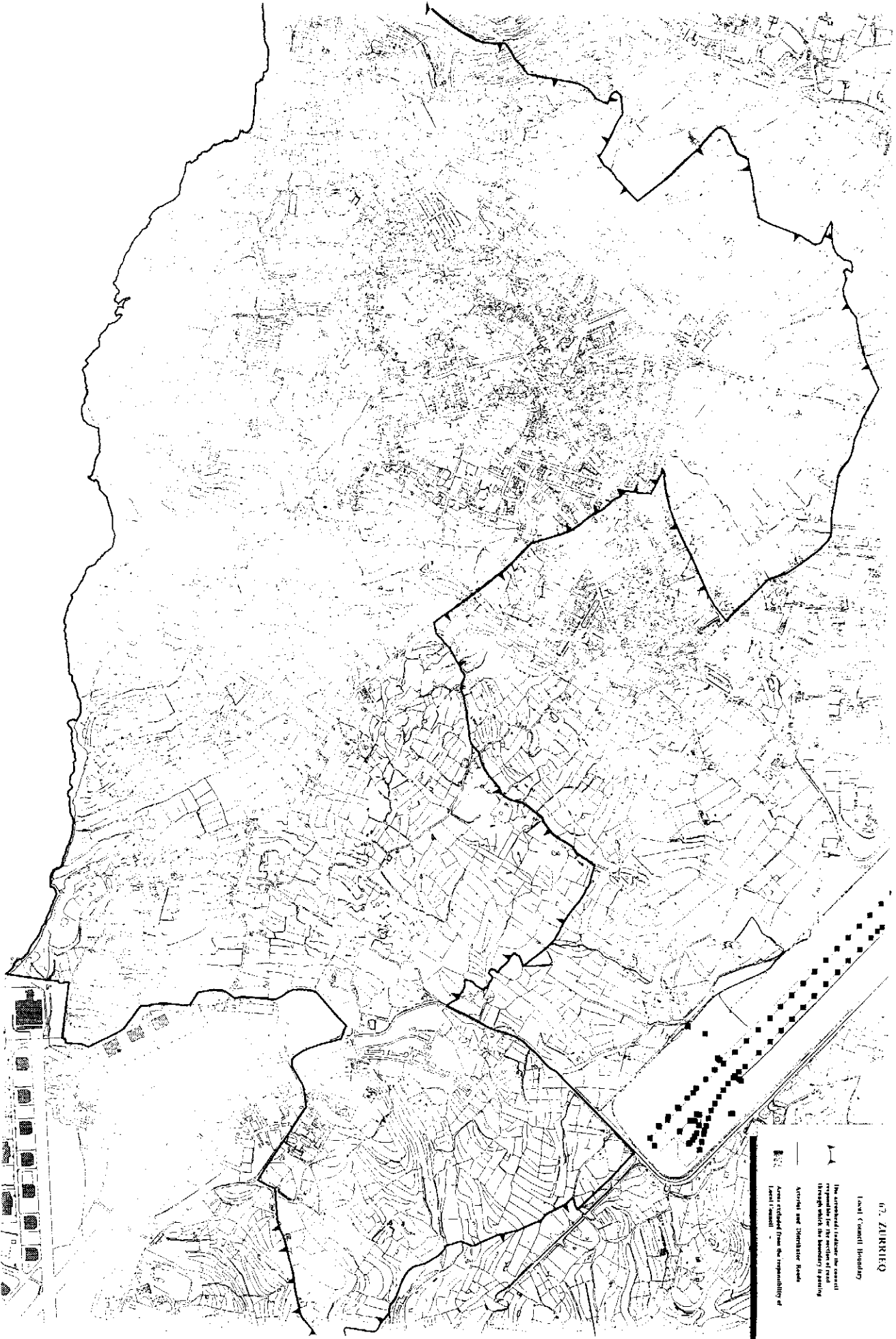
Asphalt and Bituminous Roads

As per schedule from the municipality of Local Council

1:200







07. ZURRIKO

Local Council Boundary

The area shaded indicates the council
responsibility for the majority of road
works within the boundary of parking

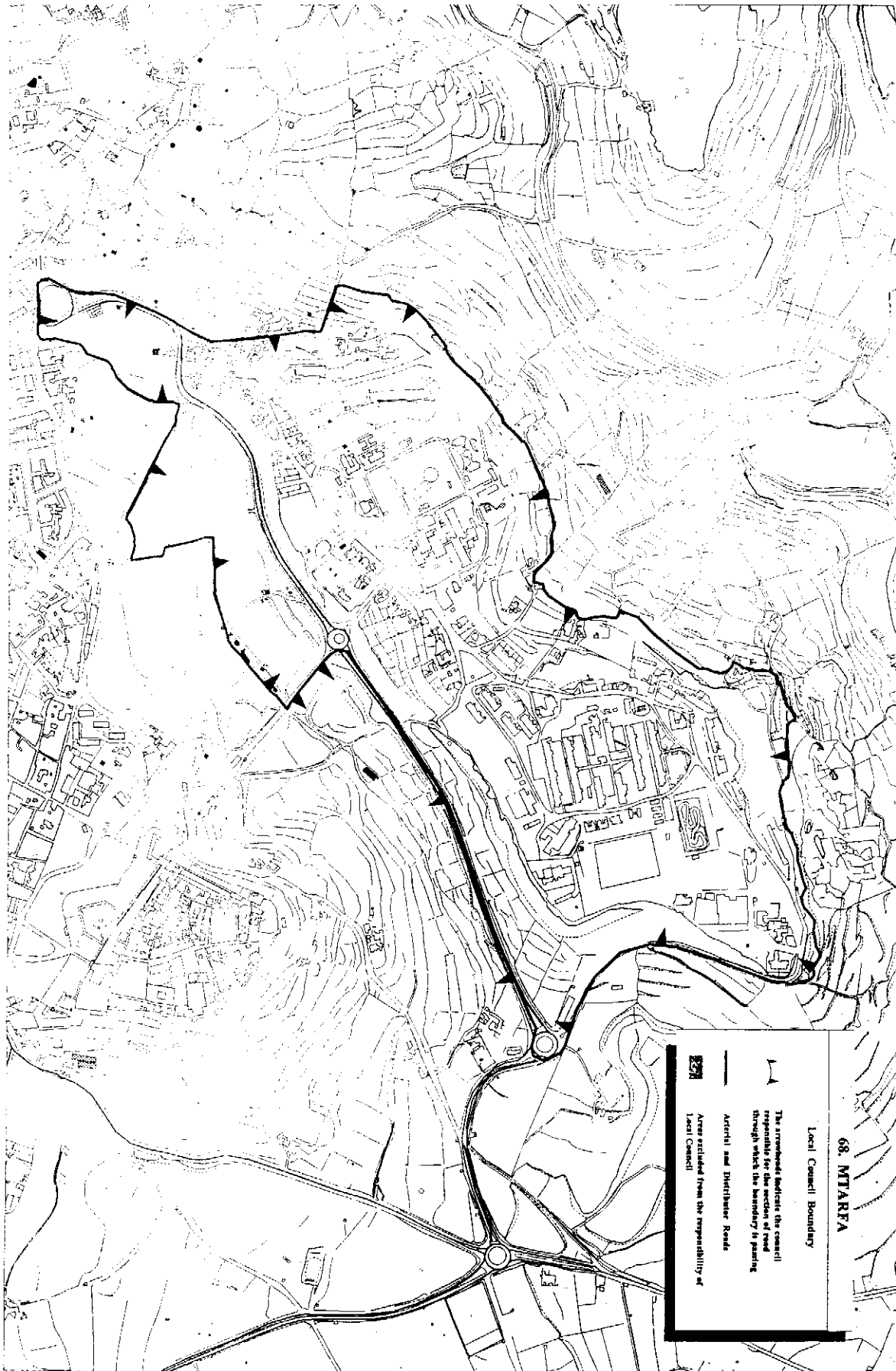
Armed and Dangerous Areas

Areas excluded from the responsibility of
Local Council

IT-TIELET SKEDA

(Artikolu 38)

Lokalitajiet u l-Konfini Taghom
(*Lokalità Nru. 68 Mtarfa*)



68. MTARA

Local Council Boundary

The arrowhead indicates the council responsible for the section of road through which the boundary is passing

Arterial and Districter Roads

Areas excluded from the responsibility of Local Council

IR-RABA' SKEDA

(Artikolu 39)

“Is-Seba’ Skeda

(Artikolu 4, 25)

Elezzjoni ta’ Sindku u Viçi Sindku

Proċedura ta’ Votazzjoni

1. Fil-laqgħa li matulha s-Sindku u, jew il-Viçi Sindku għandu jiġi elett, jew għandhom jiġu eletti, il-Kunsillieri għandhom mal-ewwel jibdew bil-proċedura ta’ l-elezzjoni skond l-Ordni Permanenti.

2. Il-Kunsillieri għandhom jelegġu lis-Sindku u lill-Viçi Sindku b’elezzjonijiet mhux sigrieti separati.

3. Kull Kunsillier jista’ jinnomina lil kull Kunsillier iehor bhala Sindku jew Viçi Sindku u fil-każ li jkun hemm żewġ nominazzjonijiet jew iktar għall-istess kariga, il-votazzjoni ssir skond l-ordni alfabetiku tal-kunjomijiet u, jekk ikun hemm żewġ kandidati jew iktar li jkollhom kunjomijiet u ismijiet identiċi, l-ordni ta’ preċedenza jiġi stabbilit bix-xorti.

4. Kunsillier jivvota billi jiddikjara b’lehen għoli “Iva”, “Le” jew “Nastjeni” għal kull kandidat fl-ordni msemmi. Jekk xi Kunsillier preżenti fil-laqgħa jirrifjuta li jesprimi l-preferenza tiegħu, dan ir-rifjut jitqies bhala astensjoni. Is-Segretarju għandu jirreġistra x’ikun il-vot espress minn kull Kunsillier.

5. L-ewwel kandidat li jikseb maġġoranza sempliċi tal-voti mitfughin mill-Kunsillieri, jiġi elett. Jekk ma jiġi elett ebda kandidat, il-votazzjoni tibqa’ tiġi ripetuta għal hames darbiet ohra fl-istess seduta.

6. Jekk, għal xi raġuni li tkun, il-Kunsill ma jkunx jista’ jagħzel Sindku jew Viçi Sindku wara li jkunu saru sitt votazzjonijiet konsekuttivi matul l-istess seduta, il-laqgħa tiġi aġġornata għall-istess jum, hin u post għall-ġimgha ta’ wara u l-proċeduri stabbiliti fir-regolamenti 1 sa 5 ta’ din l-Iskeda għandhom jiġu ripetuti b’dan li jekk wara sitt votazzjonijiet ohra konsekuttivi l-Kunsill jkun għadu ma jistax jelegġi lis-Sindku jew Viçi-Sindku, il-Kunsillier li jkun l-iktar anzjan fosthom (jew inkella jekk jirrifjuta, min jiġi l-aktar anzjan warajh u tibqa’ nieżel b’dan il-mod) jassumi l-funzjonijiet ta’ Sindku jew Viçi Sindku, skond il-każ, għal perjodu ta’ tliet xhur.

7. Il-proċeduri ta’ votazzjoni preċedenti għandhom jiġu ripetuti wara l-iskadenza ta’ dawk it-tliet xhur u, jekk ikun mehtieġ, wara l-iskadenza ta’ perjodi sussegwenti ta’ tliet xhur, sa dak iż-żmien li s-Sindku jew il-Viçi Sindku jiġi elett skond il-proċeduri stipulati f’din l-Iskeda.

8. Is-Segretarju għandu jara li l-ismijiet tas-Sindku u Viçi Sindku eletti jiġu pubblikati fil-Gazzetta flimkien mad-data ta’ l-elezzjoni u fil-każ li s-Sindku jew il-Viçi Sindku ma jkunx ġie elett, l-isem tal-Kunsillier li jkun assumu l-funzjonijiet ta’ Sindku jew Viçi Sindku, skond il-każ, u d-data meta jkun daħal fil-kariga.”.

IL-HAMES SKEDA

(Artikolu 40)

“L-Ghaxar Skeda

(Artikolu 55)

Allokazzjoni Finanzjarja tal-Kunsilli

Flejjes approprjati għall-Kunsilli Lokali skond l-Artikolu 55 għandhom jiġu allokati lil kull Kunsill kif ġej:

Fejn S_n hija l-allokazzjoni li tirċievi l-lokalità (n)

$$\begin{aligned}
 S_n = & (G_t \times ([0.38 \times G_{an}/G_{at}] + [0.51 \times G_{bn}/G_{bt}] + [0.06 \times G_{cn}/G_{ct}] + \\
 & [0.05 \times G_{dn}/G_{dt}])) + \\
 & (V_t \times ([0.5 \times H_{vn} / H_{vt}] + [0.5 \times S_{in} / S_{it}])) + \\
 & (K_t \times ([0.13 \times U_{1n}/U_{1t}] + [0.17 \times U_{2n}/U_{2t}] + [0.43 \times U_{3n}/U_{3t}] + \\
 & [0.27 \times U_{4n}/U_{4t}])) + \\
 & (R_t \times P_n/P_t) + \\
 & (B_t \times P_n/P_t) + \\
 & (S_{kt} \times P_n/P_t) + \\
 & (W_t \times P_n/P_t) + \\
 & (M_t \times [0.42 \times U_{an}/U_{at}] + [0.37 \times U_{bn}/U_{bt}] + [0.21 \times U_{cn}/U_{ct}]) + \\
 & (L_t \times C_n/C_t) + \\
 & (N_t \times N_{un}/N_{ut}) + \\
 & (T_t \times [U_n + N_{un}] / [U_t + N_{ut}]) + \\
 & (X_t \times ([0.04 \times X_{an}/X_{at}] + [0.378 \times X_{bn}/X_{bt}] + [0.316 \times X_{cn}/X_{ct}] + \\
 & [0.266 \times X_{dn}/X_{dt}])) + \\
 & (A_t \times E_n/E_t);
 \end{aligned}$$

fejn S_t hija l-appropriazzjoni totali li ssir mill-Ministru responsabbli għal finanzi skond l-Artikolu 55

$$S_t = (G_t + V_t + K_t + R_t + B_t + S_{kt} + W_t + M_t + L_t + N_t + T_t + X_t + A_t);$$

u fejn:

Gt	hija s-somma totali għall-manutenzjoni tal-Ġonna pubbliċi fil-lokalitajiet kollha;
Gan, Gbn, Gcn, Gdn,	huma l-erba' tipi ta' klassifikazzjoni ta' areas fil-Ġonna pubbliċi tal-lokalità;
Gat, Gbt, Gct, Gdt,	huma l-erba' tipi ta' klassifikazzjoni ta' areas fil-Ġonna pubbliċi tal-lokalitajiet kollha;
Vt	hija s-somma totali għall-manutenzjoni tas-soft <i>areas</i> fil-lokalitajiet kollha;
Hvn	hija l-area tal-ħamrija fis- <i>soft areas</i> tal-lokal;
Hvt	hija l-areas tal-ħamrija fis- <i>soft areas</i> tal-lokalitajiet kollha;
Sin	hija n-numru ta' sigar fis- <i>soft areas</i> tal-lokal;
Sit	hija n-numru ta' sigar fis- <i>soft areas</i> tal-lokalitajiet kollha;
Kt	hija s-somma totali għall-knis u qtugh ta' ħaxix fil-lokalitajiet kollha;
U1n, U2n, U3n, U4n	huma l-erba' tulijiet ta' toroq skond il-klassifikazzjoni tal-knis fiż-żona urbana tal-lokalità;
U1t, U2t, U3t, U4t	huma l-erba' tulijiet ta' toroq skond il-klassifikazzjoni tal-knis fiż-żona urbana tal-lokalitajiet kollha;
Rt	hija s-somma totali għall-ġbir ta' l-iskart fil-lokalitajiet kollha;
Pn	hija n-numru ta' residenzi fil-lokal;
Pt	hija n-numru totali ta' residenzi fil-lokalitajiet kollha;
Bt	hija s-somma totali għall- <i>Bulky Refuse</i> fil-lokalitajiet kollha;
Skt	hija s-somma totali għall- <i>iskips</i> fil-lokalitajiet kollha;
Wt	hija s-somma totali għall- <i>Bins-on-Wheels</i> fil-lokalitajiet kollha;
Mt	hija s-somma totali għas-sinjali w t-tabelli tat-traffiku fil-lokalitajiet kollha;

Uan, Ubn, Ucn	huma t-tlett tulijiet ta' toroq skond il-klassifikazzjoni tas-sinjali u tabelli tat-traffiku fiż-żona urbana tal-lokalità;
Uat, Ubt Uct	huma t-tlett tulijiet ta' toroq skond il-klassifikazzjoni tas-sinjali u tabelli tat-traffiku fiż-żona urbana tal-lokalitajiet kollha;
Lt	hija s-somma totali għaż-żamma tal-latrini pubbliċi fil-lokalitajiet kollha;
Cn	hija n-numru ta' <i>urinals</i> u W.C.'s fil-latrini pubbliċi tal-lokalità;
Ct	hija n-numru ta' <i>urinals</i> u W.C.'s fil-latrini pubbliċi tal-lokalitajiet kollha;
Nt	hija s-somma totali għat-tindif ta' toroq fiż-żona mhux urbana fil-lokalitajiet kollha;
Nun	hija t-tulijiet ta' toroq fiż-żona mhux urbana tal-lokalità;
Nut	hija t-tulijiet ta' toroq fiż-żona mhux urbana tal-lokalitajiet kollha;
Tt	hija s-somma totali għall-manutenzjoni tat-toroq fil-lokalitajiet kollha;
(Un + Nun)	hija t-tulijiet ta' toroq fiż-żona urbana u mhux urbana tal-lokalità;
(Ut + Nut)	hija t-tulijiet ta' toroq fiż-żona urbana u mhux urbana tal-lokalitajiet kollha;
Xt	hija s-somma totali għat-tindif tax-xtut fil-lokalitajiet kollha;
Xan, Xbn, Xcn, Xdn,	huma l-erba' tipi ta' klassifikazzjoni ta' <i>areas</i> ta' xtut tal-lokalità;
Xat, Xbt, Xct, Xdt,	huma l-erba' tipi ta' klassifikazzjoni ta' <i>areas</i> ta' xtut tal-lokalitajiet kollha;
At	hija s-somma totali għall-ispejjeż amministrattivi fil-lokalitajiet kollha;
En	hija n-numru ta' kunsilliera li jiffurmaw il-kunsill fil-lokalità;
Et	hija t-total ta' kunsilliera li jiffurmaw il-kunsilli kollha f'Malta w Ghawdex.

IS-SITT SKEDA

(Artikolu 41)

L-Ewwel Kolonna Skeda	It-Tieni Kolonna Emenda
It-Tielet Skeda	It-titolu “TAQSIMA II - <i>Ir-Registru Elettorali għall-Kunsilli Lokali</i> ” u r-regolamenti 7 sa 14, it-tnejn inklużi, li jidhru taht it-Tielet Skeda għandhom jithassru.
Is-Sitt Skeda	<p>Is-Sitt Skeda għandha tiġi emendata kif ġej:-</p> <p>(a) Ordni Permanenti 2 għandha tiġi emendata kif ġej:-</p> <p style="padding-left: 40px;">(i) fil-paragrafu (1) tiegħu, minflok il-kliem “l-anqas” għandhom jidhlu l-kliem “l-ewwel”;</p> <p style="padding-left: 40px;">(ii) fil-paragrafu (2) tiegħu, minflok il-kliem “jistabbilixxi s-Sindku.” għandhom jidhlu l-kliem “jistabbilixxi s-Sindku.”; u</p> <p style="padding-left: 40px;">(iii) minnufih wara l-paragrafu (2) tiegħu għandu jżdied dan il-proviso li ġej:-</p> <p style="padding-left: 80px;">“Izda jekk zewġ laqgħat konsekuttivi tal-Kunsill jiġu aġġornati minhabba f’nuqqas ta’ <i>quorum</i>, il-<i>quorum</i> mehtiegħ sabiex isir dak ix-xogħol fil-laqgħa sussegwenti li jmiss għandu jitnaqqas għal hamsin fil-mija ta’ dawk il-membri li jkunu fil-kariga u li ma jkunux impediti milli jattendu minhabba f’interessi konfligġenti. Jekk jiġri li dak l-għadd imnaqqas għall-<i>quorum</i> ma jkunx numru shih, il-<i>quorum</i> jiġi mnaqqas għall-oghla numru shih taht il-hamsin fil-mija li għandu mill-anqas ikun zewġ membri.”.</p> <p>(b) Ordni Permanenti 3 għandu jiġi emendat kif ġej:-</p> <p style="padding-left: 40px;">(i) minflok il-paragrafu (1) għandu jidhol dan li ġej:</p> <p style="padding-left: 80px;">“(1) Il-membri għandhom jivvotaw billi jgħollu idejhom.”; u</p>

(ii) fil-proviso għall-paragrafu (3) tiegħu, minnufih wara l-kliem “f’elezzjoni ta’ Sindku” għandhom jidhlu l-kliem “jew Viċi Sindku”;

(ċ) Ordni Permanenti 5 għandu jiġi emendat kif ġej:-

(i) fil-paragrafu introduttorju, minnufih wara l-kliem “minhabba urġenza” għandhom jiżdiedu l-kliem “skond l-Ordni Permanenti 6”;

(ii) fis-subparagrafu (b), minnufih wara l-kliem “li s-Sindku” għandhom jiżdiedu l-kliem “u s-Segretarju Eżekuttiv”;

(iii) fis-subparagrafu (d), minflok il-kliem “Biex jiddisponi x-xogħol” għandhom jidhlu l-kliem “Biex jikkonsidra kull haġa li toħroġ mill-Minuti preċedenti u biex jiddisponi x-xogħol”;

(iv) fis-subparagrafu (g), minnufih wara l-kliem “minuti ta’ kumitati” għandhom jiżdiedu l-kliem “u sotto-kumitati”; u

(v) fis-subparagrafu (i) minnufih wara l-kliem “tad-dokumenti” għandhom jiżdiedu l-kliem “kif provdut fl-Ordni Permanenti 25”;

(d) f’Ordni Permanenti 7, minflok il-kliem “l-ebda riżoluzzjoni ma għandha issir” għandhom jidhlu l-kliem “ma tista’ titressaq”;

(e) f’Ordni Permanenti 11, minflok il-kliem “għandu l-poter” għandhom jidhlu l-kliem “hu kompetenti jew għandu ġurisdizzjoni kif stabbilit b’dan l-Att jew tahtu”;

(f) is-subparagrafu (a) f’Ordni Permanenti 12 għandu jithassar;

(g) minflok Ordni Permanenti 14 għandu jidhol dan li ġej:-

“14. (1) M’għandha ssir ebda diskussjoni fuq il-Minuti hliet fuq il-preċiżazzjoni tagħhom. Korrezzjonijiet għall-Minuti għandhom isiru b’riżoluzzjoni u għandhom ikunu inizjalati mis-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv.

(2) Il-korrezzjonijiet kollha ghandhom jigu inizjalati mis-Sindku u s-Segretarju Eżekuttiv fil-margni, u kopji tal-Minuti kif korretti ghandhom jinghataw lil kull Kunsillier .

(3) Il-kwistjonijiet li jkunu gew korretti ghandhom jigu indikati b'mod ċar fil-Minuti ta' dik il-laqgħa meta daww il-korrezzjonijiet ikunu gew approvati.

(4) Ebda kwistjoni ohra fl-aġenda, kemm-il darba ma jkunx gie deċiż xort'ohra mill-Kunsill, m'ghandha tiġi diskussa u kkunsidrata kemm-il darba l-Minuti tal-laqgħa preċedenti ma jkunux approvati u ffirmati:

Iżda l-Kunsill jista' jiddeċiedi li jipproċedi bix-xogħol fl-aġenda mingħajr diskussjoni, konsiderazzjoni jew approvazzjoni tal-Minuti tal-laqgħa preċedenti biss jekk u meta l-laqgħa tkun laqgħa urgenti tal-Kunsill jew, meta l-Minuti ma jkunux għadhom gew imhejjija minhabba f'ċ irkostażzi li l-Kunsill jikkonsidra bhala raġonevoli, u l-Kunsill m'ghandux jiddeċiedi dwar kemm haġa hi jew mhix raġonevoli kemm-il darba s-Segretarju Eżekuttiv ma jkunx għarraf kif dovut lill-Kunsill dwar ir-raġunijiet li jistghu jiġġustifikaw iċ-ċ irkostażzi għan-nuqqas ta' preżentazzjoni tal-Minuti.”

(h) minnufih wara l-Ordni Permanenti 14 għandu jiżdied dan l-Ordni Permanenti gdid li ġej:-

“14 A. (1) Il-Minuti għandhom ikunu *records* formali tal-proċedimenti tal-laqgħat tal-Kunsill u għandhom jigu abbozzati mis-Segretarju Eżekuttiv.

(2) Il-Minuti għandhom ikunu:-

(a) fil-qosor, b'mod li jkunu jirreġistraw il-materji diskussi u d-deċiżjonijiet li jsiru;

(b) preċiżi, sabiex dawn jirreġistraw preċiżament il-proċedimenti; u

(ċ) ċari, biex dawk li jkunu assenti mil-laqgħa jkunu jistgħu jiġu għal kollox mgħarrfa bil-proċedimenti u sabiex ma jkunx hemm dubju dwar x'ikun intqal qabel.

(3) Il-Minuti għandu jkun fihom:-

(a) in-numru u d-data tal-laqgħa, inkluż il-hin tal-bidu u t-tmiem tal-laqgħa;

(b) min huma l-membri preżenti, min qiegħed jippresjedi, u apologiji għal xi assenzi;

(ċ) paragrafi enumerati;

(d) kull mozzjoni u emenda fl-għamla eżatta kif jiġu proposti, u l-ismijiet tal-proponent u tas-sekondant;

(e) ir-riżultati ta' kull votazzjoni, b'riferenza speċjali għal *casting votes* li jista' jkun hemm;

(f) id-deċiżjoni taċ-*chairman* dwar xi *point of order*;

(g) x'hin jidhlu l-Kunsillieri u x'hin johorġu;

(h) id-data u l-hin tal-laqgħa li jmiss.

(4) Għandha wkoll tiġi annessa flimkien mal-Minuti kull dokumentazzjoni li titqies meħtieġa sabiex il-Minuti jinżammu kemm jista' jkun fil-qosor, bħalma huma mozzjonijiet u skedi ta' pagamenti.

(5) Il-Minuti kif miżmuma mis-Segretarju Eżekuttiv, kif approvati mill-Kunsill, għandhom jitqiesu bħala l-Minuti uffiċjali tal-Kunsill.

(6) Il-Minuti jsiru dokumenti pubbliċi hekk kif jiġu approvati mill-Kunsill u ffirmati miċ-*Chairman* u s-Segretarju Eżekuttiv.

(7) Meta l-Minuti jiġu approvati, ċ-*Chairman* għandu wkoll jinizjala kull paġna.

(8) Is-Segretarju Eżekuttiv għandu jara li l-Minuti approvati jiġu mdahhla sew fil-*file* u jkun responsabbli għall-kustodja tagħhom.

(9) Kunsill jista', b'rizoluzzjoni, japprova r-rekordjar jew registrazzjoni oħra ta' proċedimenti għall-iskop uniku li jiġi faċilitat l-abbozzar tal-Minuti. Dawk ir-registrazzjonijiet kollha jistgħu jiġthassru wara li l-Minuti tal-laqgħa relattiva jkunu ġew approvati.”;

(i) Ordni Permanenti 15 għandu jiġi emendat kif ġej:-

(aa) fil-paragrafu (1) tiegħu, minnufih wara l-kliem “jew emenda” għandhom jidhlu l-kliem “ta' mozzjoni”;

(bb) fil-paragrafu (11) tiegħu, fit-test Malti, minflok il-kelma “interrotta” għandha tidhol il-kelma “irtirata”; u

(ċċ) fil-paragrafu (12) tiegħu, subparagrafu (g), minnufih wara l-kliem “lil Kumitat” għandhom jiżdiedu l-kliem “jew sotto-kumitat”;

(j) minflok Ordni Permanenti 17 għandu jidhol dan li ġej:-

“17.(1) Is-Sindku jagħti *ruling* dwar -

(a) *point of order*;

(b) l-ammissibilità ta' spjegazzjoni personali; jew

(ċ) l-imġieba ta' xi membru kif provdut f'Ordni Permanenti 20.

(2) M'għandha ssir ebda diskussjoni dwar *rulings* mogħtija mis-Sindku.”;

(k) Ordni Permanenti 18 ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(i) id-dispożizzjoni kif inhi ghandha tiġi enumerata mill-ġdid bhala l-paragrafu (4) tiegħu; u

(ii) minnufih qabel il-paragrafu (4) kif enumerat mill-ġdid ghandhom jiżdiedu dawn il-paragrafi ġodda li ġejjin:-

“(1) Il-membri ghandhom jindirizzaw lis-Sindku.

(2) Jekk ikun hemm żewġ membri jew iktar li jkunu jixtiequ jintervjenu, is-Sindku ghandu jsejjah lil xi wiehed minnhom biex ikun l-ewwel li jitkellem.

(3) Kull meta Sindku jew membru jkun qed jitkellem matul xi dibattitu, il-membri l-oħra kollha ghandhom jibqgħu bil-qieghda.”; u

(iii) minflok in-nota marginali relattiva ghandhom jidhlu l-kliem “Regoli dwar mozzjonijiet u dibattiti.”;

(1) fil-paragrafu (1) ta’ l-Ordni Permanenti 23, minnufih wara l-kliem “ta’ Kumitat” ghandhom jiżdiedu l-kliem “jew sotto-kumitat”;

(m) Ordni Permanenti 25 ghandu jiġi emendat kif ġej:-

(i) fil-paragrafu (2) tiegħu, minflok il-kliem “biex jinghalqu dokumenti” ghandhom jidhlu l-kliem “biex jiġu awtentikati dokumenti u attijiet tal-Kunsill”; u

(ii) minnufih wara l-paragrafu (2) tiegħu ghandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:-

“(3) Is-sigill ghandu jigi kustodit mis-Segretarju Eżekuttiv.”;

(n) fil-paragrafu (1) ta' l-Ordni Permanenti 29, minnufih wara l-kliem “li isimhom,” ghandhom jidhlu l-kliem “it-termini ta' riferenza taghom,”;

(o) fil-paragrafu (1) ta' l-Ordni Permanenti 30, il-kliem “jkunu intitolati li” ghandhom jithassru;

(p) fil-paragrafu (3) ta' l-Ordni Permanenti 32, il-kliem “jew sotto-kumitat, jekk ikun hemm,” ghandhom jithassru;

(q) fil-paragrafu (2) ta' l-Ordni Permanenti 33, minflok il-kliem minn “promozzjoni bhal din;” sa “ta' kandidat” ghandhom jidhlu l-kliem “promozzjoni bhal din.”;

(r) fil-paragrafu (1) ta' l-Ordni Permanenti 34, minnufih wara l-kliem “(izda mhux mod iehor)” ghandhom jidhlu l-kliem “jagħmel arrangamenti mas-Segretarju Eżekuttiv biex”;

(s) Ordni Permanenti 36 ghandu jigi emendat kif ġej:-

(a) minflok il-kliem “*bye-laws*” jew “*bye-law*” kull fejn dawn jinsabu, ghandhom jidhlu f'kull każ il-kliem “*Bye-Laws*”;

(b) fil-paragrafu (7) minnufih wara l-kliem “kull Kunsillier” ghandhom jizdiedu l-kliem “u tiġi ppreżentata lid-Direttur skond l-artikolu 35(3) ta' l-Att”;
u

(c) minflok il-paragrafu (8) ghandhom jidhlu dawn il-paragrafi godda li ġejjin:

“(8) (a) Wara l-iskadenza tal-perjodu ta’ sitt ġimgħat stabbilit bl-artikolu 35(4) ta’ l-Att jew wara li l-Kunsill ikun irċieva xi emendi magħmulin mill-Ministru, skond liema jkun l-aktar kmieni, il-Kunsill għandu jew jiddiskuti l-emendi proposti mill-Ministru jew inkella japprova l-*Bye-Laws* kif oriġinarjament proposti, skond il-kaz.

(b) Jekk il-Ministru ma jkun ippropona ebda emenda kif hawn aktar qabel imsemmi, il-*Bye-Laws* kif oriġinarjament proposti għandhom jiġu approvati mingħajr aktar diskors.”; u

(t) minflok il-kliem “ir-rizoluzzjoni”, kull fejn dawn jinsabu fis-subparagrafu (k) ta’ Ordni Permanenti 5, f’Ordni Permanenti 7, fil-paragrafu (1) ta’ Ordni Permanenti 8, f’Ordnijiet Permanenti 9, 10, 11 u 12, fil-paragrafi (1), (2), (4), (6), (7), (9) u fil-paragrafu introdutturju u s-subparagrafu (g) tal-paragrafu (12) f’Ordni Permanenti 15, u f’Ordnijiet Permanenti 21, 22, 24 u 31, għandhom jidhlu l-kliem “il-mozzjoni”.

IS-SEBA' SKEDA

(Artikolu 42)

“Hdax-il Skeda

(Artikolu 47)

Rhula żghar elenkati skond l-artikolu 47A u pjanti tal-konfini u t-toroq rispettivi tagħhom, li ġejjin:

Fleur-de-Lys fil-lokalità Birkirkara

Santa Luċija fil-lokalità Kerċem

Gwardamaṅġa fil-lokalità Pietà

Paceville fil-lokalità San Ġiljan

Kappara fil-lokalità San Ġwann

Ibraġ fil-lokalità Swieqi

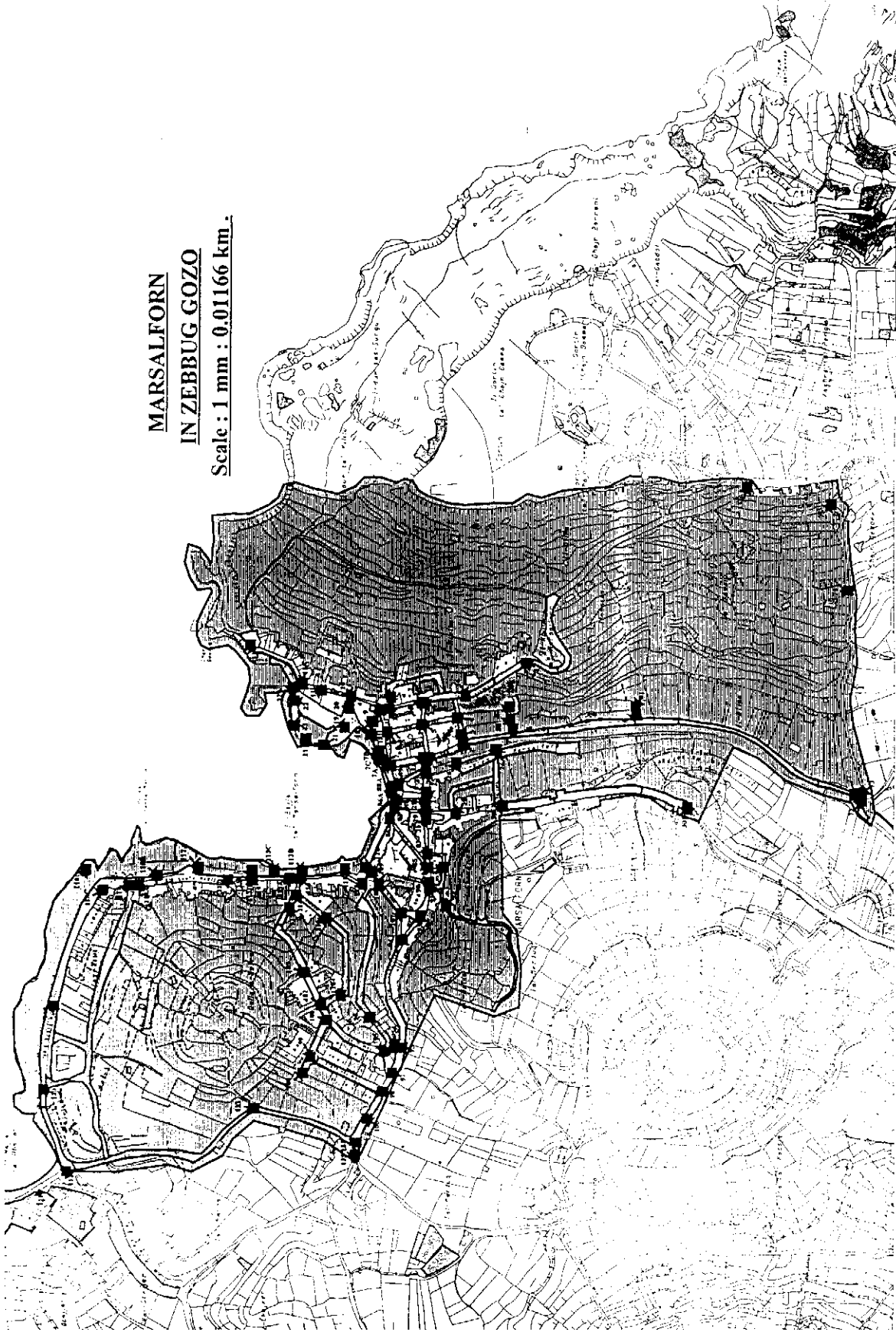
Madliena fil-lokalità Swieqi

Marsalforn fil-lokalità Żebbuġ

Bubaqra fil-lokalità Żurrieq

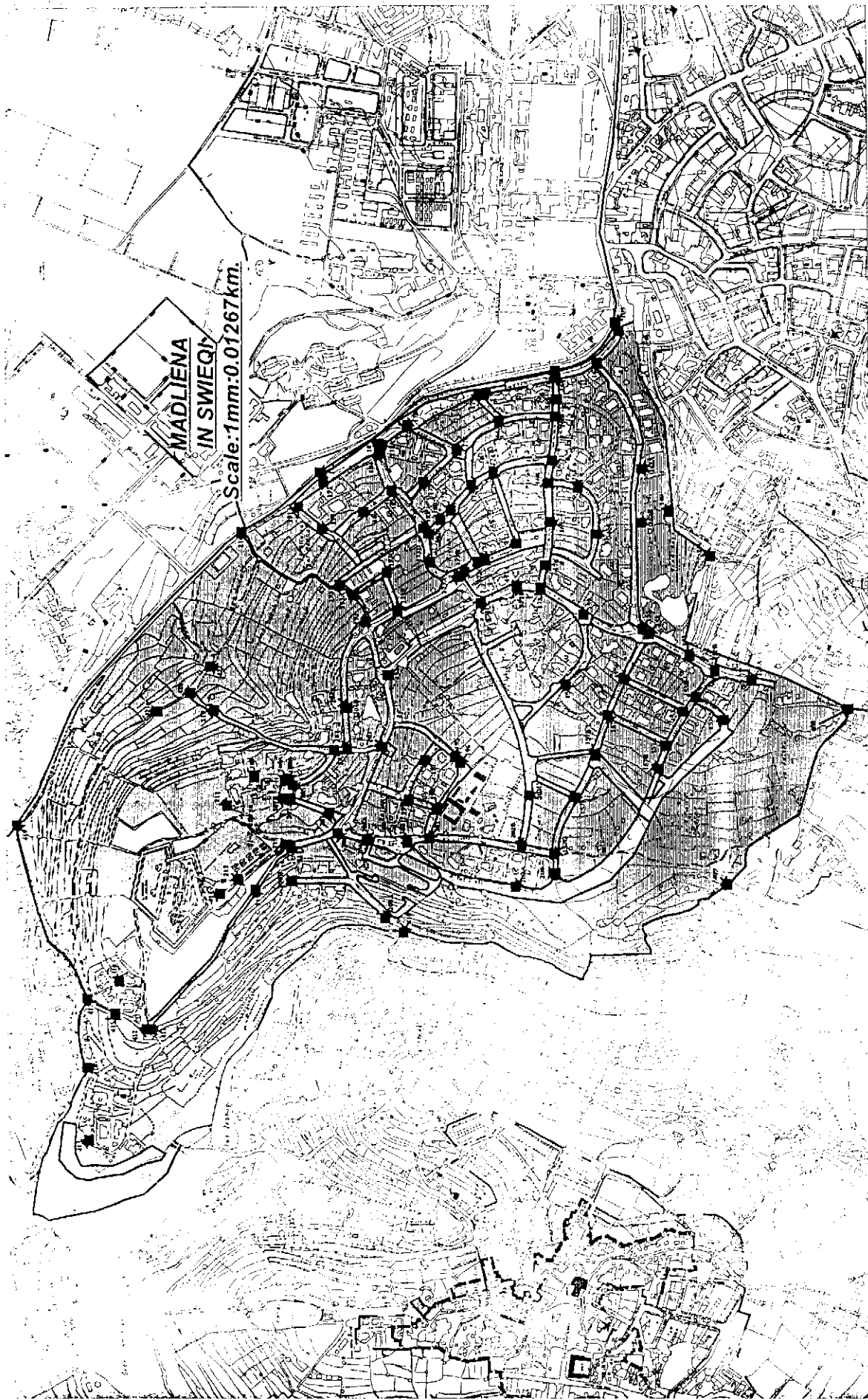
Xlendi fil-lokalità Munxar.

MARSALFORN
IN ZEBBUG GOZO
Scale: 1 mm : 0.01166 km.



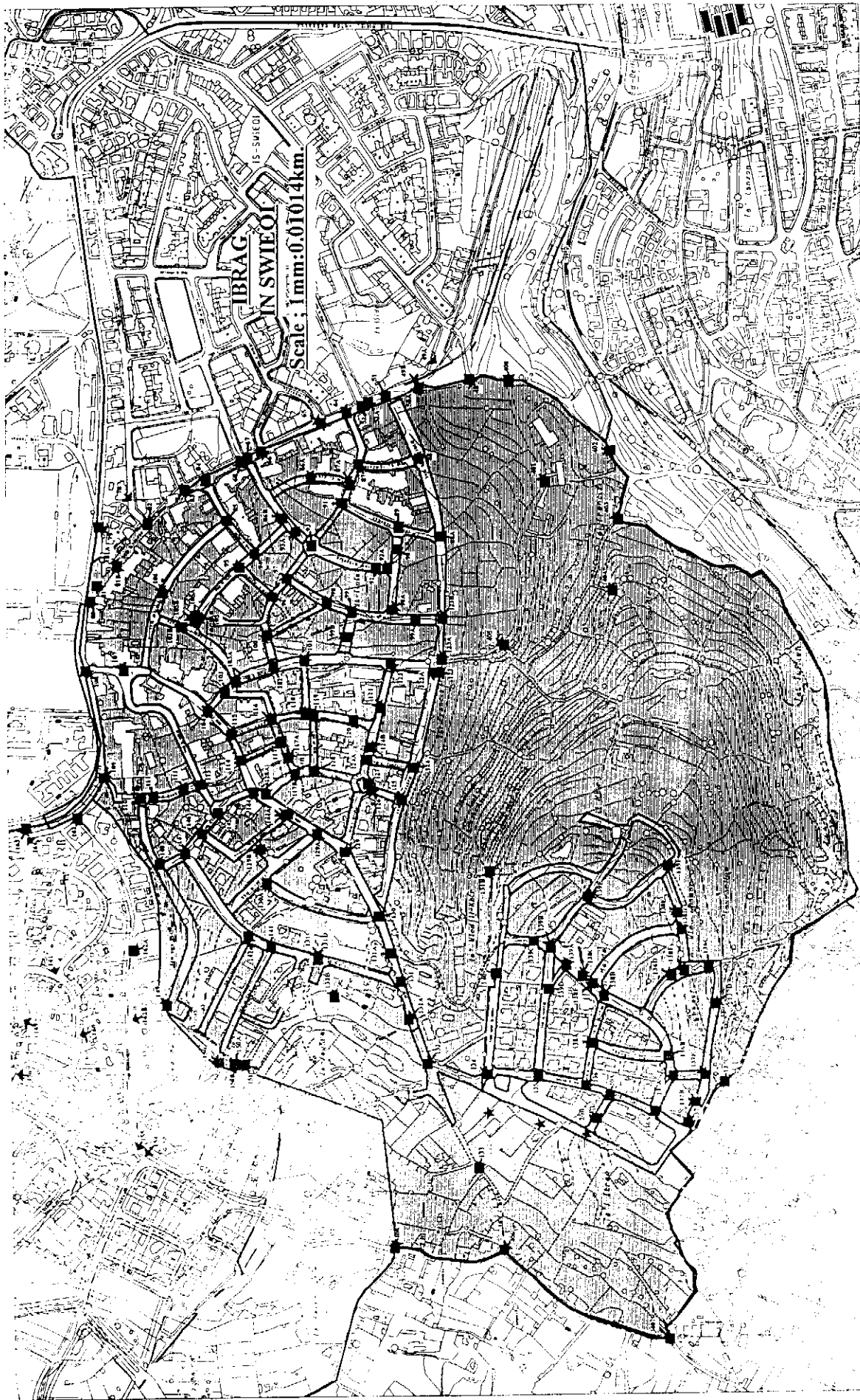
MARSALFORN

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	GHAR QAWQLA	9	12
TRIQ	ID-DAHLA TA`L-GHAREJJEX	91	92
TRIQ	ID-DULURI	18	4
TRIQ	IL-FORN	110	94
TRIQ	IL-LUZZU	83	84
TRIQ	IL-PLEJJU	2	4
TRIQ	IL-PORT	88A	20
TRIQ	IL-QBAJJAR	132	134
TRIQ	IL-QBAJJAR	135	91
TRIQ	IL-QOLLA	97	103
TRIQ	IL-WIED	7A	72
TRIQ	IR-RABAT	30D	31
TRIQ	IS-SAJJIEDA	13	14
TRIQ	IT-TORN	90	109
TRIQ	IX-XAGHRA	9	17
TRIQ	L-ISQOF PACE	9	7A
TRIQ	LAPSI	26A	30C
MISRAH	M.A.REFALO	89	110
TRIQ	MANWEL MAGRO	114	102
TRIQ	MUNGBELL	6	91
TRIQ	S.GUZEPP	28	88
TRIQ	S.MARIJA	117	132
TRIQ	S.MARIJA	108	117
TRIQ	TA`BARDA	95A	108
TRIQ	TAX-XTUT	113	103
TRIQ	ULISSE	85	86
TRIQ	UNKNOWN	118	120
TRIQ	UNKNOWN	117A	118D
TRIQ	UNKNOWN	117A	111
TRIQ	UNKNOWN	93	107
TRIQ	UNKNOWN	78	81
TRIQ	UNKNOWN	79	82
TRIQ	UNKNOWN	89	27
TRIQ	UNKNOWN	89	24
TRIQ	UNKNOWN	19	22A
TRIQ	UNKNOWN	20	21
TRIQ	UNKNOWN	17	131
TRIQ	UNKNOWN	75	73



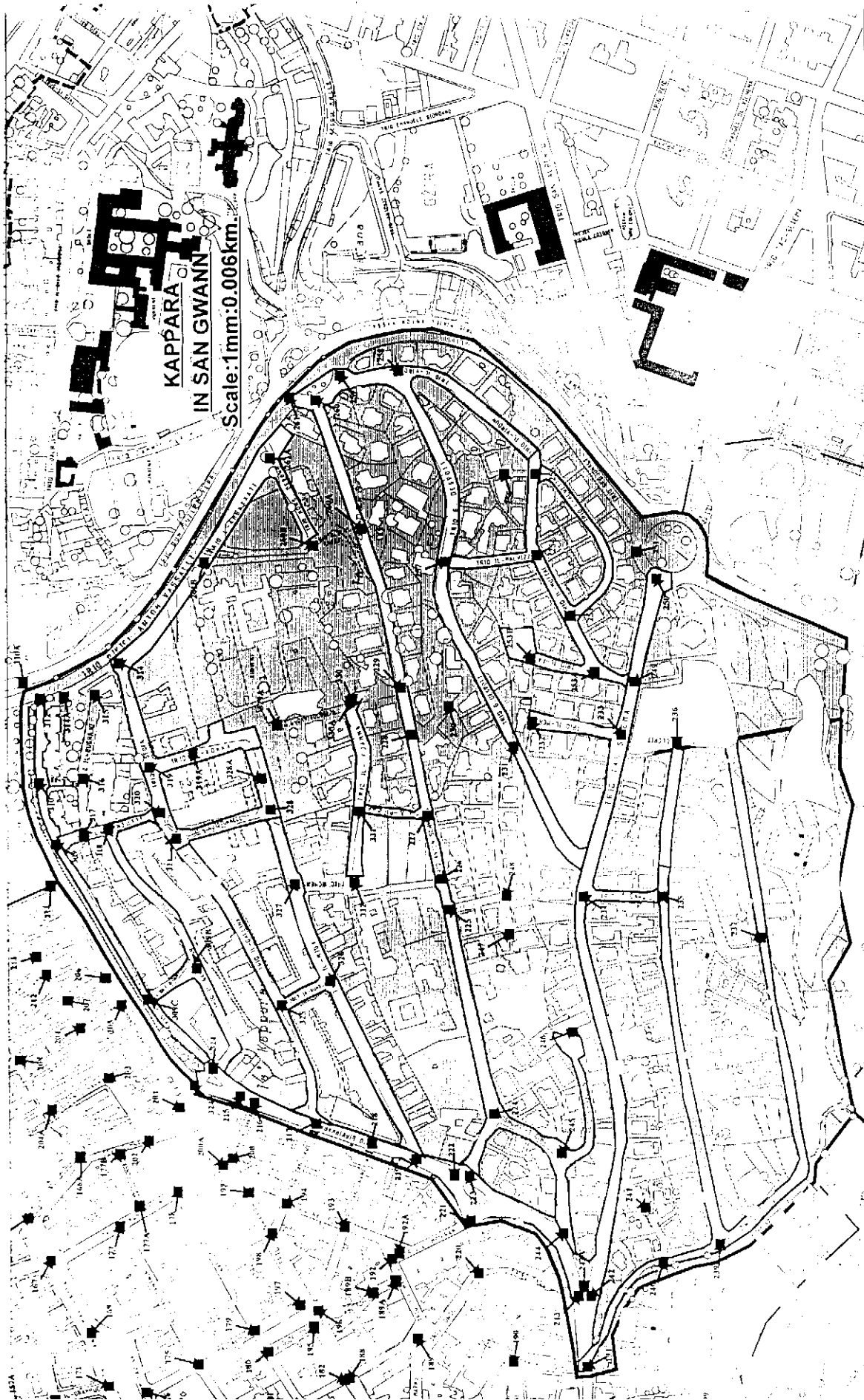
MADLIENA

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	CAFCAF	205	193
TRIQ	FOMM L-GHELLEM	168	160
TRIQ	FOMM L-GHELLEM	160	170
TRIQ	GALATA	174	172
TRIQ	IC-CINK	202	202A
TRIQ	IC-CINK	202A	153C
TRIQ	ID-DAWRA	165	161
TRIQ	IL-BIR	193	216
TRIQ	IL-BURGI	167	182A
TRIQ	IL-FORTIZZA	200A	200B
TRIQ	IL-GLADJOLI	182	193B
TRIQ	IL-GMIEL	201	196
TRIQ	IL-HARRUB	203	420
TRIQ	IL-KAJJARUM	198	199
TRIQ	IL-LBIC	157	157A
TRIQ	IL-MADLIENA	411	194
TRIQ	IL-MADLIENA	194	152A
TRIQ	IL-MAJJISTRAL	159	158
TRIQ	IL-MARKIZ J.SCICLUNA	154	200
TRIQ	IL-MILITAR	199	197
TRIQ	IL-WARD	173E	193A
TRIQ	IN-NAFRA	196	203
TRIQ	IS-SAGHTAR	153A	156
TRIQ	IS-SLIELEM	162	191A
TRIQ	IT-TORRI	205	205A
SQAQ	IX-XGHAJRAT	408	409
TRIQ	IX-XGHAJRAT	152B	157B
TRIQ	IZ-ZERNIQ	176	178
TRIQ	L-AWRIKARJA	169	193
TRIQ	NOFS IN-NHAR	153C	153B
TRIQ	PEDIDALWETT	155	162
TRIQ	PREKURSUR	184	171C
TRIQ	S.ANDRIJA	419	109
TRIQ	STRONKA	202	157G
TRIQ	TAL-MIELAH	163	171
TRIQ	UNKNOWN	419	417
TRIQ	UNKNOWN	417	413
TRIQ	UNKNOWN	417	412
TRIQ	UNKNOWN	415	416
TRIQ	UNKNOWN	215	414
TRIQ	UNKNOWN	212	211
TRIQ	UNKNOWN	421	422
TRIQ	UNKNOWN	207	207B
TRIQ	UNKNOWN	171C	202B
TRIQ	WIED ID-DIS	206	202
NIS IN TRIQ	ZEJNI	166A	177A
TRIQ	ZEJNI	166	183



IBRAG

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	BUGANVILLA	136A	139A
TRIQ	C.TRIDENTI	88	87
TRIQ	C.TROISI	98	100
TRIQ	D.FAMUCELLI	124	124A
TRIQ	F.ASSENZA	103A	106
TRIQ	F.VIDAL	142	150
TRIQ	F.X.EBEJER	99	99B
TRIQ	G.BESSIERA	96	95
TRIQ	G.LEBRUN	125	128A
TRIQ	GAKONDU	113	109
TRIQ	HABB IL-QAMH	134	139E
TRIQ	ID-DALJA	137E	137A
TRIQ	IL-BARMIL	137	134
TRIQ	IL-GARRA	136B	138A
TRIQ	IL-GIZI	136C	136D
TRIQ	IL-KAFFIS	135	139B
TRIQ	IL-KAFFIS	139D	139A
TRIQ	IL-KARTOCC	117B	103
TRIQ	IL-KEFFA	102	64
TRIQ	IL-KEJLA	144	148
TRIQ	IL-KWARTA	115	120
TRIQ	IL-KWARTIN	123B	97
TRIQ	IL-MARGERITA	138D	138F
TRIQ	IL-MIZURA	104	123A
TRIQ	IL-MODD	144	146
TRIQ	IL-PINTA	136	138B
TRIQ	IL-PULZIER	151	149
TRIQ	IL-QANTAR	92A	67
TRIQ	IL-WEJBA	130A	129A
TRIQ	IL-WIZNA	94	84
TRIQ	IN-NOFS	128	101
TRIQ	IR-RATAL	85	107
TRIQ	IS-SARDINELLA	137	136C
TRIQ	IS-SIEGH	131	147
TRIQ	IT-TERZ	105B	86B
TRIQ	IT-TOMNA	130	130A
TRIQ	IX-XIBER	141	150
TRIQ	L-IBRAG	406	108
TRIQ	L-ISTASIJA	129	122
TRIQ	L-ORTENSJA	139F	139E
TRIQ	L-UQIJA	145	107
TRIQ	M.PJANTA	114	117
TRIQ	S.ANDRIJA	163	79
TRIQ	S.CANNATACI	87A	86A
TRIQ	TAL-FRANCIZ	130	51
TRIQ	UNKNOWN	137C	137
TRIQ	UNKNOWN	137	132
TRIQ	UNKNOWN	20A	20B
TRIQ	UNKNOWN	138F	139F
TRIQ	UNKNOWN	139B	139F
TRIQ	UNKNOWN	139B	139C
TRIQ	UNKNOWN	131D	132B
TRIQ	UNKNOWN	400	402
TRIQ	UNKNOWN	400	405
TRIQ	UNKNOWN	405	123A
TRIQ	UNKNOWN	402	403
TRIQ	UNKNOWN	403	404
TRIQ	V.MENVILLE	88A	91
TRIQ	WIED MEJXU	110	149



KAPPARA

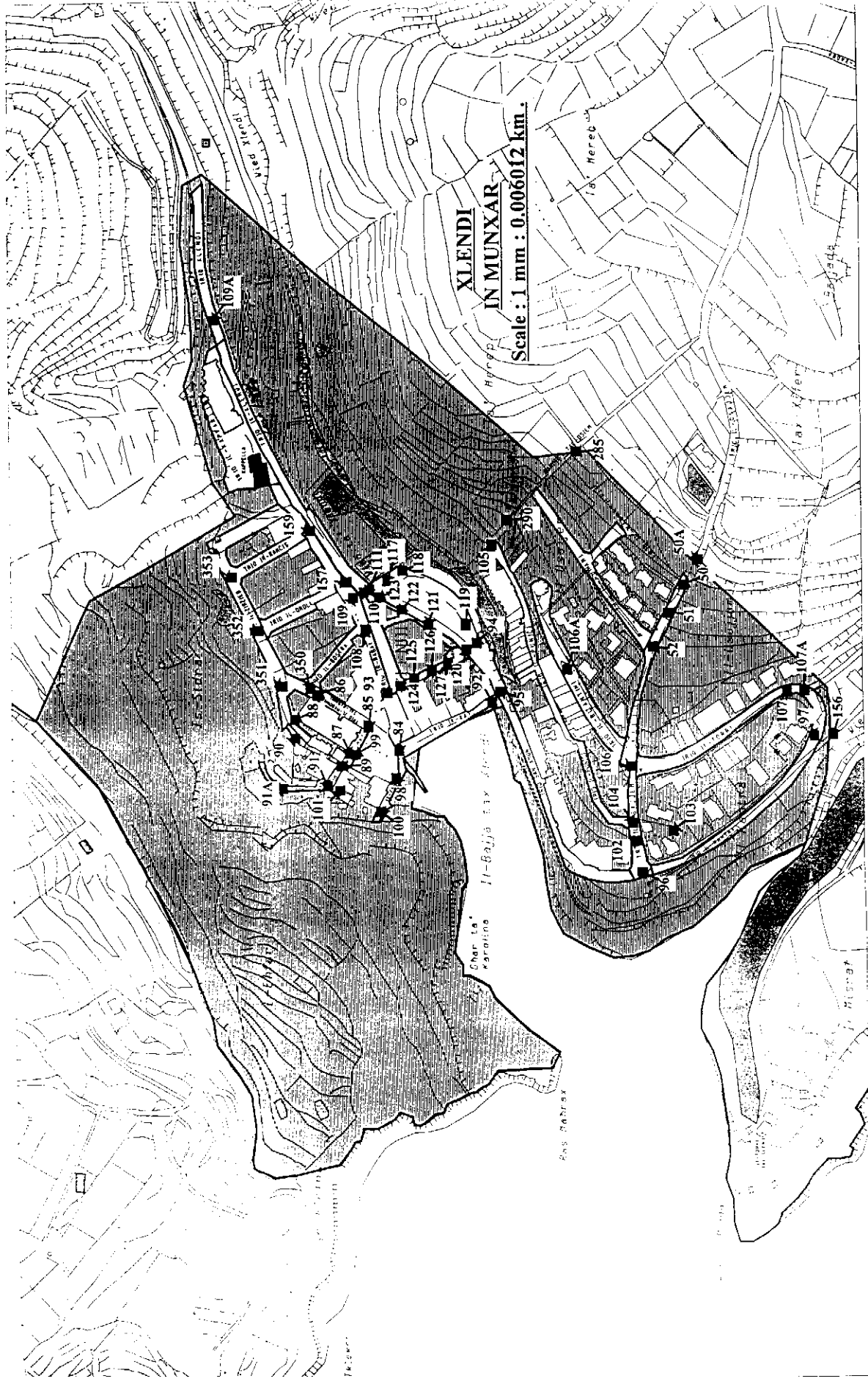
STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	ALBERT LAFERLA	260A	260B
TRIQ	ANTON SCHEMBRI	224	260
TRIQ	BIRKIRKARA	191	324A
TRIQ	G.DESPOTT	258	234
TRIQ	IC-CAWL	235	234
TREJQET	ID-DURRAJSA	309C	309B
TRIQ	IL-BARBAGANN	324	318
TRIQ	IL-BILBLA	310	316
TRIQ	IL-BUQRAJQ	317	315
TRIQ	IL-FALKUN	249	253B
TRIQ	IL-FJAMMA	332	330
TRIQ	IL-GALLINA	217	320
TRIQ	IL-GOJJIN	245	246
TRIQ	IL-HIDA	328	219
TRIQ	IL-HUTTAF	253A	285
TRIQ	IL-KOKKA	319	328
TRIQ	IL-KUCCARD	324	312
TRIQ	IL-MALVIZZ	254	257
TRIQ	IL-MERILL	233	232
TRIQ	IL-PITIROSS	331	227
TRIQ	IL-VERDUN	255	260
TREJQET	IR-RUNDUN	326	325
TRIQ	IR-RUSSETT	239	236
TRIQ	IS-SEQER	320	314
TRIQ	IT-TELLERIT	233	236
TRIQ	L-ALWETT	253	255
TRIQ	L-AMBAXXATI	261A	314
TRIQ	L-ISPANJULET	309	320
TRIQ	L-ISPONSUN	244	224
TRIQ	L-ISTURNELL	328	321
TRIQ	L-ORNITOLOGIJA	330A	329A
TRIQ	MIKIEL ANTON VASSALLI	310A	251
TRIQ	MONS.DEBONO	260B	261A
TRIQ	IC-CIEFA	327	332
TRIQ	TAS-SLIEMA	250	242
TRIQ	WIED GHOLLIEQA	236	191

PACEVILLE

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	BALL	108	87
TRIQ	DOBBIE	100	107
TRIQ	ELIJA ZAMMIT	86A	112
TRIQ	GORT	110	106
TRIQ	ID-DRAGUNARA	86	89
TRIQ	ID-DRAGUNARA	89	90
TRIQ	IL-KNISJA	92	219
TRIQ	IL-WILGA	95	86
TRIQ	PACEVILLE	103	88
TRIQ	ROSS	104	109
TRIQ GDIDA FI TRIQ	S.ANDRIJA	112	113
TRIQ	S.ANDRIJA	113	110
TRIQ	S.GORG	121	109
TRIQ	S.GORG	77	86
TRIQ	S.GORG	86	109
TRIQ	S.GUZEPP	217	218
TRIQ	SALVU PRIVITERA	102	105
TRIQ	SCHREIBER	99	94
TRIQ	SPINOLA	121	223A
TRIQ	SPINOLA	223B	224A
TRIQ	SPINOLA	224B	224
TRIQ IX-XATT TA`	SPINOLA	223	221
TRIQ IX-XATT TA`	SPINOLA	222	220
TRIQ	STA.RITA	80	85

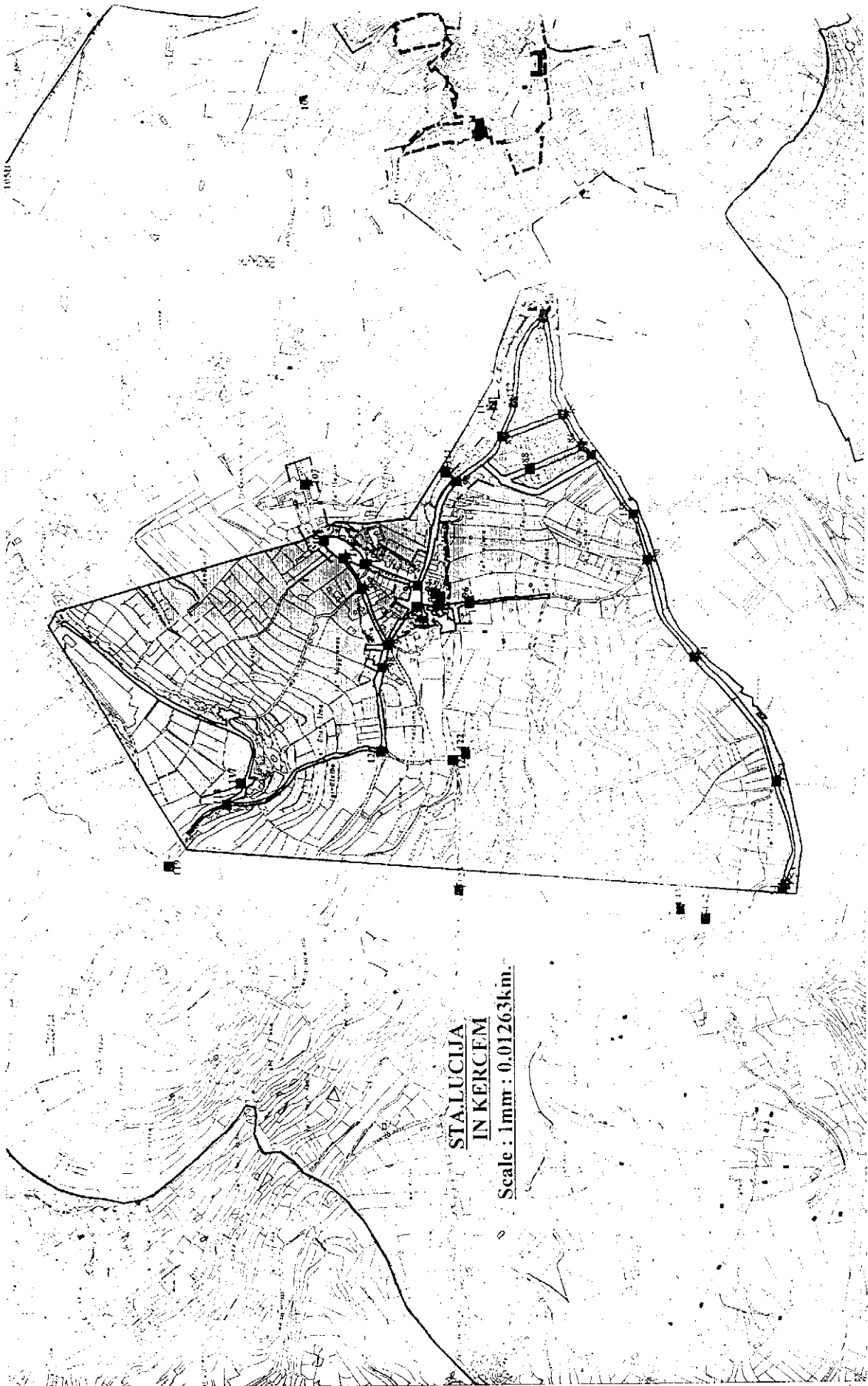
GWARDAMANGA

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	BORDIN	52	58
TRIQ	GUZE`ELLUL	50	48
TRIQ	HOOKHAM FRERE	41	37
TRIQ	IL-MIMOSA	42	50
TRIQ	IS-SORIJET TA`L-URSOLINI	43	63
TRIQ	J.BORG	56	57
TRIQ	QREJTEN	47	57
TRIQ	S.GIRGOR	40	50
TRIQ	S.GUZEPP	39	51
PJAZZA	S.LUQA	53	53C
TRIQ	S.LUQA	50	53
TRIQ	S.MONIKA	38	52



XLENDI

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	GANDOTT TAL-QSIEM	285	105
TRIQ	IL-BIZANTINI	106	106A
TRIQ	IL-GOSTRA	108	350
TRIQ	IL-KANTRA	107A	96
TRIQ	IL-KAVALLIERI	50A	285
TRIQ	IL-MADONNA TAL-KARANU	351	84
TRIQ	IL-PUNICI	104	105
TRIQ	IL-QROLL	157	352
TRIQ	IL-QSAJJEM	96	50A
TRIQ	IR-RABAT	159	93
TRIQ	IR-RANCIS	159	353
TRIQ	IR-RUMANI	52	220
TRIQ	IS-SAJJIEDA	88	87
TRIQ	IS-SIENJA	90	89
TRIQ	IT-TORRI	106	107A
TRIQ	IX-XATT	84	100
TRIQ	IX-XATT	92	84
TRIQ	IX-XLENDI	109A	124
TRIQ	IZ-ZIRZIEB	353	351
TRIQ	L-GHAR TA' KAROLINA	91	91A
PJAZZA	L-ANFORI	120	127
TRIQ	L-ANFORI	127	124
TRIQ	S.ANDRIJA	85	91
TRIQ	S.XMUN	96	95
TRIQ	S.XMUN	95	117
SQAQ	UNKNOWN	91	101

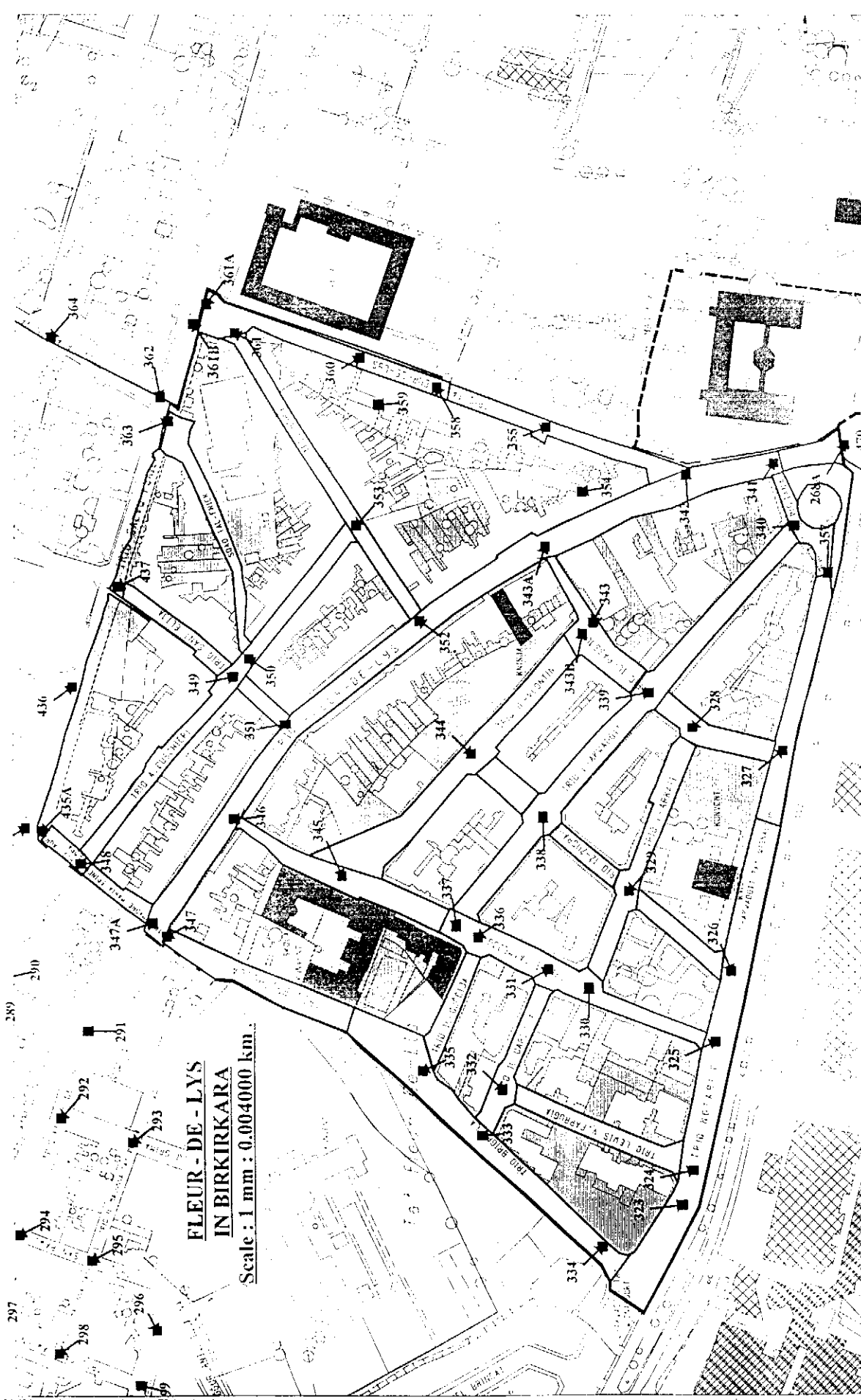


**STALUCIJA
IN KERCEM**

Scale : 1mm : 0.01263km.

STA.LUCIJA(KERCEM)

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	BIR RIX	91	108
TRIQ	DAHLA TA`CAJPLU	121	122
TRIQ	GHAJN GHARDUN	97	91
TRIQ	G HAR ILMA	118	117
TRIQ	G HAR ILMA	120	110
TRIQ	IS-SANTWARJU PUNIKU 111 SEKLU	86	88
TRIQ	KULA	50	93
TRIQ	L-GHADIBA	85	89
TRIQ	STA.LUCIJA	91	84
TRIQ	TA GHAR ILMA	119	120
TRIQ	TA L`GHADIRA	138	54
TRIQ	TA WIED MANS	120	121
TRIQ	UNKNOWN	90	111
TRIQ	UNKNOWN	112	113
TRIQ	UNKNOWN	87	88
TRIQ	UNKNOWN	82	83
TRIQ	UNKNOWN	93	94



**FLEUR-DE-LYS
IN BIRKIRKARA**

Scale: 1 mm : 0.004000 km.

FLEUR DE LYS

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	A.CUSCHIERI	353	348
TRIQ	BORG	352	361
TRIQ	BRIGHELLA	334	347
TREJQA	FLEUR DE LYS	342	361A
TRIQ	FLEUR DE LYS	470	347A
SQAQ	IL-FNIEK	350	363
TRIQ	IL-PASSJU	343A	327
TRIQ	IL-QUCCIA	336	335
TRIQ	IL-VLONTIN	343B	345
TRIQ	L-AKWEDOTT	340	337
TRIQ	L-ARKATI	328	330
TRIQ	L-EWWEL TA`MEJJU	325	346
TRIQ	L-INDJANA	341	357
TRIQ	L.FARRUGIA	324	332
TRIQ	L.ROPA	348	435A
TRIQ	MADRE M.THERESA SPINELLI	347A	348
TRIQ	NOTABILE	334	357
TRIQ	QARCILLA	331	333
TRIQ	SALVU PSAILA	435A	363
TRIQ	S.ELIJA	351	437
TRIQ	ZUGRAGA	326	344

**BUBAORA
IN ZURRIEO**

Scale : 1 mm : 0.006024 km.



BUBAQRA

STR1	STR2	NDST	NDFN
TRIQ	ARCH E.MIFSUD	250H	250D
SQAQ	BALLETT	235	606
TRIQ	BUBAQRA	247	267
TRIQ	CALLUS	251	259
TRIQ	DUN GEJT MUSCAT	213	218
TRIQ	DUN NARD MALLIA	217	219
TRIQ	FABRI	253	627
TRIQ	FORTUNAT DALLI	271A	271B
TRIQ	FRA Gammari Zammit	255	256
TRIQ	GIO.BATTISTA RICCIO	223	224
TRIQ	GOSWALDA CALLEJA	226	225
TRIQ	HOMPESCH	216	215
TRIQ	IL-MUNQAR	4	1
TRIQ	IL-WARDIJA	2	378
TRIQ	IMTALI	250D	250C
TRIQ	IN-NIGRET	4	250
TRIQ	ISOUARD XUEREB	250J	250H
TRIQ	IT-TIN	268	251
SQAQ	IT-TORRI	245	244
TRIQ	IT-TORRI	250B	250
TRIQ	IT-TORRI	250B	247
TRIQ	IT-TORRI	263	250
TRIQ	KALANG BUGEJA	272	227
VJAL	L-INDIPENDENZA	214	263
TRIQ	MARIA FARUGE	228	234
TRIQ	MWIEGEL	235	227
TRIQ	RONCALI	251	252
TRIQ	S.AGATA	221B	220
TRIQ	S.BASTJAN	221A	217
TRIQ	S.CIRO	250F	250E
TRIQ	S.FAWSTINA	250A	250G
SQAQ	S.LEONARDU	246	243
TRIQ	S.LEONE	239	231
MISRAH	S.MARIJA	264	241
TRIQ	S.MARIJA	240	229
TRIQ	S.MARIJA	229	221B
TRIQ	S.MARTIN	214	220
TRIQ	S.ROKKU	239	237
TRIQ	TA'CIANTAR	265	266
SQAQ	UNKNOWN	248	249
SQAQ	UNKNOWN	221	222
TRIQ	UNKNOWN	606	607
TRIQ	ZURKI	253	254

A 508

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 211 tas-16 ta' Dicembru, 1999.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

I assent.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

21st December, 1999

ACT No. XXI of 1999

AN ACT to amend the Local Councils Act, 1993.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) The title of this Act may be cited as the Local Councils (Amendment) Act, 1999 and shall be read and construed as one with the Local Councils Act, 1993, hereinafter referred to as “the principal Act”. Short title and commencement.
Act XV of 1993.

(2) The provisions of this Act shall come into force on such date as the Minister may by notice in the Gazette appoint, and different dates may be so appointed for different provisions or different purposes of this Act.

2. Section 2 of the principal Act shall be amended as follows:— Amendment of section 2 of the principal Act.

(a) immediately after the definition of “advertisement” there shall be inserted the following new definition:—

“ “Association” means the Local Councils Association recognised as such in the terms of section 37(3) of this Act;”;

(b) immediately after the definition of “Councillor” there shall be inserted the following new definition:

“ “Director” means the Director responsible for Local Councils;”;

(c) for the definition of “locality” there shall be substituted the following:-

“ “locality” means an area within set boundaries as designated in the Second Schedule to this Act; so however that when a set boundary so designated passes through a street dividing two localities, both sides of such street shall form part of the locality as indicated by arrows;”;

(d) immediately after the definition of “Minister” there shall be inserted the following new definition :-

“ “motion” means any proposal or recommendation made by a Councillor as provided in this Act, which shall be so registered and discussed;”;

(e) for the definition of “population of a locality” there shall be substituted the following:-

“ “population of a locality” means the population, published by the Minister responsible for statistics in terms of section 73 of this Act;”; and

(f) immediately after the definition of “public service” there shall be inserted the following new definition:-

“ “resolution” means a motion which has been discussed and approved during a Council meeting, and so registered in the minutes of the same meeting;”.

Amendment of various sections.

3. (1) For the words “secretary” and “Secretary” wherever they occur in the principal Act, there shall be substituted in each case the words “Executive Secretary”.

(2) For the words “Deputy Secretary” and “Acting Secretary” wherever they occur in the principal Act, there shall be substituted in each case the words “Deputy Executive Secretary” and “Acting Executive Secretary” respectively.

Amendment of section 3 of the principal Act.

4. Section 3 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) in paragraph (b) of subsection (2) thereof, immediately after the words “or otherwise” there shall be added the words “unless authorised to do so in writing by the Minister”; and

(b) immediately after subsection (3) thereof, there shall be added the following new subsections:

“(4) Any such change shall be effected in the Electoral Register or in the Special Register, as the case may require, and, for the purposes of section 55 of this Act, such change shall have effect from the first day of April of the year following such change.

(5) Each locality shall be referred to by the name as designated in the Second Schedule to this Act and any reference to that locality shall be by the name so designated.”.

5. In section 4(4) of the principal Act, for the words “In localities electing seven or more members, a Deputy Mayor”, there shall be substituted the words “A Deputy Mayor”. Amendment of section 4 of the principal Act.

6. Immediately after section 8(4) of the principal Act there shall be added the following new subsections:- Amendment of section 8 of the principal Act.

“(4A) The eligibility and qualifications criteria established for the election of a member of a Council under sections 11 and 12 of this Act shall also apply to a person nominated for co-option.

(4B) When a member is so co-opted to the Council the Executive Secretary shall cause the name of such Councillor to be published in the Gazette.

(4C) The provisions of this Act shall apply to co-opted Councillors in the same manner that they apply to elected Councillors.”.

7. In section 11 of the principal Act, immediately after the words “of the Council” there shall be inserted the words “or to remain a member thereof” and for the words “being contested” there shall be substituted the word “contested”. Amendment of section 11 of the principal Act.

8. Section 14 of the principal Act shall be amended as follows:- Amendment of section 14 of the principal Act.

(a) in subsection (1) thereof, for the words “following their election” there shall be substituted the words “following their election, provided that Councillors elected or co-opted to fill a casual vacancy shall hold office from the day they are so elected or co-opted.”;

(b) in the Maltese text of subsection (1) thereof, for the words “wara l-hatra” there shall be substituted the words “wara l-elezzjoni”; and

(c) in the Maltese text of subsection (2) thereof, for the words “tal-hatra taghhom” there shall be substituted the words “ta’ l-elezzjoni taghhom”.

Amendment of section 17 of the principal Act.

9. In section 17(1) of the principal Act, for the words “of the notice by the Secretary” there shall be substituted the words “ of the notice by the Executive Secretary, which date shall be immediately registered by the Executive Secretary,”.

Amendment of section 18 of the principal Act.

10. Section 18 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) for the words “less than one-third” there shall be substituted the words “more than one-third”;

(b) in the proviso thereto for the words “Provided that” there shall be substituted the words “Provided further that if the Council has resolved” and for the words “may also transmit” there shall be substituted the words “shall also transmit”; and

(c) immediately preceding the said proviso there shall be added the following new proviso:-

“Provided that when a Councillor has so absented himself, and before informing the Minister as aforesaid, the Executive Secretary shall inform the Mayor of such an event and the Mayor shall thereupon put an item on the agenda for the first Council meeting to discuss whether the absence of such Councillor was due to a justifiable cause.”.

Amendment of section 20 of the principal Act.

11. In the Maltese text of paragraph (e) of subsection (4) of section 20 of the principal Act for the word “hut” there shall be substituted the word “ahwa”.

Amendment of section 25 of the principal Act.

12. In section 25(1) of the principal Act the words “,wherever applicable,” shall be deleted.

Amendment of section 29 of the principal Act.

13. For section 29(1) and (2) of the principal Act there shall be substituted the following:-

“(1) The Mayor or Deputy Mayor shall cease to hold their office upon a vote of no confidence delivered by a majority of the Councillors in office.

(2) The motion proposing a vote of no confidence in the Mayor or Deputy Mayor shall be signed by at least one-third of the Councillors in office, shall specify the reason for such motion, shall propose another Councillor to be elected as Mayor or Deputy Mayor, as the case may be, and shall be notified to all Councillors as a motion for a vote by means of an agenda.”.

14. Section 31 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 31 of the principal Act.

(a) in subsection (1) thereof the words “,where the office exists,” shall be deleted; and

(b) for subsection (3) thereof, there shall be substituted the following:-

“(3) If for the purposes of subsection (1) of this section the Deputy Mayor is unable to perform the functions of Mayor for any reason whatsoever, such function shall be performed by the oldest member of the Council accepting such responsibility until such time as a Mayor is elected.

(4) For the purposes of subsection (2) of this section the oldest member of the Council accepting such responsibility shall perform the functions of Deputy Mayor until a Deputy Mayor is elected.”.

15. In section 32(1) of the principal Act for the words “The Mayor shall be a part-time official and a Council shall pay to the Mayor” there shall be substituted the words “The Council shall pay to the Mayor or the Deputy Mayor or to the Councillor who has assumed the functions of Mayor when the office of Mayor is vacant”.

Amendment of section 32 of the principal Act.

16. Section 33 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 33 of the principal Act.

(a) in subsection (1) thereof:-

(i) in paragraph (a) thereof, for the words “privately owned;” there shall be substituted the words “privately owned;” and immediately thereafter there shall be added the following new proviso:-

“Provided that maintenance in relation to any street or footpath includes the patching or resurfacing thereof, but does not include its reconstruction;”; and

(ii) in paragraph (i) thereof, immediately after the words “to advise” there shall be inserted the words “and, where applicable, be consulted by”; and

(b) in subsection (2) thereof, immediately after the words “are the responsibility of the Government and” there shall be inserted the words “,except as provided in terms of paragraph (m) or (n) of subsection (1) of this section,”.

Amendment of
section 35 of the
principal Act.

17. Section 35 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) in subsection (1) thereof, for the words “At least one week” there shall be substituted the words “At least three weeks”;

(b) for subsections (3) to (6) thereof there shall be substituted the following:-

“(3) The Executive Secretary shall submit to the Director a copy of the proposed Bye-Laws after these have been discussed and approved by the Council.

(4) If within six weeks from the receipt of the proposed Bye-Laws by the Director, the Minister decides to propose any amendments he shall inform the Council in writing of any such amendments.

(5) If within the said period of six weeks the Minister does not inform the Council, the Council shall assume that the Minister is not proposing any amendments.

(6) After discussing the amendments proposed by the Minister, if any, the Council may either approve or not approve the Bye-Laws. If the Council so approves, the Executive Secretary shall forward a copy of the approved Bye-Laws to the Minister.”; and

(c) in subsection (7) thereof the words “within two weeks of receipt of the approved bye-laws in terms of subsection (6)” shall be deleted.

Amendment of
section 36 of the
principal Act

18. Section 36 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) for subsection (3) thereof, there shall be substituted the following:-

“(3) A Commissioner for Justice shall, where he is to consider charges regarding any infringement of any Bye-laws, sit in the Local Tribunal established in terms of the Commissioners for Justice Act, which shall either be the

administrative offices of the Council concerned or any other place so designated by the Minister after consultation with the Council.”;

(b) subsection (4) thereof shall be amended as follows:-

(i) immediately after the words “or by the Executive Police” there shall be inserted the words “or by a Local Warden” and for the words “of the said section.” there shall be substituted the words “of the said section.”; and

(ii) immediately after the present provision there shall be added the following new proviso:-

“Provided that the functions of the Executive Secretary under this subsection and under subsection (6) of this section may be delegated to any other person or persons as the Council may by resolution determine.”;

(c) in subsection (5) thereof, immediately after the words “of the locality” there shall be inserted the words “where the contravention occurs”; and

(d) in subsection (6) thereof, immediately after the words “of the Council concerned” there shall be added the words “or in any other place as designated under subsection (3) of this section”.

19. In section 37(3) of the principal Act, immediately after the words “to an association” there shall be inserted the words “recognised as such by Government”. Amendment of section 37 of the principal Act.

20. Section 39 of the principal Act shall be amended as follows:- Amendment of section 39 of the principal Act

(a) in the Maltese text thereof, for the words “Kunsill jista’ jaghti b’kuntratt” there shall be substituted the words “Kunsill ghandu jaghti b’kuntratt”;

(b) for the words “functions to competition.” there shall be substituted the words “functions to competition.”; and

(c) immediately after the present provision there shall be added the following provisos:-

“Provided that no Councillor or any Council employee, or any company in which such Councillor or employee has a majority shareholding or controlling interest, shall tender or

submit quotations for any works, goods or services or for the transfer of any land for which a call for tenders or quotations has been issued by the Council of which he is such a member or employee:

Provided further that with the approval of the Minister, a Local Council may make arrangements with any public body, government department or other Local Council, for:-

(a) the supply by one party to the other of any goods;

(b) the provision by one party to the other of any administrative, professional or technical services;

(c) the use by one party of any vehicle, plant or apparatus belonging to the other and the placing at the disposal of the first-mentioned party of the services of any person employed in connection with the vehicle, plant or apparatus in question; and

(d) the provision or maintenance by one party of any works, facility, amenity, equipment or thing for the provision or maintenance of which the other is responsible,

on such terms as may be provided for by the arrangements and provided that such arrangements may not be for longer than three months which period shall not be renewable:

Provided also that if the value of such provision or use of such goods or services does not exceed one hundred Maltese liri, in any one month or such other amount as the Minister may by Order prescribe, the approval of the Minister shall not be required.”.

Amendment of section 40 of the principal Act.

21. Section 40 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) in subsection (1) thereof, for the words from “Where a Council” to the words “the following matters:-” there shall be substituted the words “Where a Council offers for tender any works, goods or services related to its functions or the transfer of any land it shall give notice of its intention by publishing a notice in the Gazette. In addition to this requirement a Council may also give notice of its intention by publishing a notice in any newspaper. Any such notice shall contain the following matters:-”, and immediately after paragraph (f) thereof there shall be added the following new paragraph:

“(g) in the case of a transfer of any land, a description thereof including its location, extent and any restriction that may be made as to its use, as well as any condition to which the transfer may be subject.”; and

(b) in subsection (2) thereof, the words “, or any committee appointed to adjudicate tenders” shall be deleted.

22. Sections 41 and 42 of the principal Act shall be deleted.

Deletion of sections 41 and 42 of the principal Act.

23. Section 45 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 45 of the principal Act.

(a) in paragraph (a) thereof, immediately after the words “a copy of the agenda” there shall be added the words “and accompanying documents, directly related to the agenda”;

(b) in paragraph (b) thereof, for the words “agenda so supplied.” there shall be substituted the words “agenda so supplied; and”;

(c) immediately after paragraph (b) thereof, there shall be added the following new paragraph:-

“(c) a copy of any document pertaining to the Local Council and any publication issued by or on behalf of the Council.”.

24. Section 47 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 47 of the principal Act.

(a) in subsection (1) thereof, for the words “for the purposes only of executing its functions” there shall be substituted the words “for the purpose of assisting the Council in the execution of its functions”;

(b) in subsection (3) thereof, for the words “dissolved by the Mayor” there shall be substituted the words “dissolved by the Council”;

(c) in paragraph (b) of subsection (6) thereof, immediately after the words “village or hamlet.” there shall be added the words “Notwithstanding the provisions of Standing Order 26(2) contained in the Sixth Schedule to this Act, the Mayor need not be an *ex officio* member of the said committee.”.

Addition of new section 47A to the principal Act.

25. Immediately after section 47 of the principal Act there shall be added the following new section:-

"Listed hamlets.

47A. (1) Unless otherwise provided hereinafter in this section, the provisions of section 47 of this Act shall also apply to such towns, villages or hamlets, as are referred to in subsection (6)(a) of the said section, and which are listed in the Eleventh Schedule to this Act and which in this section are being referred to as "listed hamlets".

(2) Listed hamlets shall be those hamlets listed under the Eleventh Schedule to this Act delineated by the boundaries, inclusive of their streets, as shown in the said Schedule in relation to each hamlet.

(3) The Minister may add to or delete from the listed hamlets following the procedures set out in subsections (4) or (5) of this section.

(4) A Council may by resolution, make a recommendation to the Minister in terms of subsection (3) of this section either at its own instance or following the Council's consideration and approval of a petition to establish a listed hamlet within the locality, signed by a group of one hundred or more persons entitled to vote in that locality:

Provided that the recommendation of the Council shall comply with the requirements established by section 47(6)(a) of this Act in relation to population.

(5) The Electoral Commission shall review the population of listed hamlets in relation to the requirements set out in section 47 of this Act and if such review indicates that the population is no longer within the aforementioned requirements, the Commission shall immediately inform the Minister as provided for in subsection (3) of this section. Such review shall be carried out prior to the publication of the Electoral Register immediately preceding the elections to be held in the locality where the listed hamlet is situated.

(6) Every Council of a locality having a listed hamlet shall appoint a committee for each hamlet which committee shall be chaired by a Councillor and shall consist of four other members who are entitled to vote and whose names appear under that hamlet in the Electoral Register:

Provided that such number of other members may be reduced to not less than two by Order of the Minister, after consultation with the Local Council.

(7) Councils having listed hamlets shall make separate provision for the needs of such hamlets in the estimates of approved expenditure in terms of section 56 of this Act and in the three year plan approved in terms of section 59 of this Act.

(8) The committee established in terms of subsection (6) of this section shall call a locality meeting for the residents of the listed hamlet at least once a year and the provisions of section 70 of this Act shall to the extent that they are applicable also apply to that meeting, provided that such meeting shall be held at least fifteen days before the day of the locality meeting to be held by the Council.”.

26. In section 50 of the principal Act for the words “may appoint” there shall be substituted the words “shall designate” and immediately after the words “unable to act.” there shall be added the words “The Executive Secretary shall give due notice to the Council in writing of any instance where he is unable to act.”.

Amendment of section 50 of the principal Act.

27. Section 52(2) of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 52 of the principal Act.

(a) for paragraph (b) thereof there shall be substituted the following:-

“(b) draw up and sign the minutes of Council and committee meetings:

Provided that the Executive Secretary may nominate and the Council may approve, another person to act instead of the Executive Secretary in relation to any committee appointed by the Council;” and

(b) in paragraph (c) thereof, immediately after the words “to the Mayor” there shall be added the words “who shall submit it to the Council for its approval”.

28. Section 53 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 53 of the principal Act.

(a) in the proviso to subsection (1) thereof immediately after the words “part-time” there shall be added the words “or full-time”;

(b) in subsection (2) thereof, for the words “may by regulations” there shall be substituted the words “may, by regulations, and after consultation with the Association”; and

(c) subsection (3) thereof shall be amended as follows:-

(i) for the words “approval of the Minister.” there shall be substituted the words “approval of the Minister.”; and

(ii) immediately after the present provision there shall be added the following proviso:-

“Provided that such removal, suspension or withholding shall only become effective from such date as may be determined by the Minister.”.

Amendment of section 56 of the principal Act.

29. In the English text of section 56(3) of the principal Act for the words “financial year” there shall be substituted the words “calendar year”.

Amendment of section 57 of the principal Act.

30. In section 57 of the principal Act the words “responsible for finance” shall be deleted.

Amendment of section 63 of the principal Act.

31. Section 63 of the principal Act shall be amended as follows:-

(a) immediately after the words “in any commercial undertaking” there shall be inserted the words “unless authorised to do so in writing by the Minister”; and

(b) in the Maltese text thereof, immediately after the words “xi donazzjonijiet” there shall be inserted the words “ta’ flus”.

Amendment of section 70 of the principal Act.

32. For section 70(3) of the principal Act there shall be substituted the following subsections:-

“(3) The Mayor assisted by the Executive Secretary shall ensure that the agenda discussed at the annual locality meeting shall include an administrative report on the performance of the Council during the previous year and the business plan for the following year.

(4) The Mayor shall be the Chairman at such meeting and the Executive Secretary shall keep a record of the proceedings of the meeting including any complaints or suggestions made during that meeting. The minutes of such meeting shall be discussed by the Council during the first Council meeting following the locality meeting and the Council shall take action upon any such complaints and suggestions as it may consider fit.”.

33. In section 72(2) of the principal Act, for the words "Ninth Schedule" there shall be substituted the words "Eleventh Schedule".

Amendment of section 72 of the principal Act.

34. Section 74 of the principal Act shall be amended as follows:-

Amendment of section 74 of the principal Act.

(a) for subsection (1) thereof there shall be substituted the following:-

"(1) The Council shall be vested with the ownership of the Coat of Arms but *bona fide* local associations may use the Coat of Arms of their locality provided that such use is not for a commercial purpose."; and

(b) in subsection (4) thereof for the words "to this Act." there shall be substituted the words "to this Act:" and immediately thereafter there shall be added the following proviso:-

"Provided that a Council of such a locality may apply to the Minister for approval to use a motto. An approved motto shall be published by notice in the Gazette."

35. For the words "The First and Second Schedules" in section 79 of the principal Act, there shall be substituted the words "The First, Second and Eleventh Schedules".

Amendment of section 79 of the principal Act.

36. Immediately after section 79 of the principal Act, there shall be added the following new sections:-

Addition of new sections 80 and 81 to the principal Act.

"Twinning. 80. A Local Council shall have the right to make twinning arrangements with any city, town, village or other locality in any other country:

Provided that any twinning between a city, town or village and another locality in any other country shall require the approval of the Minister which shall be given after the Association has given the Minister its opinion on such proposed twinning:

Provided also that in establishing the twinning of localities, consideration shall be given to the status of the localities in the other country with which twinning is being proposed, such that the capital or a former capital city of Malta shall only be twinned with a capital or a former capital of another country, and a city shall, as far as possible, only be twinned with another city.

Functions
of the
Director.

81. The Director shall —

(a) facilitate the effective and efficient functioning of Local Councils in full respect of the autonomy granted to Local Councils by this Act;

(b) assist the Minister in carrying out the functions assigned to him by this Act and for such purpose to issue forms, procedures, guidelines, directions or other instruments as may be necessary; and

(c) perform such other functions, not being incompatible with the autonomy granted to Local Councils by this Act, as the Minister may from time to time direct.”.

Amendment of the
First Schedule to the
principal Act.

37. The First Schedule to the principal Act shall be amended by the addition at the end thereof, of the new Coat-of-Arms shown in the First Schedule to this Act.

Amendment of the
Second Schedule to
the principal Act
and transitory
provisions.

38. (1) The Second Schedule to the principal Act shall be amended as follows:-

(a) for the localities and boundaries of locality No. 3 Birgu, locality No. 5 Bormla, locality No. 6 Qormi, locality No. 8 Żabbar, locality No. 10 Żejtun, locality No. 11 Rabat (Gozo), locality No. 12 Attard, locality No. 13 Balzan, locality No. 14 Birkirkara, locality No. 15 Birżebbuga, locality No. 17 Fgura, locality No. 18 Floriana, locality No. 19 Fontana, locality No. 20 Gudja, locality No. 21 Gżira, locality No. 24 Gharghur, locality No. 26 Ghaxaq, locality No. 27 Hamrun, locality No. 28 Iklin, locality No. 29 Kalkara, locality No. 30 Kerċem, locality No. 32 Lija, locality No. 34 Marsa, locality No. 36 Marsaxlokk, locality No. 39 Mosta, locality No. 41 Msida, locality No. 44 Naxxar, locality No. 45 Paola, locality No. 47 Pietà, locality No. 50 Rabat, locality No. 51 Safi, locality No. 52 San Ġiljan, locality No. 53 San Ġwann, locality No. 57 Santa Luċija, locality No. 58 Santa Venera, locality No. 59 Sliema, locality No. 60 Swieqi, locality No. 61 Ta' Xbiex, locality No. 62 Tarxien, and for locality No. 67 Żurrieq appearing thereunder there shall be substituted the localities and boundaries shown in the Second Schedule to this Act respectively;

(b) immediately after locality No.67 Żurrieq there shall be added locality No.68 Mtarfa as shown in the Third Schedule to this Act.

(2) The first elections of Councillors for the Local Council of the new locality Mtarfa shall be held in the second Saturday of March 2000. The provisions of section 8 of the principal Act shall apply to such election and subsequent elections.

Substitution of the
Seventh Schedule to
the principal Act.

39. For the Seventh Schedule to the principal Act there shall be substituted that contained in the Fourth Schedule to this Act.

40. For the Tenth Schedule to the principal Act there shall be substituted that contained in the Fifth Schedule to this Act.

Substitution of the Tenth Schedule to the principal Act.

41. The Schedules to the principal Act shown under the First Column of the Sixth Schedule to this Act shall have effect subject to the amendments shown in the Second Column of the said Schedule.

Amendments of Schedules to the principal Act.

42. Immediately after the Tenth Schedule in the Maltese text to the principal Act, there shall be added the Eleventh Schedule shown in the Seventh Schedule to this Act.

Addition of new Schedule to the principal Act.

43. The Commissioners for Justice Act shall be amended as follows:-

Consequential amendments to the Commissioners for Justice Act. Cap.291.

(a) section 4 thereof shall be amended as follows:-

(i) subsection (8) thereof shall be deleted; and

(ii) for subsection (11) thereof there shall be substituted the following:-

“(11) The sittings shall be held in such place or places designated as Local Tribunals by the Minister.”;

(b) in section 6(1) thereof, immediately after the words “served by the Executive Police” there shall be added the words “or by a Local Warden”;

(c) section 10 thereof shall be amended as follows:-

(i) in the proviso to subsection (2) thereof, for the words “Provided that the Commissioner may if he considers that the person’s defence is frivolous or vexatious,” there shall be substituted the words “Provided that the Commissioner shall, if he considers that the person’s defence is frivolous or vexatious, or if the person fails to appear before him, and in terms of section 7 of this Act such person is deemed to have admitted the charge,”;

(ii) in subsection (3) thereof, immediately after the words “ the Registrar of the Courts shall,” there shall be inserted the words “and in cases where the original penalty arising from the charge is due to a Local Council in terms of the Local Councils Act, 1993 that Local Council shall,”; and

(iii) in subsection (5) thereof, for the words “ The amount of the penalty shall be due and owing to the Government as a civil debt, liquidated and certain, and may be collected by the Registrar of the Courts.” there shall be substituted the words “ The amount of the penalty shall be due and owing to the Government, or where the penalty is

due to a Local Council in terms of Local Councils Act, 1993, the amount of the penalty shall be due and owing to that Local Council, as a civil debt, liquidated and certain, and may be collected by the Registrar of Courts or by the Local Council, as the case may be.”; and

(d) section 14 thereof shall be amended as follows:-

(i) in subsection (2) thereof, for the words “description of the offence.” there shall be substituted the words “description of the offence.”;

(ii) immediately after subsection (2) thereof, there shall be added the following provisos:-

“Provided that if a motor vehicle has been used in the commission of an offence, such notice may be affixed to the windscreen of such motor vehicle:

Provided also that where it is not practicable to hand over a notice, or to fix it to the windscreen as aforesaid, the notice may be served to the offender in the same manner that a summons may be served in terms of section 6 of this Act.”;

(iii) in subsection (3) thereof, for the words “for such offence”, there shall be substituted the words “for such offence.”; and

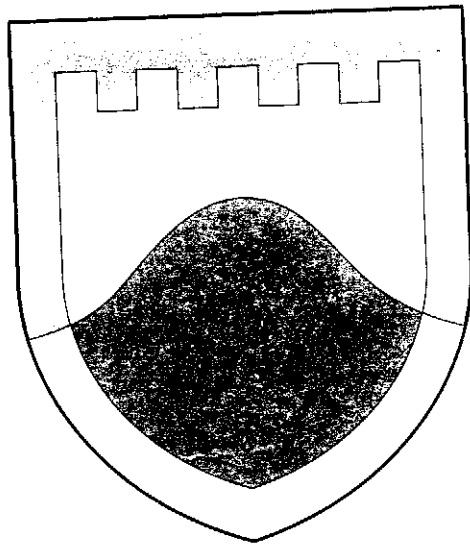
(iv) immediately after subsection (3) thereof there shall be added the following proviso:

“Provided that in the case of offences against any of the provisions of the Traffic Regulation Ordinance or of any regulations made thereunder, and which are contained in the Second Schedule to the said Ordinance, the penalty to be applied for any such offence shall be the penalty established for that offence under the said Schedule.”.

Transitory provision.

44. Notwithstanding the provisions of subsection (2) of section 13 of the principal Act, if a Councillor has, prior to the date of coming into force of this Act, by virtue of that subsection ceased to be qualified in terms of section 11 of the principal Act, such Councillor shall, subject to the provisions of subsection (1) of section 14 of the principal Act, be deemed not to have ceased to be qualified and shall remain in office until the date of the first election for that Council following the date of coming into force of this Act.

FIRST SCHEDULE



MTARFA

A 526

SECOND SCHEDULE

(Section 38)

Localities and Boundaries

THIRD SCHEDULE

(Section 38)

No. 68 Mtarfa

FOURTH SCHEDULE

(Section 39)

“Seventh Schedule

(Section 4, 25)

Election of Mayor and Deputy Mayor

Voting Procedure

1. At the meeting at which the Mayor and/or Deputy Mayor is/are to be elected, Councillors shall forthwith proceed with the election procedure in accordance with the Standing Orders.

2. The Councillors shall elect the Mayor and the Deputy Mayor by separate open ballots.

3. Each Councillor may nominate any other Councillor as Mayor or Deputy Mayor and in the event of two or more nominations for the same post, voting will be taken in alphabetical order of surnames and, if two or more candidates have identical surnames and names the order of precedence will be determined by lot.

4. A Councillor will vote by stating in an audible voice “Yes”, “No” or “Abstain” for each candidate in the said order. A refusal to express a preference (by any Councillor present at the meeting) shall be counted as an abstention. The Secretary shall record the vote expressed by each Councillor.

5. The first candidate to obtain a simple majority of the votes cast by the Councillors shall be elected. If no candidate is so elected the voting shall be repeated for five other times in the same sitting.

6. If, for any reason whatsoever, the Council is unable to select a Mayor or Deputy Mayor after having taken six consecutive votes in the same sitting, the meeting will be adjourned to the same day, time and place of the following week and the procedures set out in regulations 1 to 5 of this Schedule shall be repeated provided that if after a further six consecutive votes have been taken, the Council is still unable to elect the Mayor or Deputy Mayor, the Councillor most senior in age (or if he refuses, the person next senior in age and so on) will assume the functions of Mayor or Deputy Mayor, as the case may be, for a period of three months.

7. The preceding voting procedures will be repeated after the lapse of the three months and, if necessary, after subsequent three monthly terms, until such time as the Mayor or Deputy Mayor is elected in accordance with the procedures set out in this Schedule.

8. The Secretary shall cause the name of the elected Mayor and of the Deputy Mayor to be published in the Gazette together with the date of the election and in the case that the Mayor or the Deputy Mayor has not been elected, the name of the Councillor who assumed the functions of Mayor or Deputy Mayor, as the case may be, and the date of assuming the office.”

FIFTH SCHEDULE

(Section 40)

“Tenth Schedule

(Section 55)

Financial Allocation to Councils

Monies appropriated for Local Councils in terms of section 55 shall be allocated to each Council as follows:

Where S_n is the allocation which will be received by locality (n)

$$\begin{aligned}
 S_n = & (G_t \times ([0.38 \times G_{an}/G_{at}] + [0.51 \times G_{bn}/G_{bt}] + [0.06 \times G_{cn}/G_{ct}] + \\
 & [0.05 \times G_{dn}/G_{dt}])) + \\
 & (V_t \times ([0.5 \times H_{vn}/H_{vt}] + [0.5 \times S_{in}/S_{it}])) + \\
 & (K_t \times ([0.13 \times U_{1n}/U_{1t}] + [0.17 \times U_{2n}/U_{2t}] + [0.43 \times U_{3n}/U_{3t}] + [0.27 \times U_{4n}/U_{4t}])) + \\
 & (R_t \times P_n/P_t) + \\
 & (B_t \times P_n/P_t) + \\
 & (S_{kt} \times P_n/P_t) + \\
 & (W_t \times P_n/P_t) + \\
 & (M_t \times [0.42 \times U_{an}/U_{at}] + [0.37 \times U_{bn}/U_{bt}] + [0.21 \times U_{cn}/U_{ct}]) + \\
 & (L_t \times C_n/C_t) + \\
 & (N_t \times N_{un}/N_{ut}) + \\
 & (T_t \times [U_n + N_{un}] / [U_t + N_{ut}]) + \\
 & (X_t \times ([0.04 \times X_{an}/X_{at}] + [0.378 \times X_{bn}/X_{bt}] + [0.316 \times X_{cn}/X_{ct}] + [0.266 \times X_{dn}/X_{dt}])) + \\
 & (A_t \times E_n/E_t);
 \end{aligned}$$

where S_t is the total appropriation made by the Minister responsible for finance in terms of section 55;

- St = (Gt + Vt + Kt + Rt + Bt + Skt + Wt + Mt + Lt + Nt + Tt + Xt + At); and where:
- St is the total appropriation made by the Minister responsible for finance in terms of section 55;
- Gt is the total appropriation for the maintenance of parks and gardens of all localities added together;
- Gan, Gbn, Gcn, Gdn, are the four types of classifications of areas in the parks and gardens of locality (n);
- Gat, Gbt, Gct, Gdt, are the four types of classifications of areas in the Parks and Gardens of all localities added together;
- Vt is the total appropriation for the maintenance of soft areas of all localities added together;
- Hvn is the area of soil for the soft areas of locality (n);
- Hvt is the area of soil for the soft areas of all localities added together;
- Sin is the number of trees in the soft areas of locality (n);
- Sit is the number of trees in the soft areas of all localities added together;
- Kt is the total appropriation for the street sweeping and weed cutting of all localities added together;
- U1n, U2n, U3n, U4n, are the road lengths for the four categories of urban roads of locality (n);
- U1t, U2t, U3t, U4t, are the road lengths for the four categories of urban roads of all localities added together;
- Rt is the total appropriation for the refuse collection from all localities added together;
- Pn is the number of properties of locality (n);
- Pt is the number of properties of all localities added together;
- Bt is the total appropriation for the bulky refuse collection of all localities added together;
- Skt is the total appropriation for the use of skips of all localities added together;

Wt	is the total appropriation for the use of bins on wheels of all localities added together;
Mt	is the total appropriation for the maintenance of road signs and markings of all localities added together;
Uan, Ubn Ucn	are the road lengths for the three categories of urban roads of locality (n);
Uat, Ubt, Uct	are the road lengths for the three categories of urban roads of all localities added together;
Lt	is the total appropriation for the maintenance of public conveniences of all localities added together;
Cn	is the number of urinals and WC's in the public conveniences of locality (n);
Ct	is the number of urinals and WC's in the public conveniences of all localities added together;
Nt	is the total appropriation for the maintenance and cleaning of roads in the non-urban zone of all localities added together;
Nun	is the road lengths of the non-urban zone of locality (n);
Nut	is the road lengths of the non-urban zone of all localities added together;
Tt	is the total appropriation for the maintenance of roads of all localities added together;
(Un + Nun)	are the road lengths of the urban and non-urban zone of locality (n);
(Ut + Nut)	are the road lengths of the urban and non-urban zone of all localities added together;
Xt	is the total appropriation for the cleaning of beaches and coastal areas of all localities added together;
Xan, Xbn, Xcn, Xdn,	are the areas for the four categories of beaches and coastal areas of locality (n);

- Xat, Xbt, are the areas for the four categories of beaches and coastal
Xct, Xdt, of all localities added together;
- At is the total appropriation for the administration costs of all
localities added together;
- En is the number of Councillors forming part of the Council of
locality (n);
- Et is the number of Councillors forming part of the Councils of
all localities added together.”

SIXTH SCHEDULE

(Section 41)

First Column
ScheduleSecond Column
Extent of Amendment

Third Schedule

The title "PART II – THE LOCAL COUNCILS' ELECTORAL REGISTER" and regulations 7 to 14, both inclusive, appearing under the Third Schedule shall be deleted.

Sixth Schedule

The Sixth Schedule shall be amended as follows:-

(a) Standing Order 2 shall be amended as follows:-

(i) in paragraph (1) thereof, for the word "least" there shall be substituted the word "first";

(ii) in paragraph (2) thereof, for the words "Mayor may fix." there shall be substituted the words "Mayor may fix:"; and

(iii) immediately after paragraph (2) thereof there shall be added the following proviso:-

"Provided that if two consecutive meetings of the Council are adjourned due to a lack of quorum, the quorum necessary for the transaction of such business at the next subsequent meeting shall be reduced to fifty per cent of the members in office and not debarred from attending due to conflict of interest. In the event that such reduced number for the quorum is not a whole number, the quorum will be reduced to the highest whole number below fifty per cent which should be at least two members".

(b) Standing Order 3 shall be amended as follows:-

(i) for paragraph (1) thereof there shall be substituted the following:-

“(1) Members shall vote by show of hands.”; and

(ii) in the proviso to paragraph (3) thereof, immediately after the words “election for Mayor” there shall be added the words “or Deputy Mayor”;

(c) Standing Order 5 shall be amended as follows:-

(i) in the opening paragraph, immediately after the words “ground of urgency” there shall be added the words “in terms of Standing Order 6”;

(ii) in sub-paragraph (b) immediately after the word “Mayor” there shall be added the words “and the Executive Secretary”;

(iii) in sub-paragraph (d) for the words “To dispose of business” there shall be substituted the words “To consider any matters arising from the previous minutes and to dispose of business”;

(iv) in sub-paragraph (g) immediately after the words “minutes of committees” there shall be added the words “and sub-committees”; and

(v) in sub-paragraph (i) immediately after the words “sealing of documents” there shall be added the words “as provided in Standing Order 25”;

(d) in Standing Order 7 for the words “may be moved” there shall be substituted the words “may be put forward”;

(e) in Standing Order 11 for the words “has power” there shall be substituted the words “has competence or jurisdiction as established by or under this Act”;

(f) sub-paragraph (a) of Standing Order 12 shall be deleted;

(g) for Standing Order 14 there shall be substituted the following:-

“14 (1) No discussion shall take place upon the minutes except upon their accuracy. Corrections to the Minutes shall be made by resolution and must be initialled by the Mayor and the Executive Secretary.

(2) All corrections shall be initialled by the Mayor and the Executive Secretary in the margin, and copies of corrected minutes shall be given to each Councillor.

(3) The items which have been corrected shall be clearly indicated in the minutes recording the meeting when such corrections have been approved.

(4) No other item on the agenda, unless otherwise decided by the Council, shall be discussed and considered unless the minutes of the preceding meeting are approved and signed:

Provided that the Council may only decide to proceed with the business on the agenda without discussion, consideration or approval of the minutes of the preceding meeting if and when the meeting is an urgent meeting of the Council or, where the minutes have not been duly prepared due to circumstances which the Council considers to be reasonable and the Council shall not decide on the reasonableness unless the Executive Secretary has duly informed the Council of the reasons which may justify the circumstances for failing to present the minutes.”;

(h) immediately after Standing Order 14 there shall be added the following new Standing Order:-

“14A. (1) The minutes shall be the formal records of the proceedings of the Council meetings and shall be drawn up by the Executive Secretary.

(2) The minutes shall be:-

(a) brief, so as to provide a record of the subject matters discussed and the decisions reached;

(b) accurate, so that they present a true record of the proceedings; and

(c) clear, so that those absent from a meeting can be fully informed of the proceedings and so that there is no doubt about previous deliberations.

(3) The minutes shall contain:-

(a) the number and date of the meeting, including the time of commencement and ending;

(b) the members present, who is in the chair, and apologies for absence;

(c) numbered paragraphs;

(d) all motions and amendments in the exact form that they are proposed, and the names of the proposer and seconder;

(e) the results of any voting, with special mention of casting vote, when exercised;

(f) the Chairman's decision on points of order;

(g) the entry and exit times of Councillors;

(h) the date and time of the next meeting.

(4) There shall also be attached to the minutes any documentation which is deemed necessary in order to keep the minutes as brief as possible, such as motions and schedules of payment.

(5) The minutes held by the Executive Secretary, as approved by the Council, shall be deemed to be the official minutes of the Council.

(6) The minutes become public documents as soon as they are approved by the Council and signed by the Chairman and the Executive Secretary.

(7) When the minutes are approved, the Chairman shall also put his initials on each page.

(8) The Executive Secretary shall cause the approved minutes to be properly filed and he shall be responsible for their safe custody.

(9) A Council may, by resolution, approve the recording or other registration of proceedings for the purpose only of facilitating the drawing up of the minutes. Such recordings or registrations may be destroyed after the approval of the minutes of the meeting to which they relate.”;

(i) Standing Order 15 shall be amended as follows:-

(aa) immediately after the words “or amendment” in paragraph (1) thereof there shall be inserted the words “to a motion”;

(bb) in the Maltese text of paragraph (11) thereof, for the word “interrotta” there shall be substituted the word “irtirata”; and

(cc) in sub-paragraph (g) of paragraph (12) thereof, immediately after the words “to a committee” there shall be added the words “or sub-committee”;

(j) for Standing Order 17 there shall be substituted the following:-

“17. (1) The Mayor shall give ruling-

(a) on a point of order;

(b) on the admissibility of a personal explanation; or

(c) on the orderly conduct of any member as provided in Standing Order 20.

(2) The rulings given by the Mayor shall not be discussed.”;

(k) Standing Order 18 shall be amended as follows:-

(i) the present provision shall be re-numbered as paragraph (4) thereof; and

(ii) immediately preceding paragraph (4) as re-numbered there shall be added the following new paragraphs:-

“(1) Members shall address the Mayor.

(2) If two or more members wish to intervene, the Mayor shall call upon one of them to speak first.

(3) Whenever the Mayor or a member is speaking during a debate, all other members shall remain seated.”; and

(iii) for the marginal note thereto there shall be substituted “Rules of motion and debate.”;

(l) in paragraph (1) of Standing Order 23, immediately after the words “of a committee” there shall be added the words “or sub committee”;

(m) Standing Order 25 shall be amended as follows:-

(i) in paragraph (2) thereof, for the words “for sealing documents” there shall be substituted the words “for authenticating Council documents and deeds”; and

(ii) immediately after paragraph (2) thereof there shall be added the following new paragraph:-

“(3) The seal shall be kept in the custody of the Executive Secretary.”;

(n) in paragraph (1) of Standing Order 29 immediately after the words “whose name,” there shall be inserted the words “their terms of reference,”;

(o) in paragraph (1) of Standing Order 30 the words “entitled to vote” shall be deleted;

(p) in paragraph (3) of Standing Order 32 the words “or sub-committee, if any,” shall be deleted;

(q) in paragraph (2) of the Standing Order 33 for the words from “for promotion;” to the words “for appointment.” there shall be substituted the words “for promotion.”;

(r) in paragraph (1) of Standing Order 34, immediately after the words “(but not otherwise)” there shall be inserted the words “make arrangements with the Executive Secretary to”;

(s) Standing Order 36 shall be amended as follows:-

(a) for the words “bye-laws” or “bye-law” wherever they occur, there shall be substituted in each case the words “Bye-Laws”;

(b) in paragraph (7) immediately after the words “each Councillor” there shall be added the words “and submitted to the Director in terms of section 35(3)”;
and

(c) for paragraph (8) there shall be substituted the following new paragraphs:

“(8) (a) After the lapse of the period of six weeks established by section 35(4) of the Act or after the Council has received any amendments by the Minister, whichever is the earlier, the Council shall either discuss the amendments proposed by the Minister or approve the Bye-Laws as originally proposed, as the case may be.

(b) If the Minister has not proposed any amendments as aforesaid, the Bye-Laws as originally proposed shall be approved without debate.”; and

(t) for the word “resolution”, wherever it occurs in sub-paragraph (k) of Standing Order 5, in Standing Order 7, in paragraph (1) of Standing Order 8, in Standing Orders 9, 10, 11 and 12, in paragraph (1), (2), (4), (6), (7), (9) and in the opening paragraph and sub-paragraph (g) of paragraph (12), of Standing Order 15, and in Standing Orders 21, 22, 24 and 31, there shall be substituted in each case the word “motion”.

SEVENTH SCHEDULE

(Section 42)

“Eleventh Schedule

(Section 47)

Listed hamlets in terms of section 47A and the plans delineating their boundaries and respective streets, the following:—

Fleur-de-Lys in the locality Birkirkara

Santa Luċija in the locality Kerċem

Gwardamanga in the locality Pietà

Paceville in the locality San Ġiljan

Kappara in the locality San Ġwann

Ibraġ in the locality Swieqi

Madliena in the locality Swieqi

Marsalforn in the locality Żebbuġ

Bubaqra in the locality Żurrieq

Xlendi in the locality Munxar.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 211 of the 16th December, 1999.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Clerk to the House of Representatives